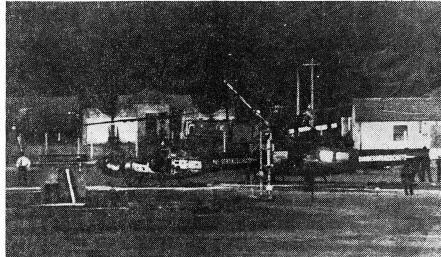
**PAGE 13:** 

La commission militaire du National pour le maintien de 12 escadrons de dragons

PARAIT TOUS LES JOURS. EXCEPTÉ LE DIMANCHE RUE SAINT-MAURICE - TÉLÉPHONE 038 25 65 01 I. 'EXPRES'LE PLUS ANCIEN JOURNAL DE LANGUE FRANÇAISE • FONDÉ EN 1738

# TRAGIQUE DÉNOUEMENT APRÈS UNE

# 



La carcasse calcinée de l'hélicoptère après l'explosion d'une grenade lancée par les terroristes. La scène se passe sur l'aéroport militaire de Fuerstenfeldbruck.

(Téléphoto AP)

# Otages et terroristes tués ainsi qu'un policier allemand

MUNICH (AFP-AP). — La vingtième olympiade des temps modernes restera dans l'histoire comme celle de la tragédie sanalante. Des hommes, venus participer à ce grand rassemblement pacifique et fraternel que sont les Jeux olympiques y ont trouvé la mort dans des circonstances atroces, la plupart d'entre eux enchaînés, tandis que cinq de leurs ravisseurs payaient également de leur vie leur action insensée. Malgré ce carnage, les Jeux continuent. M. Avery Brundage, président sortant du C.I.O., l'a annoncé mercredi au cours de la cérémonie funèbre au stade olympique dédiée à la mémoire des athlètes israéliens disparus.

Un bain de sang a mis fin dans la nuit athlètes pris comme otages, après avoir de mardi à mercredi au drame de Mu-, tué deux de leurs camarades. Les chiffres

policier tués, alors que la police tentait d'arracher aux terroristes palestiniens des ces de la fusillade, sur la contradiction

sont tombés comme un couperet. Pourtant Onze Israéliens, cinq Palestiniens et un de nombreuses questions se posaient toudans les informations données par les milieux officiels et surtout sur le partage des responsabilités.

D'après les différents renseignements, les événements se sont déroulés de cette fa-

Lire en page 15 le récit de notre envoyé spécial Guy Curdy

Mardi soir, vers 22 h, un minibus de l'armée allemande vient chercher les neuf otages et les huit Palestiniens au quartier israélien au village olympique.

(Lire la suite en dernière page)

# SÉVIR SANS

On dira que les criminels ont agi de leur propre initiative et que leur seule responsabilité personnelle est engagée. Mais ils ont bien dû recevoir des moyens de quelque source secrète, et probablement de quelque gouvernement. Il y a bien une « organisation » quelconque qui revendique « l'honneur » de l'opération. Mais elle a son siège quelque part, sur un territoire précis, et non pas dans la lune. Elle ne pourrait exister dans une clandestinité absolue ; elle ne peut être ignorée des services de sécurité et de police locaux. Il y a donc des complicités et des connivences au niveau gouvernemental.

Ce nouveau crime, comme les attentats contre les avions ou dans des aéroports, nous replongent en pleine piraterie. Jadis, les nations civilisées ont uni leurs efforts en de véritables croisades contre les corsaires. Le temps est maintenant venu de sévir sans pitié, et à quelque niveau que ce soit de la responsabilité réelle. On ne sortira pas autrement du chaos et de l'arbitraire

René BOVEY

LES IDÉES ET LES FAITS

### POURQUOI ILS ONT TIRÉ

Tous les otages tués, au cours d'un horrible carnage...

Une stupeur horrifiée s'est emparée de chacun de nous quand fut connu l'atroce dénouement de la tragédie de Munich.

L'acte des pirates feddayins était odieux, inqualifiable, mais les neuf otages vivaient jusqu'au moment où le chef des policiers allemands donna l'ordre de tirer. L'irréparable n'avait pas été accompli.

Alors pourquoi? Toutes les informations qui nous sont parvenues concordent : les services de sécurité germaniques n'avaient pas l'intention de laisser partir les Palestiniens et leurs malheureux prisonniers israéliens.

Pourtant, et cela ressort avec toute la clarté désirable de la conférence de du ministre de l'intérieur Genscher, le chef du commando avait mis les autorités allemandes en garde : « Si vous intervenez, vous ne trouverez plus aucun otage vivant ». Selon une autre version, les feddayins avaient prévenu qu'ils n'avaient pas peur d'une tuerie générale et qu'ils « descendraient » leurs prisonniers d'abord.

Le chantage à la mort continuait. Fallait-il, une fois encore, céder au défi lancé à la communauté internationale par des criminels fanatiques? On mesure le cas de conscience. l'écrasante responsabilité du gouvernement allemand et de la police dans cette atroce affaire. Tout devait être fait pour sauver les otages, certes, mais ne fallait-il pas, aussi, prendre tous les risques pour éviter le triomphe trop facile de ces odieux personnages?

Allemands, courant la seule chance qui restait au moment où l'avion des pirates allait s'envoler, ont opté pour la fermeté, pour l'impossible, en accord, avec 4 comité olympique et, sans doute, avec le gouvernement Israélien. Ils ont donc tendu un piège

aux feddayins et ouvert le feu, déclenchant le carnage. N'avaient-ils pas la certitude que s'ils laissaient partir les otages, ils les condamnaient à mort?

Alors même que deux journaux libanais titraient avec frénésie sur six colonnes: «Antoun Saada, (chef du commando palestinien), est la championne de l'opération Munich, des athlètes, des innocents payaient de leur sang l'échec de la crapulerie terroriste. C'est pour témoigner qu'ils ne sont pas morts en vain que le comité olympique a décidé que les Jeux se poursuivraient.

Il n'en reste pas moins qu'après l'impéritie des mesures de protection à Munich, ce coup de dé tragique va provoquer bien des remous en Allemagne et dans le monde.

Jean HOSTETTLER



M. Brundage annonce que les Jeux continuent.

BERNE (ATS). - Lors de sa séance hebdomadaire de mercredi, qui s'est poursuivie jusqu'à 13 heures et a repris à 15 heures, le Conseil fédéral a pris connaissance des événem ents de Munich. Voici sa déclaration à ce sujet : « Le Conseil fédéral a appris avec consternation et avec un sentiment de profond regret les événements tragiques qui se sont déroulés à Munich dans le cadre des Jeux olympiques. » Il condamne une nouvelle fois tout recours à des actes de terrorisme, et en particulier la prise d'otages innocents. A

cette occasion, il exprime la sympathie du peuple suisse aux familles des victimes de cet attentat. ON VOUDRAIT LE CROIRE...

Un de nos correspondants à Berne écrit à ce sujet :

Ainsi, des actes de terrorisme à charge d'un commando palestinien oblige « une nouvelle fois » le Conseil fédéral à exprimer publiquement son indignation. A cette occasion, en effet, des noms reviennent en mémoire: Kloten, Zerka, Wueren-

la dernière fois? On Sera-ce voudrait croire. Certains commentateurs, dans la presse alémanique, n'abandonnent pas tout G. P.

(suite page 13)

# grand rassemblement du souvenir

prochain.

MUNICH (AP). - « Nous ne pouvons pas permettre qu'une poignée de terroristes détruisent ce noyau de coopération et de bonne volonté internationales qui est au cœur du mouvement olympique. Les Jeux doivent continuer et nous devons poursuivre nos efforts pour les garder, propres, purs et loyaux », a déclaré mercredi matin M. Avery Brundage, président du CIO, au cours de la cérémonie funèbre en hommage aux onze Israéliens victimes de l'attentat palestinien.

« Les Jeux continuent. », C'est ce qu'avait décidé effectivement la commission exécutive du CIO réunie avant le début de ce grand rassemblement du souvenir. La journée de deuil commencée mardi à 16 h, prenait fin dans l'après-midi de mercredi et dès lors l'énorme machine olympique se remettait

Les épreuves prévues pour mardi soir se sont donc déroulées avec une journée de retard, et toute

BERNE.

bbb

b

b

b

b

b

(AP).

d'Egypte à Berne a reçu mercredi plu-

sieurs menaces par téléphone. Ces

correspondants anonymes ont annoncé

des représailles contre les diplomates

garde des ambassades des pays arabes.

La police suisse aurait renforcé la

Construisons

des «Châteaux

en Espagne»

en nous délectant de ces

délicieux mets du pays

des conquistadores

au « BEAU-RIVAGE »

à partir du 7 septembre 1972.

Tél. 25 47 65.

dddddddddddddd

la suite du programme olympique a fait l'objet d'un décalage de 24 heures. De ce fait, le grand prix de jumping et la cérémonie de clôture qui étaient programmés pour dimanche, ont été reportés à lundi

DRAPEAUX EN BERNE

Encore sous le choc de la nuit d'horreur qui venait de se dérouler, 80.000 personnes s'étaient rassemblées bien avant 10 h dans le stade olvmpique où, sur des chaises, les athlètes avaient pris place. Parmi eux, les rescapés israéliens, en tenue de défilé, portaient la calotte blanche ou bleue qui est de rigueur dans les cérémonies juives.

Tous les drapeaux des pays participants avaient été mis en berne. Les deux tableaux d'affichage électroniques étaient éteints et noirs. Dans la nuit une main anonyme avait placé sur la vasque d'où jaillit la flamme olympique, un modeste bouquet (suite en dernière page) de roses rouges.

Chronique régionale:

pages 2, 3, 7, 9 et 11

page 27

Informations suisse: page 13

Tous les sports: pages 15, 17 et 18

Arts et lettres: page 23

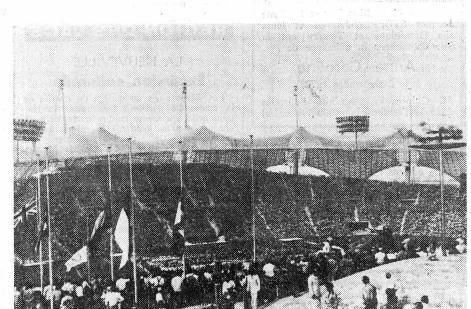
Carnet du jour — Programme radio-TV:

Dernière heure et bourses :

Défenseur vigilant de l'environnement, le canton de Neuchâtel double la surface de ses réserves naturelles (Page 3)

Un journaliste jurassien empêché d'accéder à des études pédagogiques pour « convictions séparatistes »

Un écolier de 15 ans arrêté pour trafic de drogue et vol à Delémont (Page 11)



Les drapeaux en berne.

(Téléphoto AP)

# COMPLICITÉS INTERNATIONALES

A en juger par les réactions en Allemagne et dans le monde, le massacre des athlètes israéliens à Munich aura des conséquences dont il est impossible à l'heure actuelle de mesurer la gravité et l'ampleur. Aussi fera-t-on bien de n'attacher aux circonstances et aux détails de la tuerie, si cruels, macabres et spectaculaires soient-ils, que l'importance épisodique qu'ils méritent.

Il existe en effet dans cette tragédie, comme dans les autres cyniques assassinats perpétrés par les gangsters palestiniens, des constantes dont l'effet ne sera nullement annihilé, pour l'avenir, par des élans de pieuse indignation quant à la « négligence » des services de surveillance allemands au village olympique ou. à l'inverse, à propos de la « brutalité » de la police allemande lors de l'opération d'interception des tueurs à l'aérodrome de Fürstenfeldbrück.

Ce qui est infiniment plus grave, c'est que les assassins palestiniens ont trouvé parmi les extrémistes allemands, de la « Jeune gauche » plus précisément, aide et assistance pour la préparation et l'exécution de leur horrible forfait. Ces extrémistes du cru bénéficient parmi les Allemands de tous les milieux de sympathies et de complicités actives, dont la longue lutte contre la bande Baader-Meinhof a permis d'apprécier l'importance, et le danger pour le régime libéral, encore si fragile en Allemagne fédérale.

Aussi le coup contre les athlètes israéliens est-il en même temps un attentat ressenti amèrement par tous ceux, outre-Rhin, qui s'efforcent de construire une Allemagne aux structures en tous points comparables à celles des grandes démocraties occidentales.

Assommer l'Allemagne à la faveur de l'épouvantable affaire de Munich, c'est en même temps apporter de l'eau au moulin des pays arabes, qui accordent leur soutien moral, matériel et en armes aux meurtriers palestiniens, grâce aux ressources que ces pays tirent du pétrole... que leur achètent les Occidentaux, et grâce auquel nous faisons marcher nos autos et le chauffage de nos maisons!

Il existe une autre complicité, à laquelle se prêtent de nombreux pays dans le monde entier: c'est celle grâce à laquelle des bandits détournant des avions ou enlevant des otages sous n'importe quel prétexte sont sûrs de trouver un asile un peu partout. Aussi les assassins palestiniens et tous les malfaiteurs du même acabit auront-ils beau jeu, tant qu'un nouvel ordre international n'aura pas été instauré. Avouons que nous en sommes fort éloignés.

### A Neuchátel et dans la région

Au Conseil général de Corcelles - Cormondrèche

# Cession d'un terrain à la Confédération et vers la révision de l'arrêté actuel sur les constructions...

Le Conseil général de Corcelles-Cormondrèche siégera le 25 septembre. Les débats porteront sur les points suivants : nominaporteront sur les points suivants: nomina-tion de deux membres à la commission d'étude pour la création de locaux, en remplacement de MM. J. Imhof et P. Bruhin, démissionnaires; nomination d'un membre au Conseil intercommunal de l'ACES; rapport du Conseil communal à l'appui d'une demande de dérogation en matière de police des constructions et d'urbanisme; demande de crédit de 29.000 fr. réfection d'un mur communal; crédit de 18.000 fr. pour l'amélioration de l'éclairage public, rue de la Chapelle; crédit de 12.000 fr. pour l'éclairage public de la rue des Nods; octroi d'un droit de super-ficie en faveur de la Confédération au lieu dit «à Bouillerin» et pétition contre le déplacement de la fontaine de la rue de la Croix, à Corcelles.

### PROTECTION ATOMIQUE

En ce qui concerne la demande de la Confédération pour l'implantation d'un ouvrage militaire souterrain, cet emplacement se trouve à l'intersection de la route de Chantemerle et de la route menant au sta-

### CORTAILLOD

### Eliminatoires de natation supprimées

(c) Les éliminatoires de district qui devaient se dérouler hier après-midi au Petit-Cortail-lod, concernant le championnat scolaire de natation, ont été supprimées à cause des conditions défavorables qu'offre le lac à cette saison et du nombre insuffisant d'équipes inscrites! Aucune de la Béroche, aucune de la Côte! Les deux de CESCOLE en catégorie A et B, qualifiées d'office participeront à la finale cantonale qui se déroulera mercredi prochain au Red-Fish et non pas à Engollon comme précédemment.

### Etat civil de Neuchâtel

NAISSANCES. - 29 août. Zarulli, Ar-NAISSANCES. — 29 août. Zarulli, Arturo, fils de Nicola, manœuvre au Landeron, et de Domenica, née Di Michele. 2 septembre. Bajard, Géraldine, fille de Jean-Pierre-Abel-Eugène, professeur à Neuchâtel, et de Monika, née Seele. 4. Dekens, Olivier-Raymond-Edgar, fils de Jacques-Albert-Raymond, ingénieur à Neuchâtel, et de Claudine-Jacqueline-Nelly-Annie, née Coener Gillabert, Cryil-Jean-Claude fils nen; Gillabert, Cyril-Jean-Claude, fils de Jean-Claude, électricien à Neuchâtel, et de Bluette-Ida, née Chappuis. 5. Desaules, Mélanie, fille d'Alain-Gonzague, professeur à Cressier, et de Ginette-Claudine, née Gaschen.

DÉCÈS. - 5 septembre. Baur, Edouard, né en 1900, magasinier-concierge à Neuchâtel, époux de Cécile-Emma, née Droz-dit-



Monsieur et Madame Jacques STEFFEN-JAGGI et leurs fils Dominique et Thierry ont la joie d'annoncer la naissance de

Anne - Caroline

le 2 septembre 1972

5a, Chipres Maternité Pourtalès 2525 le Landeron 2000 Neuchâtel

Monsieur et Madame Giovanni CACIOPPO-SPALINO et leurs enfants Gaspar et Eleonora ont la grande joie d'annoncer la naissance de leur fils et frère

Maurizio 5 septembre 1972

Maternité Pourtalès

Bôle Temple

Monsieur et Madame Claude GIACOMINI-WALTHER ont la grande joie d'annoncer la naissance de

Vincent 5 septembre 1972

Maternité

Notre-Dame 22

Colombier Pourtalès

Francesco et Graziella ont la grande joie d'annoncer la naissance de leur petite sœur

Nicoletta 5 septembre 1972 Monsieur et Madame

Generoso LECCI Maternité Jolimont 6 2000 Neuchâtel

AVIS TARDIFS

# Réception des ordres: jusqu'à 22 heures

Fr. 2,40 par millimètre de hauteur



Raisin Régina

le kg

avec ristourne

Ce soir, à 20 h, à PESEUX Présentation de la Pâque juive par André BOULAGNON, de Paris. Entrée libre, invitation cordiale. Eglise Evangélique de Réveil, Lac 10.

Dans son nouveau cadre...



de du Grand-Locle. Cette construction sera recouverte entièrement de terre sauf un regard en fonte d'un mètre environ de diamètre pour l'accès et une bouche d'aération qui seront placés au niveau du

Ces travaux sont prévus dans un programme d'aménagement d'une zone de protection atomique et font suite à plusieurs ouvrages déjà installés dans la région.

### LES CONSTRUCTIONS

Pour ce qui est des constructions, le Conseil communal propose deux déroga-tions pour la nouvelle poste de Porona qui

### COLOMBIER

### Tournoi de vétérans

(c) Récemment s'est déroulé le tournoi de vétérans du F.-C. Colombier, avec la participation de quatre équipes. Ainsi, les deux premières rencontres étaient éliminatoires. Corcelles, en battant Colombier par 3 à 1, se qualifiait pour la finale en compagnie de la Neuveville qui a pris le meilleur sur Neuchâtel Xamax par 1 but à

Pour la troisième place, Neuchâtel-Xamax est venu à bout des « vieux » de Colombier tandis que la Neuveville, par le même score de 1 à 0, remportait le tournoi en battant

Ce tournoi a été une belle réussite et avait attiré de nombreux curieux et admirateurs de football. Le challenge fair-play a été attribué au F.-C. Colombier.

### MARIN

### 1er Tournoi de volley-ball

(sp) C'est samedi que se déroulera à Marin, au centre scolaire, le 1er tournoi de volley-ball avec la participation de dix équi-

Deux challenges seront en compétition.

### (sp) Le FC Marin-Sports fait preuve de dyna-

Au FC Marin-Sports

misme: ce club de 3me ligue, après avoir construit son propre emplacement de jeu sur un terrain loué par la commune, un club-house magnifique qui sera inauguré les 14 et 15 octobre prochains, vient de mettre en plus un éclairage qui permettra un entraînement plus poussé. Il est prévu d'éten-dre l'éclairage sur les deux côtés du terrain afin de permettre des nocturnes. Ainsi le FC Marin-Sports libérant le terrain communal permettra aux autres sociétés locales une utilisation de ce dernier mis généreusement à disposition par les autorités.

### Au groupement sportif

(sp) Dimanche a eu lieu par beau temps traditionnelle torrée du Groupement sportif, à la Dame.

Organisée par Michel Perriard, cette torattiré une soixantaine de personnes. Des jeux pour petits et grands ont animé

### RÉGION DES LACS

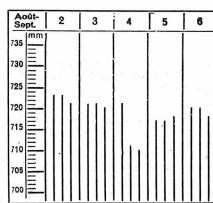
### LA NEUVEVILLE

### **Excursion culturelle** Les élèves aînés du collège du district de

la Neuveville partiront lundi pour la tra-ditionnelle excursion culturelle de dernière Jusqu'au vendredi 15 sente traverseront le Tyrol autrichien, en s'arrêtant à Innsbruck. La ville de Mozart, en Salzbourg, sera le point culminant de leur voyage. Ils y séjourneront en effet deux jours, assisteront entre autres, à un spectacle des célèbres marionnettes, avant de poursuivre en direction de Munich où ils autres l'occasion d'admirer les installations autres l'actualités autres de l'actualités autres de l'actualités de l'ac auront l'occasion d'admirer les installations Le retour se fera vendredi par le lac de

### Observations météorologiques

Observatoire de Neuchâtel. — 6 sept. 72. Température: moyenne: 17,9; min.: 14,8; max.: 24,0. Baromètre; moyenne: 720,0. Vent dominant: direction: sud-est jusqu'à 15 ouest-sud-ouest, faible. Etat du ciel : légèrement nuageux à nuageux.



Niveau du lac 6 sept. 429,21 Température de l'eau 17º

Prévisions du temps. - Nord des Alpes, Valais, nord et centre des Grisons: la nébulosite sera changeante, plus abondante dans l'ouest et les Alpes, où des averses ou des orages se produiront principalement. Sur le plateau et dans les Grisons toute-fois le temps sera souvent ensoleillé. En plaine, la température sera comprise entre 10 et 15 degrés en fin de nuit, entre 19 et 24 l'après-midi. En montagne, faibles vents du sud et limite de zéro degré vers 3000



sera abritée dans un bâtiment de deux éta-ges. Il s'agit d'une dérogation de longueur (36 m au lieu de 26 m) et de la destina-tion du bâtiment. En effet, on envisage la construction de logements pour le con-cierge et des locaux qui seront réservés à des entreprises industrielles ou commer-ciales. Or, l'arrêté en vigueur depuis le 22 avril 1964 stipule que « la construction de bâtiments d'habitation sera évitée ». Dans son rapport au Conseil général, le Conseil communal estime que le règlement en vigueur n'est plus d'actualité.

C'est sur toutes ces questions, inscrites à l'ordre du jour, que le législatif de Corcelles-Cormondrèche devra se prononcer prochainement.

### VAL-DE-RUZ

### Collision à Montmollin

(c) Hier, vers 16 h 40, M. H.S. d'Emmen, circulait en automobile vers Montmollin. A l'entrée de la localité, son véhicule mordit la ligne de sécurité dans le virage à droite et heurta l'aile avant gauche de la voiture conduite par Mme G. G., de Montmollin qui circulait en sens inverse. Pas de blessé, dégâts aux deux véhicules.

### LES GENEVEYS s/COFFRANE

### Actes de vandales!

(c) Des actes de vandalisme ont été commis récemment aux Geneveys-sur-Coffrane où des dégâts ont été constatés dans des jardins d'agrément.

En outre, des pneus de voitures ont été crevés alors qu'elles se trouvaient dans le parc d'une entreprise et trois vélomoteurs ont subi le même sort.

### COFFRANC

### Jeunesse et sport

(c) Si le prochain week-end sera placé sous le signe du sport motorisé à l'occasion du moto-cross, le groupe sportif du village a organisé comme chaque année son concours d'athlétisme le premier dimanche de septembre. Le temps favorable a permis de très

bonnes performances pour des jeunes gens de 14 à 17 ans. Voici les meilleurs temps obtenus : 80 m et 1000 m : 9"6 et 3"09,2; saut en hauteur et en longueur: 1 m 48 et 5 m 38; boulet 5 kg et javelot: 10 m 49 et 31 m 67. Médaille d'or Renzo Perissinotto; médaille d'argent: Luciano Perissinotto; médaille de bronze: Ulrich Jakob. Viennent ensuite: Willy Jakob; Thierry Aubry; Jacques-Eric Dubois.

### CARNET DU JOUR

Pharmacies de service: Marti, Cernier; Piergiovanni, Fontaines. Permanence médicale et dentaire: Votre

### REMERCIEMENTS

### Madame Malvina SCHEURER née Ammann

profondément touchée des marques de sympathie et d'affection qui lui ont été témolgnées lors de son deuil, prie toutes les personnes qui l'ont entourée de trouver ici l'expression de sa reconnaissance.

La Neuveville, septembre 1972.

La famille de

### Madame Marguerite CARTIER

profondément touchée des nombreuses marques de sympathie et d'affection qui lui ont été témoignées lors de son grand deuil, remercie très sincèrement les personnes qui l'ont entourée par leur présence, leurs envois de fleurs, leurs messages de condoléances et les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance. Un grand merci spécial au docteur

Roulet, ainsi qu'à Madame et Mademoi-Tharin, pour leur grand dévouement. Travers, août 1972.

### REMERCIEMENTS

### Madame Jules JEANJAQUET Madame Hermine GRIZZETTI

profondément touchées des marques de sympathie et d'affection qui leur ont été témoignées lors du décès de

### Monsieur Charles JEANJAQUET

prient toutes les personnes qui les ont entourées de trouver ici l'expression de leur vive reconnaissance. Neuchâtel, septembre 1972.

### Madame Charles VERPILLOT et ses enfants

très touchés des marques de sympathie et d'affection reçues pendant ces jours de deuil, expriment à toutes les personnes qui les ont entourés, leur plus vive reconnaissance.

Leur présence, leur message ou leur de fleurs, leur ont été un précieux réconfort. Neuchâtel, août 1972.

Profondément touchée des très nombreuses marques de sympathie et d'affection qui lui ont été témoignées lors de son grand deuil, la famille de

### Monsieur Roger JEANNERET

remercie très sincèrement toutes les personnes qui l'ont entourée pendant ces heures douloureuses, par leur préou leurs messages condoléances et les prie de trouver ici l'expression de sa très profonde reconnaissance.

Neuchâtel, septembre 1972.

La famille de feu

### Monsieur Albert de TRIBOLET

remercie toutes les personnes qui l'ont entourée, lors de son deuil, par les marques de sympathie qui l'ont profondément touchée, et les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnais-

Valangin, septembre 1972.

La famille de

### Roger BERSOT-BARBATO

breuses marques de sympathie et d'affection qui lui ont été témoignées lors de son grand deuil, remercle très sincèrement toutes les personnes qui l'ont entourée par leur présence, leur don, leur envol de fleurs, leur message de condoléances, et les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnais-

Neuchâtel, septembre 1972.

La famille de

### Monsieur Marcel JORDAN

breuses marques de sympathie et d'affection qui lui ont été témoignées lors de son grand deuil, remercie sincèrement toutes les personnes de la part qu'elles ont prise à sa douloureuse épreuve, par leur présence, leur message, leur don ou leur envoi de fleurs. Elle les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance. Neuchâtel, septembre 1972.

Profondément touchée des témoignages de sympathie reçus lors de son grand deuil, la famille de

remercie toutes les personnes qui l'ont entourée de leur affection pendant ces heures douloureuses, et les prie de trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Leur présence, leur message, leur envoi de fleurs ou leur don lui ont été un précieux réconfort. Neuchâtel, septembre 1972.

Dans l'impossibilité de répondre à chacun, et très émus de la sympathie qui leur a été témoignée dans leur grand deuil par les messages et les fleurs, Monsieur et Madame Florian DUCOMMUN-JORIS, à Glion, papa et maman de

(décédée tragiquement le 30 août 1972 dans sa 16me année), ainsi que les familles Emile JORIS-GAUDIN, à Sion et Genève, et Charles-Frédéric DUCOMMUN, à Chernex, expriment leur profonde gratitude aux amis qui les ont entourés, et présentent leurs excuses à tous ceux à qui la triste nouvelle n'a pas pu être communiquée.

Il n'a pas été envoyé de lettre de faire part.

### Avis mortuaires

Réception des ordres : jusqu'à 22 heures



Madame Antoine Muriset-Baeriswyl, ainsi que les familles parentes et al-

ont la douleur de faire part du décès Monsieur

### **Antoine MURISET**

leur cher époux, frère, beau-frère, oncle, parent et ami, enlevé à leur affection, dans sa 57me année, muni des sacrements de l'Eglise.

2072 Saint-Blaise, le 6 septembre 1972. (Sous-les-Vignes 2a)

L'enterrement aura lieu vendredi

Messe de requiem en l'église catholique de Saint-Blaise, à 14 heures. Domicile mortuaire: hôpital de la

R. I. P. Cet avis tient lieu de lettre de faire part

Monsieur Jules Thiébaud; Mademoiselle Alice Hentzler, au

Locle: les enfants, petits-enfants et arrièrepetits-enfants de feu Marc Frasse-Thié-

les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Jean Lantz-Thiéles enfants et petits-enfants de feu

Edouard Hoggenmüller; Monsieur et Madame Eric Hilpert et leurs enfants;

les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès

### Madame Jules THIÉBAUD née Marie JEHLE leur chère épouse, tante, grand-tante,

marraine, parente et amie, que Dieu a rappelée à Lui, dans sa 85me année. 2000 Neuchâtel, le 6 septembre 1972. (Ecluse 15a)

> Je suis le bon berger. Je connais mes brebis, et elles me connaissent. Jean 10: 14.

tembre. Culte à la chapelle du crématoire, à 10 heures. Domicile mortuaire: pavillon du ci-

L'incinération aura lieu samedi 9 sep-

metière de Beauregard. Cet avis tient lieu de lettre de faire part

> Que ton repos soit doux comme ton cœur fut bon.

Monsieur Edmond Franz, à Peseux; Madame et Monsieur Gaston Anto-nietti-Franz et leurs fils, à Neuchâtel; Madame et Monsieur Pierre Piazza-Franz et leur fils, à la Chaux-de-Fonds; les enfants et petits-enfants de feu

Rodolf Wasser; les enfants et petits-enfants de feu Constant Franz, ont la douleur de faire part du décès de

### Madame Edmond FRANZ

née Gertrude WASSER

leur très chère épouse, maman, bellemaman, grand-maman, sœur, belle-sœur, marraine, tante, parente et amie, que Dieu a rappelée à Lui après une longue

Peseux, le 6 septembre 1972. (Carrels 9)

Au revoir, chère épouse et maman'. L'incinération aura lieu à Neuchâtel,

vendredi 8 septembre. Culte à la chapelle du crématoire à 15 heures. Domicile mortuaire: pavillon du ci-

metière de Beauregard. Cet avis tient lieu de lettre de faire part

Monsieur Georges Toggwiler; Madame Suzanne Leroy et sa fille Danielle,

ainsi que les familles parentes et alont la profonde douleur de faire part

### du décès de Madame Irma TOGGWILER née PHILIPPIN

leur très chère épouse, mère, grandmère, enlevée à leur tendre affection dans sa 78me année. Peseux, le 4 septembre 1972.

(Châtelard 4b) Selon le désir de la défunte, l'incinération a eu lieu dans la plus stricte inti-

mité, le 6 septembre. Cet avis tient lieu de lettre de faire part

> Déchargez-vous sur Lui de tous vos soucis, parce qu'il a soin de vous. I Pierre 5 : 7.

Les amis et connaissances de

### Madame Jeanne OLSOMMER

font part de son décès survenu dans sa 89me année, après quelques mois de Boudry, le 6 septembre 1972.

L'ensevelissement aura lieu vendredi 8 septembre. Culte au temple de Boudry à 14 h. Domicile mortuaire: hospice de la

Dans leur profonde douleur,

Côte, Corcelles. Cet avis tient lieu de lettre de faire part

### Avis mortuaires Réception des ordres : jusqu'à 22 heures

Ou'il est difficile de se séparer vraiment de ceux que l'Eter-

nel reprend. Madame Michel Desuzinge-Ansermin,

à Auvernier: Mademoiselle Micheline Desuzinge, à

Mademoiselle Elisabeth Desuzinge, à Lignières;

les enfants de feu Henri Jaquemet; Monsieur et Madame Edouard Jaquemet, à Auvernier, et leurs enfants;

Monsieur et Madame Henri Monnet, à Boudry, et famille; Mademoiselle Gisèle Jaquemet, à

Boudry; Madame Rose Jaquemet et ses enfants, à Boudry;

Madame et Monsieur Max Chollet-Ansermin, à Couvet; Monsieur Ernest Ansermin et famille,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,

font part du décès de

Monsieur

### Michel DESUZINGE

leur très cher époux, papa, frère, beaufrère, oncle, cousin, parent et ami, que Dieu a repris à Lui, subitement, dans sa 76me année.

2012 Auvernier, le 5 septembre 1972. (Fontenettes 33) L'incinération aura lieu vendredi

8 septembre. Culte à la chapelle du crématoire à 14 heures.

Domicile mortuaire: pavillon du cimetière de Beauregard. Il ne sera pas envoyé de lettre de faire part, cet avis en tenant lieu



Le comité directeur de NEUCHATEL XAMAX F.-C. a le pénible devoir d'an-

Monsieur Michel DESUZINGE membre honoraire du club.

Pour les obsèques, prière de se référer

à l'avis de la famille. Le Football-Club Auvernier a le pro-

noncer le décès de

### Monsieur Michel DESUZINGE

fond regret de faire part du décès de

président d'honneur du club. Pour les obsèques, prière de se référer

à l'avis de la famille.

Le comité du Groupement des vétérans de l'A.S.F., section de Neuchâtelle-Bas, a le pénible devoir d'informer

ses membres du décès de Monsieur

Michel DESUZINGE membre de la société. Pour les obsèques, prière de se référer à l'avis de la famille.

La Direction et le personnel de l'Institut pour le contrôle officiel de la qualité dans l'industrie horlogère suisse a le regret de faire part du décès de

### Monsieur Michel DESUZINGE

de cet excellent ami et collègue le meilleur des souvenirs. Pour les obsèques, prière de se référer

> Il a dressé mes pieds sur le Il a affermi mes pas. Il a mis

dans ma bouche un cantique nouveau, une louange à notre Dieu. Ps. 40 : 3-4. Madame Edouard Bauer-Droz; Madame et Monsieur Ernest Meyer-Bauer, leurs enfants et petits-enfants, à la Chaux-de-Fonds et à Neuchâtel;

Madame veuve Edwige Schoeffel-Bauer et ses enfants, à Munich; Madame et Monsieur Jean Wehrli-Bauer, à Lucens; Madame veuve Charles Tombet-Droz

et ses enfants, à Genève; Madame et Monsieur William Jeanneret et leurs enfants, à Neuchâtel; les familles Bauer, Cattin, Rothen, Guy, Meyer, Courvoisier, Stucky, pa-

### annoncent le départ pour la Patrie Céleste de Monsieur

**Edouard BAUER-DROZ** leur très cher époux, frère, beau-frère, oncle, cousin et ami, qu'il a plu à notre Père de reprendre à Lui, après une longue et douloureuse maladie, dans sa 72me année.

2000 Neuchâtel, le 5 septembre 1972. (Jolimont 10)

A Celui qui nous aime, qui nous a délivrés de nos péchés par son sang, à Lui soient la gloire

et la puissance, aux siècles des siècles! Amen. Apoc. 1: 5-6. L'inhumation aura lieu à Neuchâtel. vendredi 8 septembre, au cimetière de

Culte à la chapelle du crématoire, à 10 heures.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire part

### Monsieur et Madame René Bornoz remercient toutes les personnes qui se sont unies à eux en participant dans la

Beauregard.

prière, par leur chère présence, leur envoi de fleurs, leur message chaleureux et chrétien, la force de supporter la séparation de leur chef fils Didier repris à leur affection le 26 août 1972, selon la volonté de Dieu. Neuchâtel, septembre 1972.

PATRICIA

1823 Glion, le 4 septembre 1972.

8 septembre, à 15 heures.

Providence.

# Monsieur

profondément touchée des très nom-

profondément touchée des très nom-

Monsieur Camille BENOIT

# TOUR DE VILLE Spécialistes suisses des télécommunications à Neuchâtel

vendredi, Neuchâtel abrite la conférence automnale des directeurs d'arrondissements des téléphones de toute la Suisse, qui groupe dix-neuf personnes. En présence de M. Bernard Delaloye, de Berne, directeur du service des télécommunications de la direction générale des PTT, et sous la présidence de M. Kupfer, directeur de l'arrondissement des téléphones de Thoune, de nombreux problèmes de nature administrative et technique touchant le téléphone, le

télégraphe, la radio et la télévision, ont été traités dans un cadre

Dès aujourd'hui, seize chefs de divisions de la direction générale des PTT (télécommunications) prennent également part à ces discussions et à l'information réciproque.

Cette conférence automnale a été organisée par M. Adrien Bassin, directeur de l'arrondissement des téléphones de Neuchâtel, avec ses

# Début d'incendie aux Draizes



HIER, vers 9 h 45, un incendie déclaré dans les locaux de l'entreprise de bâtiments Arthur Socchi, rue des Draizes. Un ouvrier était occupé à des travaux de soudure à l'autogène quand le détenteur de la bouteille

d'acétylène prit feu.

Quand les premiers-secours, dirigés
par le major Habersaat, arrivèrent sur
les lieux, ils se trouvèrent en présence

d'un local empli de fumée noire épaisse. Aussitôt les pompiers refroidirent les bouteilles de gaz au moyen de l'attaque rapide. Puis ils procédèrent à l'extinction du matériel divers qui s'était enflammé. Le chalumeau, de l'outillage, ont été carbonisés, des vitres ont sauté sous l'effet de la chaleur et les locaux devront être refaits.

(Avipress-Baillod)

# Un enfant de Neuchâtel aux cérémonies de Stalingrad

Un enfant de Neuchâtel, M. Willy Kissling, représente ces jours le Comité d'entente des anciens combattants et victimes de guerre, aux cérémonies commémorant la terrible bataille de Stalingrad. Né le 15 avril 1914 à Neuchâtel, M. Kissling a fait ses classes dans cette ville fréquenta entre autres le Collège latin. Puis, il partit pour Paris où il apprit le métier de cuisinier. C'est alors qu'il est naturalisé Français, conservant néanmoins la nationalité suisse

Incorporé dans l'armée française, M. Kissling fait la campagne de Belgique le 10 mai 1940, participe à la bataille de Dunkerque, puis est fait prisonnier à Boulogne-sur-Mer. Emprisonné à Merklembourg en Allemagne, il est ensuite transféré à la prison militaire de Graudenz et de Thorn en Pologne. Il parvient à s'en évader et réussit à rejoindre les

C'est donc à une commémoration par-ticulièrement émouvante que participe actuellement M. Kissling qui a été nommé président du bureau directeur du Comité d'entente des anciens combattants pour la période 1972-73 et qui est en outre décoré de nombreuses médail-

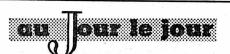
M. Kissling n'a d'ailleurs pas oublié notre journal qu'il lisait dans sa jeunesse et qu'il ne manque pas de parcourir chaque fois qu'il revient au pays, dans la maison paternelle de Savagnier.

# Un cru de Cressier primé à Bu dapest à l'Exposition mondiale des vins

M. André Ruedin, viticulteur à Cressier, a eu une bien agréable surprise: son Neuchâtel-Grillette (blanc) a remporté une médaille d'argent à la première Exposition mondiale des vins qui s'est déroulée récemment à Budapest, capitale de la Hongrie. La Suisse a obtenu deux médailles d'or pour un pinot noir de Salquenen (Valais) et un merlot du Tessin. Sur 30 crus retenus par les stations fédérales de viticulture, trois se sont donc distingués dans une manifestation qui a rassemblé les meilleurs vins du monde.

A relever que la médaille d'argent était la plus haute récompense décernée à un vin

M. Ruedin a déjà remporté des prix à divers concours: une médaille d'or en 1959 à l'Exposition d'agriculture de Lucerne, un premier prix en 1964, à l'Exposition de Lausanne, etc. La médaille d'argent décernée au vin neuchâtelois ne manquera pas d'en-courager l'ensemble des viticulteurs du



# La sécurité des piétons avant toute chose

La conférence suisse de sécurité ans le trafic routier rappelle au public que les piétons demeurent au centre de ses préoccupations.

Lorsque le piéton chemine le long de la route, c'est sur le trottoir que le piéton se trouve le plus en sécurité. On peut d'ailleurs y pousser un vélo, une chaise d'invalide ou une charrette ne dépassant pas un mètre de largeur. Le piéton ne peut en revanche utiliser une piste cyclable que si un trottoir fait défaut.

Sur une route qui n'est pas bordée de trottoir, le piéton est tenu de respecter l'important commandement de marcher à gauche, soit face au danger, afin de voir à temps les véhicules venant en sens inverse et s'écarter au besoin.

Il en va de même par temps de brouillard ou dans l'obscurité. Le port de vêtements clairs ou d'objets réfléchissants assurera une meilleure sécurité au piéton. Mais lorsque la chaussée est bordée à gauche d'un mur ou d'un fossé, le piéton choisira de marcher de préférence sur le côté droit; de même lorsqu'il pousse un vélo ou tire une charrette.

### COMMENT TRAVERSER *LA CHAUSSÉE*

Pour traverser la chaussée, on utilisera les passages pour piétons, les passages souterrains et les passerelles

pour autant qu'il s'en trouve à moins de 50 mètres. En outre le piéton est prié d'indiquer clairement son intention d'un signe de la main. Il évitera néanmoins d'arrêter une file de voitures. S'il n'existe pas de passage pour piétons, il faut traverser la chaussée là où la visibilité est la meilleure, par le plus court chemin, en regardant à gauche, à droite, puis encore à gauche! Les véhicules sont ici prioritaires. La plus grande prudence est recommandée au piéton qui s'engage sur la chaussée entre les voitures parquées.

Quant aux conducteurs, ils sont priés d'adopter une conduite défensive à l'égard des piétons. En particulier, ils respecteront leur signe de main aux passages zébrés, ne doubleront jamais devant un passage pour piétons, auront un égard particulier pour les personne âgées et les infirmes, avertiront à temps d'un léger coup de klaxon, les enfants qui jouent au voisinage de la route sans prendre garde au trafic.

L'Alliance de sociétés féminines suisses, la Ligue pour la protection des piétons et la Conférence suisse de sécurité invitent tous les conducteurs à ne jamais perdre de vue la vulnérabilité du piéton et à faire preuve en toutes circonstances d'esprit chevaleresque à l'égard des plus



Le canton dispose désormais de quatre réserves naturelles permanen tes : celles du Creux-du-Van, de la Combe-Biosse, toutes deux agrandies, celle du Bois-des-Lattes, inchangée, celle du Bas-Lac enfin, nou vellement créée. Sur notre carte figurent également les réserves non

# En doublant la surface de ses réserves naturelles, le canton de Neuchâtel demeure un défenseur vigilant de l'environnement

L'originale entreprise d'un enseignant neuchâtelois

Ecrire une bibliographie du livre pour enfants

téraire réelle.

Alors qu'au XVIIIe siècle l'équilibre écologique de la faune était gravement compromis dans nos régions, comme en attestent plusieurs historiens, on peut se féliciter aujourd'hui d'avoir recouvré des forêts giboyeuses dans le canton, grâce aux efforts considérables qui ont été consentis au cours des deux dernières décennies.

Aussi est-ce sous le signe de l'optimisme que le conseiller d'Etat Carlos Grosjean a voulu placer la conférence de presse organisée à l'occasion de l'aggrandissement des réserves naturelles du canton. Non que M. Grosjean nie qu'il reste beaucoup à faire, mais parce qu'il s'agit de persévérer dans la voie ouverte afin d'assurer la réussite d'une entreprise vitale pour tous.

POUR UN ÉQUILIBRE Avant de présenter le nouvel arrêté

sur les réserves naturelles neuchâteloises,

### **AUVERNIER**

### Tir des Mousquetaires

(c) Le tir annuel de la noble compagnie des Mousquetaires a eu lieu samedi. Dix-sept membres y ont pris part. Les résultats des cinq premiers sont les suivants: Paul Jendly, 165 points; Edmond Imfeld, 165; Philippe Rollier, 157; Jules-Robert Humbert-Droz, 156;

### Solution à Bôle: le chemin sera cédé à la commune et le mur réparé

(c) Nous avons signalé récemment les dif-ficultés surgies à la suite de la suppression du ramassage des ordures ménagères au chemin du comte de Wemyss à Bôle. Cette mesure était dûe à des défauts d'un mur de soutènement qui présente des risques d'ef-fondrement et au fait qu'il s'agit d'un chemin privé.

Une solution paraît heureusement en vue. En effet, les propriétaires de ce chemin se sont déclarés d'accord de céder ce chemin au domaine public et de prendre à leur charge la réfection du mur de soutènement. Lors de la prochaine séance du Conseil général, le 2 octobre, il sera demandé l'octroi d'un crédit permettant la réfection du chemin en mauvais état sur sa partie bétonnée. Les propriétaires seront invités à réparer le mur dans les délais les plus courts de manière à permettre la reprise du ramassage des ordures ménagères.

### CORTAILLOD

### **Jeunes victimes** de la route

jours d'intervalle, quatre enfants du village ont été victimes de graves accidents de la circulation à Alfermée et à Bevaix. Martine Comtesse, 16 ans, fille de l'administrateur postal et président de commune, a été hospitalisée à Bienne et souffre d'une double fracture de la mâchoire et d'une fracture du crâne. Antoine Robert, 13 ans, fils du pasteur, hospitalisé aux Cadolles souffre d'une frac-ture du crâne et de lésions internes. Son état est des plus inquiétants. La population entière partage l'inquiétude des parents de ces jeunes victimes de la route.

### COLOMBIER

### **Emprunt de 500.000 francs**

(c) Au cours de sa séance de jeudi, le conseil général de Colombier devra se prononcer sur l'autorisation de contracter un emprunt de 500.000 francs. En effet, pour couvrir le solde de certains travaux : achat de terrains pour la construction du trottoir à la rue de Notre-Dame, participation com-munale à la construction de la route de la Traversière, l'achat d'une balayeuse ainsi que la participation communale à la route des Mûriers, et de la Colline, le Conseil communal s'est vu contraint de présenter

### Calendrier des vacances pour 1972

(c) Pour ce début d'année scolaire le calendrier des vacances est fixé comme suit : automne : du 9 au 21 octobre 1972, Noël : clôture vendredi 22 décembre et reprise le lundi 8 janvier 1973.

M. Grosjean salua la présence de MM. A. Quartier, inspecteur de la chasse, C. Troutot, président de la commission de surveillance de la réserve du Creuxdu-Van, Annen, président de la Société faîtière, F. Gaudard, président de la SPA, Mme P. Bauer, membre de cette société, MM. H. Moirendat, président de la Société cantonale des chasseurs neuchâtelois et P. Virchaux, représentant de cette société.

M. Grosjean releva la difficulté de parvenir à un équilibre entre la nature et l'homme; or, la nature ne saurait être parfaitement respectée que si l'homme ne s'y trouvait pas. Mais l'homme du monde moderne a des besoins toujours accrus, voire illimités, et c'est là l'une des grandes surprises politiques de cette fin du XXe siècle.

### DÉSORMAIS QUATRE RÉSERVES **PERMANENTES**

Jusqu'à maintenant, le canton possédait trois réserves naturelles permanen-

### SAINT-AUBIN

### Nomination aux douanes

Le Conseil fédéral a nommé M. Marcel Colomb, de Saint-Aubin-Sauges, actuelle-ment directeur du 5me arrondissement des douanes, directeur du 1er arrondissement avec résidence à Bâle.

Les enfants désirent souvent connaître

les auteurs des livres qui les ont passion-nés. Et comme la bibliothèque de classe

est généralement bien fournie, il y aurait

de nombreux renseignements à communi-

quer aux jeunes lecteurs. Car lire avec pro-fit à notre époque, où l'enfant est attiré par

de multiples occupations, devient de plus en plus difficile.

cinquième année dont les enfants ont lu

en moyenne vingt-cinq livres de qualité au

cours d'une seule année. Le record a mê-

me été battu par un garçon qui a littéralement dévoré 75 ouvrages aux sujets les

plus variés. Mais le maître est toujours em-

barrassé lorsque ses élèves lui demandent

des renseignements sur leurs auteurs fa-

Or, il faut bien avouer que ce genre de questions demeurait sans réponse la plupart

UNE INITIATIVE ORIGINALE

Un passionné de la littérature pour la jeunesse, M. Claude Bron, professeur à l'Ecole normale de Neuchâtel, est parvenu avec l'aide de quelques autres enseignants

Pourtant nous connaissons une classe de

tes, celles du Creux-du-Van, de la Combe-Biosse et du Bois-des-Lattes. Elles ont donné toute satisfaction, grâce notamment au travail de M. Quartier. Cependant sur le conseil de spécialistes, le Conseil d'Etat a jugé judicieux de les agrandir. En effet, le gibier qui se rend compte très vite de l'existence de réserves, a besoin également de pâturages mieux exposés que les combes actuellement protégées.

Pour ce faire, il fallut s'opposer à des intérêts souvent fort nobles, en par-ticulier ceux des forestiers qui se plaignent des déprédations causées par les chevreuils et les chamois. Il faut dire à ce sujet que l'équilibre écologique est rompu, en raison de l'impossibilité de réintroduire des bêtes sauvages telles que l'ours ou le lynx en raison des inquiétudes de la population. Dès lors, pour reprendre l'expression de M. Quartier, le rôle des prédateurs est joué par les fusils. Mais les autorités peuvent se féliciter de l'appui des chasseurs dans la défense de la nature et du gibier.

### LA NOUVELLE RÉSERVE DU BAS-LAC

Par le nouvel arrêté qui entrera en vigueur le 1er janvier prochain, une quatrième réserve, dite du Bas-Lac ou du Fanel, est créée aux confins des cantons de Fribourg et de Berne. La superficie de cette réserve essentiellement or-

à réaliser un rêve de longue date, écrire une

bibliographie de la littérature pour enfants.

Dans son ouvrage Romanciers choisis (1), Claude Bron dépeint de manière colorée

la vie de ces auteurs avec lesquels il a par-tagé sa passion et auxquels il avait fait part

de son projet. Projet de présenter aux pé-

dagogues, aux parents et par leur inter-

médiaire aux enfants, la vie et l'œuvre des écrivains pour enfants, ainsi que de con-

seiller les ouvrages qui rencontrent le plus grand succès, tout en ayant une valeur lit-

L'ouvrage contient ainsi une trentaine de

biographies fort vivantes. L'auteur prévoit d'ailleurs de poursuivre cette expérience. Afin d'être plus particulièrement utile aux bibliothécaires débutants et aux parents, Claude Bron a classé par âge les titres de 150 romans et récits d'auteurs français et étrangers, ainsi que les principales maicons

étrangers, ainsi que les principales maisons d'édition qui publient des romans pour l'enfance et l'adolescence.

(1) • Romanciers choisis pour l'enfance et l'adolescence » par Claude Bron - Editions H. Messeiller, Neuchâtel.

nithologique, est de 0,4 km2; comme une partie des eaux sont bernoises, un con-cordat a été signé entre les deux cantons qui attribue la police à l'Etat de Neuchâtel, et par conséquent la détermination des statuts de la réserve.

### LE 3 % DU TERRITOIRE CANTONAL

Les réserves du Creux-du-Van et de la Combe-Biosse sont toutes deux agrandies. La surface de la première est por-tée de 9,5 à 15,5 km2; ses limites ne s'arrêtent plus à l'Areuse, mais touchent la route cantonale; à l'est, elles vont jusqu'au château de Rochefort et au sud, elles encerclent la Montagne-de-Boudry. La superficie de la Combe-Biosse passe de 2,25 km2 à 4,95 km2 et cette réserve touchant celles du Chasseral et de la Combe-Grède sur territoire bernois, c'est un biotope d'un intérêt tout particulier que l'on aura dans cette ré-

Quant à la réserve du Bois-des-Lattes, elle reste inchangée, d'une surface de 0,4 km2; à noter que le périmètre est protégé sur une distance de 100 m. C'est ainsi que la surface totale des réserves permanentes du canton aura passé de 12,15 km2 à 25,65 km2, soit aura un peu plus que doublé, ce qui représente 3 % du territoire cantonal.

### LES CHAMPIGNONS ÉGALEMENT PROTÉGÉS

Si comme par le passé, la chasse du gibier et le port d'armes sont interdits dans les réserves naturelles, plusieurs innovations sont à signaler dans le nouvel arrêté. Il est ainsi interdit de déraciner ou de cueillir plantes, petits fruits, fleurs et même champignons. Cette dernière prescription peut faire sourire, mais on est confronté à un problème semblable à celui de la disparition des gastéropodes.

Or, on a tout lieu aujourd'hui d'être satisfait des décisions prises en faveur de la protection des escargots. En revanche, l'exploitation du bois reste autorisée, car l'inexploitation totale comme le « jardinage » de la forêt est préjudiciable à l'équilibre de la nature.

En outre, le Conseil d'Etat a délimité les réserves non permanentes où la chasse est interdite durant la période 1972-73. Ces protections ont d'ailleurs été expressément demandées par les chasseurs, ce qui est tout à leur honneur, lorsque l'on sait l'anarchie qui règne dans d'autres cantons.

C'est donc avec la ferme intention de mener à bien la lutte pour la défense de l'environnement que le Conseil d'Etat peut envisager l'avenir, pour autant qu'il puisse compter sur l'appui de toute la population. Mais trop souvent, on s'aper-

çoit que l'éducation du public reste à

# Le maintien de l'ENSA à Neuchâtel va-t-il coûter 1.500.000 francs?

presse organisée par le service d'information après chaque séance du Conseil général, les représentants du Conseil communal, faisant le point après la soirée de lundi, dit clairement leur détermination de garder l'ENSA à Neuchâtel. C'est la conséquence d'une interprétation du vote négatif survenu lundi soir et dont nous avons parlé hier encore.

En effet, aux yeux du Conseil communal, il est clair que le Conseil général ne s'est pas opposé à un regroupement de tous les services de l'ENSA dans la région de Pierre-à-Bot. Encore faut-il se mettre d'accord sur les modalités de mise à disposition des 40.000 m2

dans une perspective d'avenir, la consommation l'électricité augmentant rapidement. Car, nous le répétons, c'est principalement sur la façon de mettre le terrain à disposition — vente ou droit de superficie — que s'est achoppé le Conseil général. REPRISE DES POURPARLERS?

Il reste donc au Conseil communal à rouvrir des négociations qui s'étaient terminées par la mise au point du rapport destiné au Conseil général et que ce dernier a refusé. Encore faut-il que l'interlocuteur soit d'accord de se remettre à table pour voir si le principe du droit de superficie lui semble acceptable et s'il est d'accord d'abandonner l'idée d'acheter ladite parcelle.

conseil d'administration des communautés de droit public de tout le canton accepte le principe du droit de superficie pour les terrains qu'elle convoite à Pierre-à-Bot. Mais rien qu'elle sera toujours d'accord, comme c'était avant la décision du Conseil général, de prendre à sa charge la mise sous terre des lignes aériennes dans la région de Pierre-à-Bot, comme cela était prévu!

Ce serait alors une dépense d'un million et demi à la charge de la ville de Neuchâtel!

Il est bon d'ajouter que fiscalement, l'ENSA représente pour Neuchâtel, une somme annuelle de 100.000 fr. environ.

### **AVIS OFFICIELS**



INSTRUCTION PUBLIQUE

Université de Neuchâtel MISE AU CONCOURS

La bibliothèque de l'Université de Neuchâtel met au concours un demi-poste d'AIDE-BIBLIOTHECAIRE

à la bibliothèque de l'Institut de géo-

Entrée en fonction: 1er octobre 1972 ou date à convenir. Traitement légal.

Obligations légales. Les offres de service (lettres manuscrites), accompagnées d'un curriculum vitae, seront adressées à l'Office du personnel de l'Etat, château, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 15 septembre 1972. Tous renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès de M. Alain Jeanneret, bibliothécaire de l'Université, tél. (038) 25 38 51, ou à l'Institut de géologie, tél. (038) 25 18 27.



### VILLE DE NEUCHATEL

### Pommes de terre à prix réduit

La ville de Neuchâtel organise une vente de pommes de terre au prix réduit de 23 fr. les 100 kilos.

**BÉNÉFICIAIRES:** 

- a) les personnes et familles recevant des subsides réguliers des Services sociaux; b) les personnes et couples au bénéfice
- de l'aide sociale; c) les personnes et couples au bénéfice
- des prestations et allocations complémentaires AVS ou AI, et vivant d'une manière indépendante :
- établissements homes, asiles et autres institutions de ce genre.

### INSCRIPTIONS

Les inscriptions, avec paiement immédiat, sont reçues, faubourg de l'Hôpital 6, 4me étage, du 11 au 14 septembre 1972.

Les Services sociaux

### IMMEUBLES

A vendre à Romont, en un endroit bien situé.

### MAISON

de très bon rendement, avec 34 appartements entièrement occupés. Année de construction 1964. Prix de vente 1.700.000 fr. Pour traiter, 400.000-600.000 fr.

Pour de plus amples renseignements, écrire sous chiffres D 24 515, à Publicitas S.A., 3000 Berne.

Appartements neufs à vendre GRAND CHALET en construction à

### ROUGEMONT

Appartement 21/2 pièces Fr. 89 000.-Appartement 3 1/2 pièces Fr. 109 000.-Appartement 4 1/2 pièces Fr. 159 000.-

plus vastes balcons-terrasses. Très grand confort (cheminée de salon). Vue imprenable, accès aisé et tranquillité. A 5 minutes de Gstaad.

GERIMMOB S.A., Florimont 3, 1006 Lausanne

22 002 509

Nous cherchons à acheter

### MAISONS ANCIENNES

à Neuchâtel et aux environs.

S'adresser à Pizzera S.A., rue du Pommier 3, 2001 Neuchâtel. Tél. (038) 25 33 44.

A vendre à la Béroche

### **MAISON**

très bien située, avec 4000 m2 de terrain. Belle vue.

Faire offres sous chiffres P 28-21998 à Publicitas. 2001 Neuchâtel.

### **A VENDRE**

à Hauterive-Champréveyres, magnifique appartement de 5 pièces en attique, salon avec cheminée, grande terrasse garage.

Vue imprenable, dans situation exceptionnelle. Conviendrait à personne de haut

Ecrire sous chiffres P 28-900240 N

à Publicitas, Neuchâtel.

A vendre à Châtillon, à 2 km d'Estavayer-le-Lac, dans un cadre de verdure, tranquillité et vue sur le lac, magnifiques

### CHALETS-VILLAS

Tél. (024) 5 12 53.

agencée, bains, W.-C., chauffage et garage. Terrain de 1100 m2 environ. Prix : Fr. 145.000.—. Hypothèque à disposition. Pour visiter, s'adresser à Louis Perrin, constructeur, 1462 Yvonand.

comprenant: 5 chambres, cuisine

Je cherche VILLA

à construire.

Adresser offres écrites à VM 2157 au

bureau du journal.

L'annonce

reflet vivant

du marché

dans votre

iournal

**BEAUX TERRAINS** 3-4 pièces, confort, littoral: en zone de villas, complètement Colombier. équipés. Situation tranquille et Saint-Blaise, sud du Val-de-Ruz

> S'adresser à Pizzera S.A., rue du Pommier 3, 2001 Neuchâtel. Tél. (038) 25 33 44.

A vendre

Saint-Blaise,

A vendre de constructeur **CRANS-SIERRE** 

Bôle, Colombier, Auvernier,

### APPARTEMENTS ET STUDIOS

dès Fr. 40.000.-

### **VALAIS CENTRAL** CHALET

tout confort, y compris TERRAINS dès Fr. 65.000.- sans confort, dès Crédit et facilités de paiement.

Ecrire à case postale 13, 3960 SIERRE.

A vendre à Bôle, à 10 km ouest de Neuchâtel

# MAISON FAMILIALE

5 1/2 pièces et dépendances Confort. Jardin arborisé de 1400 m2. Garage et places de parc. Situation tranquille et ensoleillée. Accès facile.

Disponible immédiatement.

Ecrire à case postale 770, 2001 Neuchâtel, ou téléphoner dès 19 h au No 41 26 20.

# LES COLLONS-THYON (VS)

Altitude 1800 m

# VENDRE APPARTEMENTS

Immeuble terminé pour Noël 1972 Tout confort, avec piscine ou sauna.

Pour tout renseignement:

J.-L. & F. RUDAZ 1961 Les Collons-Thyon Tél. (027) 48498

A votre disposition à Boudry du 7 au 10 septembre 1972, au stand Les Collons-Thyon.

**EXPOSITION BOUDRYSIA** 

Nous vendons, à HAUTERIVE,

# magnifique appartement

de 4 pièces + half, dans un immeuble de 7 loge-

Très belle situation, avec vue imprenable et tran-

Prix: Fr. 150.000.--.

Nécessaire pour traiter : 10 %

Pour tout renseignement, s'adresser à

Paul CRETEGNY & Cie, NEUCHATEL, tél. 25 69 21.

### Une station nouvelle de premier ordre

Une conception touristique et une réalisation unique au-dessus de la capitale valaisanne. A peine née, elle provoque l'intérêt général. Selon des dirigeants du tourisme helvétique, Thyon est la conception de l'avenir.

Thyon 2000 SION offrira aux résidents tous les services et distractions indispensables à la vie La nouvelle station de Thyon 2000 Sion prend

La première étape des constructions pouvant abriter 500 lits est achevée. Une nouvelle étape de 1000 lits est en construction. Pour les ventes ou locations d'appartements.

Thyon 2000, résidence de la Majorie case postale, 1951 Sion 2

Telex 38-171 Berli

station d'été et d'hiver



### A vendre IMMEUBLE

à Corcelles (NE) comprenant :

### 2 APPARTEMENTS **DE 3 GRANDES PIÈCES**

### avec un balcon; 1 APPARTEMENT DE 2 PIÈCES

salle de bains et chauffage central par appartement. Situation tranquille, vue imprenable. Possibilité de construire des Prix demandé: Fr. 180.000.--.

Faire offres sous chiffres GZ 2144 au bureau du journal.

### **BONS RENDEMENTS** POUR VOTRE ARGENT!

A vendre

# MAISONS LOCATIVES

Constructions anciennes de bon

SAINT-IMIER, rue Agassiz 8

8 appartements, complètement loués, ayant besoin de rénovaloyers très avantageux; prix de vente: Fr. 155.000.--, versement minimum: Fr. 30.000.-; rendement brut 6,4 %.

SONVILIER, rue aux Brues 5

Maison de 4 appartements rénovés; prix de vente: Fr. 165.000 .--, versement environ Fr. 45.000.rendement brut 6,4 %.

RENAN, rue de la Gare 57

7 appartements; 1394 m<sup>2</sup> de surface, prix de vente : Fr. 200.000.versement seulement Fr. 25.000.rendement brut 6.75 %.

Nous vous enverrons volontiers de



### Thunstrasse 93, 3006 Bern, Tel. 031/44 55 33

### A vendre

Directement de propriétaire, aux Mosses, proximité skilift, appartements de 2, 3 et 4 pièces avec balcon, vue, soleil, parking souterrain, ascenseur, cuisine agen-

Renseignements: Résidence « Dents-du-Midi ».

### case 39, PULLY. A LOUER

### **A LOUER**

1 garage + 4 places de parc, libres tout de suite, chemin des Jardillets 32, Hauterive.

Géco S.A., tél. 25 52 52, interne 24

A louer, pour le 24 octobre 1972, quartier est de la ville, situation magnifique.

### APPARTEMENT DE 3 PIÈCES

dépendances, dans villa. Vue imprenable. Location: Fr. 450.- + charges.

Adresser offres écrites à ZR 2161 au bureau du journal.

A LOUER

tout de suite ou pour date à convenir, au Tronchet, à Gorgier.

### APPARTEMENT DE **3 PIÈCES**

au 4me étage. tout confort, cuisine entièrement équipée, situation tranquille, vue imprenable sur le lac et les Alpes. Cave et galetas.

Loyer mensuel: Fr. 450 .--, char-Garage à disposition.

S'adresser à l'entreprise COMINA NOBILE S.A., 2024 Saint-Aubin. Tél. (038) 55 27 27.

A louer à Peseux

### LOCAUX avec BUREAU

400 m2 en un ou plusieurs lots. Accès facile.

Adresser offres écrites à EX 2142

au bureau du journal.

appartement 6 pièces

A louer, magnifique

salle de bains + salle d'eau, grand living, cheminée, balcon, équipement ultramoderne, vue exceptionnelle. Avec garage, 1075 fr. par mois, plus charges. Libre courant octobre.

Pour visiter, écrire sous chiffres PI 2153 au bureau du journal.

A LOUER A NEUCHATEL pour le 24 septembre 1972 ou date à convenir

# LOCAUX à l'usage de bureaux

à quelques minutes de la ville. Rez-de-chaussée de 110 m2 (5 bureaux et 1 local pour archives), avec dépendances de 12 m2 pour matériel ou dépôt, avec ligne téléphonique, possibilité télex. Loyer avantageux. Possibilité de diviser. Chauffage général. Accès facile et possibilité de parquer. Conviendrait pour architecte, ingénieur, entreprise de gestion de biens et de régie immobilière, export import ou toute autre activité propre et tranquille. Tous renseignements seront donnés aux demandes adressées sous chiffres P 28-21994 N, à Publicitas, 2001 Neuchâtel.

A louer:

### locaux commerciaux

(Exposition, petite industrie)

### bureaux

### dépôts

à Hauterive, dans immeuble moderne à construire, au bord de la RN5, à 5 minutes de voiture du centre de Neuchâtel.

J'offre

qui me trouve 1 logement de

4 pièces

à Colombier.

300 fr. à la personne

Prière de téléphoner au 24 03 84, dès 17 heures.

Monsieur sérieux

CHAMBRE

indépendante,

si possible non meublée,

Valangin ou

On cherche

3 à 4

PIÈCES

si possible

avec jardin,

à convenir

On cherche à louer

CHALET

accessible en

de fin d'année,

10 ianvier 1973

de 4 personnes.

environ, pour famille

Tél. 36 13 32

entre 18 et

voiture,

jusqu'au

région Hauterive

pour la fin l'année ou date

jusqu'au Landeron,

Tél. (039) 31 59 47.

région Val-de-Ruz,

pour la période fêtes

haut de la ville,

Dombresson. Tél. (038) 57 12 04.

Places de parc devant l'immeuble. Parking souterrain.

Pour tous renseignements: **Entreprise F. BERNASCONI** 2206 les Geneveys-sur-Coffrane Tél. (038) 57 14 15.

### Vacances en montagne! LOUEZ UN CHALET PARTOUT EN SUISSE nes et des centaines de locations. Ol se exactement adaptées à vos exiger inancières et sportives. Vos désirs (di stations, prix ervisage) Immédiatement s, sans engagement: documenta RENT AGENCE titut Suisse de Location AUSANNE – Gd-St-Jean 021) 224631 ou 224632

### GARAGE

Dîme 54-56

Tél. 25 62 01.

S'adresser à : Société de Banque Suisse, Neuchâtel.

A louer

150 m2,

LOCAUX

accès facile.

avant 9 h 30 ou

Dem. à louer

Appartement de

5-6 pièces

avec enfants, serait repris même

et en mauvais état.

Si possible ville de Neuchâtel.

Ecrire sous chiffres FY 2143 au bureau

est cherché

par couple

le soir après

(038) 57 13 65.

19 h 30 au

A louer à la Coudre,

### près des Carrels PLACE

DE PARC

du journal.

A louer, dès

A louer

pour voiture. Ecrire sous chiffres MA 2145 au bureau

### le 24 septembre 1972, à CRESSIER,

3 studios avec tout confort, dépendance et Lover : Fr. 260.charges.

IMOCOM Terreaux 9, Neuchâtel.

# LE MAZOT

loue chalets et appartements pour la saison d'hiver (6 mois à partir de Fr. 1350.—) et pour les fêtes. Toutes régions.

Bureau Aigle. Tél. (025) 2 18 92.

### OFFRES D'EMPLOIS Bar Au Galop cherche

du journal.

SERVEUSE Bons gains. Tél. 24 25 98



engage, pour entrée immédiate, des

# MANŒUVRES

(si possible avec permis de conduire) pour la construction de gaines de ventilation sur divers chantiers, ainsi que pour travaux à son usine de Vauseyon.

Prendre rendez-vous par téléphone au 25 34 87, GRANUM S.A., av. Rousseau 5, 2001 Neuchâtel.

Je cherche pour entrée immédiate ou à convenir

# STÉMO-DACTYLOGRAPHE

de langue maternelle française. Travail intéressant et varié.

Faire offres détaillées, avec curriculum vitae et copies de certificats, à André Gavillet, Zurich, Compagnie d'assurance, case postale, 2001 Neuchâtel.

### INSTITUT DE CHIMIE

cherche

### **SERVEUSE**

pour sa cafeteria. Congé tous les week-ends. Tél. 25 66 69, heures des repas.

On cherche

### PALEFRENIER (ÈRE)

pour entrée à convenir. Tél. 36 15 19.

# LE COIN



publie un choix de postes au concours tiré du bulletin des places vacantes de la Confédération, «L'Emploi», paraissant chaque semaine. Demandez-nous sans engagement la liste complète! Vous pouvez aussi vous annoncer deviendront libres. Téléphonez-nous ou écrivez-nous; nous vous enverrons volontiers la formule d'offre de services (tél. 031/61 55 95).



Chef de section

Le titulaire sera chargé de la direction et de la haute surveillance de l'exécution des constructions et du service d'inspection dans le domaine de la construction des routes nationales. Etudes d'ingénieur en génie civil. Longue expérience de la construction routière. Connaissance des langues offi-

cielles. Service fédéral des routes et des digues, Monbijoustrasse 40, 3003 Berne, tél. 031 / 61 50 45.

### Fonctionnaire scientifique évtl. adjoint scientifique

Le titulaire sera chargé de la coordina-tion centrale dans le domaine des finances et de l'organisation au sein du Conseil des écoles (Ecoles polytechniques fédérales de Lausanne et Zurich et 6 annexes). Economiste ou économiste d'entreprise. Une très bonne connaissance de l'allemand et du français

est indispensable. Conseil des écoles, subdivision pour la coordination administrative et le service du personnel, Pestalozzistrasse 24, case postale, 8028 Zurich, tél. 01 / 32 62 11.

Fonctionnaire scientifique II ou I Collaborateur direct du chef de la section de la planification du Service de l'artillerie. Études universitaires techni-

ques. Langue: l'allemand ou le fran-

cais: bonne connaissance de l'autre langue; Officier d'artillerie. Service de l'artillerie, case postale, 3000 Berne 25, tél. 031 / 67 25 81.

# Professions administratives

Collaborateur spécialiste, évtl. adjoint Le titulaire s'occupera de la coordination centrale dans le domaine des finances et de l'organisation au sein du Conseil des écoles (Ecoles polytechniques fédérales de Lausanne et et 6 annexes). Comptable diplômé ou spécialiste justifiant d'une longue expérience pratique. Une très bonne

connaissance de l'allemand et du fran-

### cais est indispensable. Conseil des écoles, subdivision pour la coordination administrative et le service du personnel.

Pestalozzistrasse 24, case postale.

8028 Zurich, tél. 01 / 32 62 11. Secrétaire, évtl. collaborateur spécialiste Activité au Service de l'information. Le titulaire assistera le chef de ce service. Apprentissage d'employé de commerce

ou d'administration, ou formation équivalente. Habile rédacteur. Langues: le français et l'allemand. Service des troupes de transmission,

### Papiermühlestrasse 14, 3000 Berne 25, tél. 031/67 24 25.

Commis, évtl. commis principal

Collaborateur à la section de la viticulture et de l'économie vinicole. Il établira et dépouillera des statistiques et vérifiera des comptes concernant les subventions. Il liquidera la correspondance française et, partiellement, allemande d'après des indications sommaires ou des manuscrits. Très bonne connaissance de l'allemand. Division de l'agriculture, Laupenstrasse 25, 3003 Berne, tél. 031 / 61 53 03.



Assistante sociale

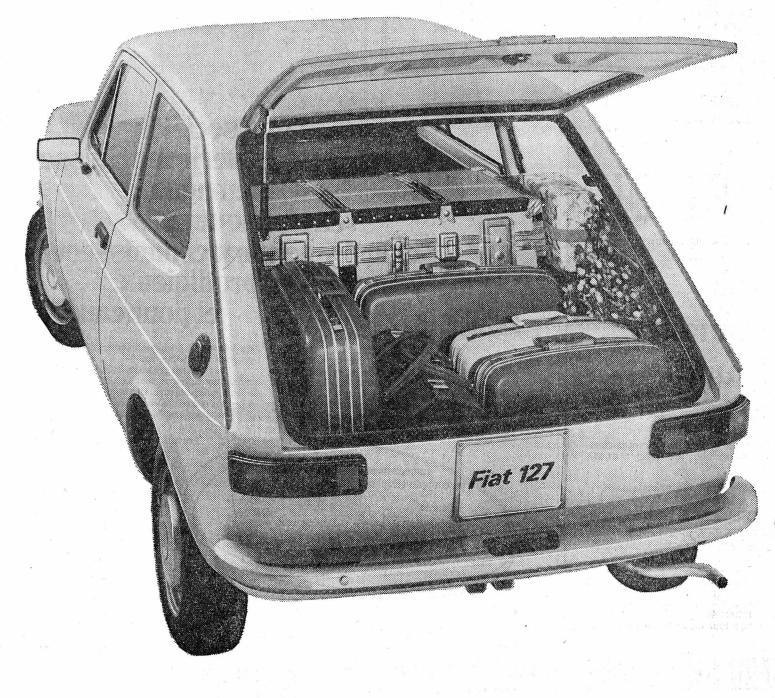
La titulaire traitera des cas sociaux et d'assistance aux militaires et patients militaires, ainsi qu'à leurs familles. Elle réglera les travaux de secrétariat s'y rattachant. Diplôme d'une école pour travail social. Bonne connaissance des langues officielles. Service de l'adjudance. Sonnenbergstrasse 17

Les services susmentionnés donneront volontiers tous renseignements complémentaires:

3000 Berne 25, tél. 031 / 67 32 62.

Office fédéral du personnel Service de placement 3003 Berne

# Voici une nouvelle 127: la 3 portes.



### Elle accepte plus, plus facilement.

En plus de la troisième porte qui rend l'accès plus facile et permet d'y charger les objets les plus encombrants, cette nouvelle voiture se distingue par un aménagement intérieur différent: le siège arrière est rabattable et la 127 3-portes peut ainsi offrir une capacité volumétrique utile dépassant les 1000 dm³, ou une charge de 330 kg.

Vous connaissez déià la Fiat 127 et les succès remportés pour l'ensemble de ses qualités et de ses performances par rapport à son coût. Et bien, pour la mécanique, la 127 3-portes est absolument semblable à la 127 normale.

Après tout ne s'est-elle pas méritée quatre prix internationaux?

Traction avant et moteur transversal de 903 cm³ développant 47 CV (DIN). Vitesse 140 km/h. Suspension indépendante à l'avant et à l'arrière. Freins à disque à l'avant. Pneus à carcasse radiale.

Fiat 127: Fr. 7650 .- . Fiat 127 3-portes: Fr. 8050.- (Forfait pour transport et livraison

Fr. 50.-; Financement Sava – un moyen actuel). Les agents Fiat seront heureux de vous pro-







bureau technique serrurerie - ferronnerie d'art clôtures

NEUCHATEL / ÉVOLE 35 a tél. 038 / 24 20 66

### AU MOULIN, **DE BROT-DESSUS**

tout le monde vient y chercher la troube horticole avec engrais bio-

Apprenez maintenant

la machine à écrire

en louant une machine à raison de 25 fr. par mois, chez Reymond,

fbg du Lac 11.

# Martino Cinelli

**Petits transports** 





PARQUET LINOLÉUMS

Ponçage Imprégnation Réparation

TAPIS DE FONDS

tendus ou collés

**PLASTIQUES** 

Moquette - Bouclé - Tufting Tapisom - Siftor - Stammflor, etc. Neuchâtel - 56, Pierre-à-Mazel Tél. 25 52 64



Grand-Rue 4 - Tél. 25 17 12



Beau choix de cartes de visite à l'imprimerie de ce journal

Pris sur place ou livré à domicile

Tél. (039) 31 13 40.

Entreprise de nettoyage général Débarras de caves et galetas

> Neuchâtel Tél. (038) 24 78 30 Fahys 21 ou 33 39 92 heures des repas

# PETIT LAROUSSE













# Dictionnaires et atlas pour tous :

Nouveau petit LAROUSSE LAROUSSE des débutants 9.80

Petit dictionnaire français 8.—

LAROUSSE pour tous 11.— Dictionnaire des mots croisés 27.50

Dictionnaire 22. des synonymes Dictionnaire des difficultés de la langue 22.—

française LAROUSSE de poche 3.60 Nouveau LAROUSSE en couleur

Dictionnaires:

Français-allemand Français-anglais Français-italien 8.—

65.—

60.— Petit Robert 22.— Micro Robert Quillet-Flammarion 33.—

Atlas mondial Hatier 32.— Nouvel atlas illustré **HACHETTE** 

Encyclopédie Série Pourquoi, comment? le volume 16.--

14.—





DANS LES MARCHÉS MIGROS

OFFRES D'EMPLOIS

Pour son département de vente dans les pays latins d'EUROPE et d'AMÉRIQUE,

importante fabrique d'horlogerie de Bienne

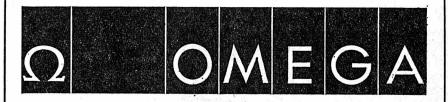
### employé (e) de bureau

qui sera chargé de seconder le chef de vente. Il devra être en mesure de correspondre en

**ESPAGNOL** et si possible en **ITALIEN** 

- Travail intéressant et très varié
- Relations avec la clientèle.
- Place stable et bien rétribuée.

Prière de faire offres, accompagnées des documents habituels, sous chiffres J 920402 à Publicitas, 48, rue Neuve, Bienne, ou de téléphoner au (032) 6 84 04 qui renseignera.



Pour la Direction recherche et développement SSIH, nous souhaitons nous assurer les services d'une personne ayant fait un apprentissage

# MEANCEN DE PRÉCISION

ou de

# CHORLOGER

Ce collaborateur sera formé par nos soins et devra travailler de façon indépendante dans un laboratoire réalisant des éléments essentiels de

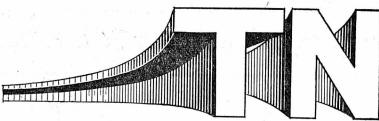
# montre à quartz

Les personnes Intéressées sont Invitées à s'adresser à OMEGA, Département du personnel technique et de production, 2500 Bienne, tél. (032) 41 09 11, Interne 2591.





### Cherchez-vous une activité variée? Un emploi stable, bien rémunéré?



Nous vous l'offrons en qualité de :

### Conducteurs-contrôleurs pour la conduite et le service à la clientèle.

### Monteur de ligne

pour le montage et l'entretien des lignes

### Mécanicien électricien

Mécanicien (éventuellement mécanicien auto) pour l'entretien général de nos véhicules, en particulier les véhicules sur pneus.

### Ouvriers pour l'entretien des voies Aide d'atelier

pour travaux divers.

**NOUS DEMANDONS** 

des hommes âgés de 20 à 35 ans, en bonne santé et capables d'occuper un poste de confiance. Nationalité suisse (étranger permis C).

**NOUS OFFRONS** 

la formation aux frais de l'entreprise avec salaire complet dès le 1er jour, de bonnes prestations sociales. des facilités de transport appréciables.

Je m'intéresse à un emploi dans votre entreprise et désire obtenir de plus amples renseignements.

Emploi désiré Nom Prénom ans. Marié (oui-non) Enfants Age Localité Téléphone ( Nationalité Veuillez renvoyer ce coupon à la DIRECTION DES TRANSPORTS EN COMMUN DE NEUCHATEL ET ENVIRONS, qual Ph.-Godet 5, 2001 Neuchâtel.



Un nouveau DEPART dans votre carrière, grâce à

Notre département informatique se voit confier de nouvelles tâches importantes.

GM!

A cet effet nous disposerons d'un système IBM 370 relié à plusieurs stations de télétraitement situées dans des filiales GM à l'étranger.

En vue de renforcer notre équipe, nous cherchons

# analystes programmeurs opérateurs

Pour certaines tâches, les offres de débutants capables peuvent être prises en considération.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous à notre service du personnel, tél. (032) 26161, Interne 578, M. Willen.

Nous nous réjouissons de faire votre connaissance.

### **General Motors Suisse SA 2501 Blenne**

CHEVROLET - PONTIAC - OLDSMOBILE - BUICK - CADILLAC - OPEL VAUXHALL - RANGER - BEDFORD - GM DIESEL - FRIGIDAIRE - DELCO

Fabrique de Bienne, rattachée à un important groupement horloger, engage tout de suite ou pour date

Ce nouveau collaborateur, justifiant de solides connaissances horlogères, sera appelé à organiser et à diriger le visitage d'un département de remontage.

Faire offres, avec photographie, sous chiffres GV 2105 au bureau du journal.

cherche

pour sa succursale de Marin

# magasinier-

Possibilité de formation par nos soins.

Place stable, bonne rémunération, horaire de travail régulier, avantages sociaux d'une entreprise mo-



M-PARTICIPATION

Veuillez adresser vos offres ou téléphoner à la Société Coopérative MIGROS NEUCHATEL, service du personnel, case postale 228, 2002 Neuchâtel, tél. 33 31 41.



G. Schaffner **Ferblanterie** 

engage tout de suite un

Tél. (038) 31 59 34 ou 24 49 80.

# C.I.P. — PESEUX

Centrale industrielle de production de mouvements d'horlogerie Tél. 31 57 32 Avenue de Beauregard 3

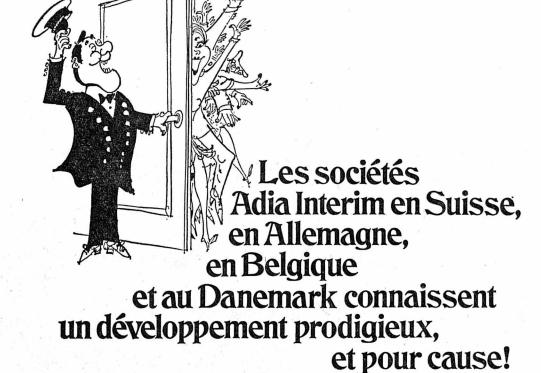
engage tout de suite

pour travaux propres et faciles en atelier.

Nous engageons les étrangères au bénéfice du permis d'établissement, ou « hors plafonnement ». Faire offres ou se présenter à l'usine.

Membre de la Société suisse pour l'industrie horlogère S.A.





Si les sociétés Adia Interim ont connu en Suisse, en Belgique et au Danemark un essor spectaculaire, si Adia Interim est devenue la plus grande entreprise de travail temporaire en Allemagne, ce n'est pas le fruit du hasard.

Lancez-nous simplement

De solides raisons expliquent ces succès: la qualité Adia Interim, le service

Employé(e) de bureau

Mandats et durée de l'emploi à votre gré.

Tous nos services sont gratuits pour vo

ossibilité de passer d'un mandat temporaire à un emploi fixe

Adia Interim, les salaires Adia Interim, les avantages sociaux Adia Interim.

Et aussi le fait que les sociétés Adia Interim mettent tout en œuvre pour gagner la sympathie de leurs collaborateurs. Une sympathie fondée sur une confiance réciproque, grâce à des relations humaines personnalisées.

Travail temporaire sur mesure

nterim NEUCHATEL: un coup de téléphone. Nous cherchons d'urgence l'Hôpital 19, tél. 24 74 14. LA CHAUX-DE-FONDS : Chauffeur P.L. tél. (039) 22 53 51. Autres

en Suisse à : Bienne, Fribourg, Genève, Lausanne, Monthey, Aarau, Baden, Bâle, Berne, Heer-brugg, Lucerne, Olten, Lucerne, Olten, II, Winterthour, Saint-Gall.

Membre de la Fédération Suisse des Entreprises de Travail Temporaire

Je cherche

### **BOULANGER-PATISSIER**

Dactvio

Perfo.-vérif.

pour entrée immédiate ou date à

S'adresser à Charles Haslebacher, Colombier. Tél. 41 23 45.

Pour le 1er octobre, on demande

### FILLE DE BUFFET

libre le soir et tous les dimanches. S'adresser à : Confiserie tea-room Wodey-Suchard. Neuchâtel.

tél. 25 10 92

### Grande pension cherche **CUISINIER** (ère)

tion.

Tél. 25 95 12.

PAPETERIES DE SERRIÈRES S.A. Nous engageons immédiatement ou pour date à convenir des

### **OUVRIERS**

nationalité suisse, étrangère hors plafonnement, pour le travail d'équipe;

### **UN MÉCANICIEN** QUALIFIÉ

pour les réparations et l'entretien des machines.

Conditions intéressantes, avantages sociaux, logement HLM à disposition.

Se présenter ou faire offres écrites à la Direction de Papeteries de Serrières S.A., 2003 Neuchâtel, téléphone (038) 25 75 75.

Nous cherchons

### **VENDEUSE**

Débutante serait mise au courant.

Faire offres ou se présenter à Pâtisserie tea-room Walker, Saint-Blaise. Tél. (038) 33 16 55, ou le soir, 33 21 01.

On cherche

### SOMMELIÈRE

Service à 2 horaires.

Tous les 2 dimanches congé. Bon salaire.

Vie de famille.

S'adresser au Restaurant de la Russie. 2525 le Landeron. Tél. (038) 51 21 58.



Mécanicien

Dessinateur

ENTREPRISE DE GÉNIE CIVIL de NEUCHATEL

cherche pour date à convenir

### technicienconducteur de travaux

### Nous demandons :

- candidat dynamique
- caractère agréable - facilité dans les contacts avec direction des
- travaux et personnel - connaissances approfondies des travaux de génie civil et routes (calculation, organisation de chantiers et décomptes)

### Nous offrons:

- poste intéressant à responsabilités
- grande indépendance
- climat de travail agréable - salaire adapté aux exigences.

Faire offres écrites à la direction de l'entreprise H. Marti S.A., Bourgogne 4,

MAMAMAMAMA

A Bôle DAME

est cherchée à la demi-journée pour travail en atelier.

Tél. 41 37 48. Manual Sugar

### Nous cherchons

URGENT

AIDE-VENDEUSE à temps partiel ou à plein temps.

S'adresser à : Boulangerie Wiesenberger, Tél. 53 24 55.



L'AVENIR appartient au REPRÉSENTANT!

Entreprise avec une importante équipe de représentants cherche encore quelques

# représentants

doués d'initiative, même débutants. Seuls les représentants décidés à consacrer toutes leurs forces au service de l'entreprise sont priés de s'annoncer. Les représentants seront formés et seront constamment

soutenus dans leur activité par le chef des ventes. On offre: fixe dès le premier jour, remboursement des frais élevé, commission, vacances payées, ainsi que le service militaire, publicité à la télévision.

Les candidats sont priés de retourner le coupon rempli à: Paul Wirth, 5316 GIPPINGEN, tél. (056) 45 16 33 /

Nom: Prénom : Né le: Profession: Localité Rue: Tél.: Entrée : OFA 52.959.004

### CHAUX-DE-FON CHAUX-DE-FOND

Informations horlogères

### Médaille d'or (Certina) et Oscar (Movado) pour la Suisse

Le jour de l'ouverture des Jeux olympiques d'été, l'académie internationale du diaques d'été, l'académie internationale du dia-mant a décerné, à Los-Angeles, ses « Oscars » annuels pour les plus belles pièces de joaillerie et bijouterie. Parmi les créations couronnées, se trouvait également un modèle de la fabrique d'horlogerie Certina, de Granges. Il s'agit d'une montre en or blanc, dont l'élégance est soulignée

par un cadran lapislazuli, et ornée de 44 brillants faisant un total de 4,65 ct.

D'autre part, l'Oscar de l'Académie internationale du diamant, décerné au modèle Movado « Cléopôtre » de Zénith, est l'un des deux seuls qui, cette année, ont été attribués à des montres créées en Suisse. Près de 1300 projets, originaires de 35 pays, ont participé à cette compétition interna-tionale, de loin la plus importante dans le domaine du bijou. «Cléopâtre » est l'œuvre du célèbre « designer » Jean Paolini de la Chaux-de-Fonds.

### LE LOCLE

### Etat civil d'août des Ponts-de-Martel

Naissance: 11, (au Locle) Meylan, Françoise-Eveline, fille de Meylan, Henri-Bernard et de Irma-Verena, née Gysin.

Mariage: 17, Oury, Jean-Pierre-JosephLéon, domicilié à Liège (Belgique) et
Moussoux, Madeleine Joseph-Mariette, Moussoux, Madeleine domiciliée à Brot-Plamboz.

Décès: 5, (au Locle) Huguenin-Dumittan, née Bizzini, Elmire, née le 30 mai 1885, veuve de Huguenin-Dumittan, Charles-Alfred; 10, (au Locle) Aellen, Ruth-Madeleine, née le 19 décembre 1892, céliba-

### Etat civil du Locle (4 septembre)

DÉCÈS. - Joliquin, Monique-Myrielle, née le 17 février 1945, ouvrière de fabrique; Othenin-Girard, Paul-Alcide, né le 28 juin 1890, retraité époux de Laure-Emma née

### Etat civil du Locle (6 septembre)

Promesses de mariage: Gever, René-Robert, caissier, et Lecoultre, Marie-Josée; Bischof, Michel-Aloïs, faiseur d'étampes, et Voirol, Marie-France; Bertozzini, Saturno, sommerlier, et Rossi, Giuditta.

> IMPRIMERIE CENTRALE et de la

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHATEL S.A. Rue Saint-Maurice 4 Neuchâtel Direction générale :

Rédacteur en chef:

Marc Wolfrath Jean Hostettler

### Violent orage sur la région

Un violent orage s'est abattu sur la chaux-de-fonnière, le Crêt-durégion Locle et partiellement la Mère-commune. Si, au Locle seuls quelques grêlons ont été signalés, par contre la pluie s'est largement manifestée ailleurs, que de multiples coups de ainsi tonnerre. La foudre s'est abattue sur un poteau électrique, dans la région des Eplatures, nécessitant l'intervention des premiers-secours. Dans l'ensemble, les interruptions de courant sur le secteur chaux-de-fonnier, n'ont duré que l'espace de quelques secondes.

### LASAGNE

### Fermentation du regain: quelques inquiétudes

(c) Les rentrées des regains, ces derniers temps, ont provoqué quelques inquiétudes. En effet, comme le soleil n'a pas été assez chaud, les fourrages engrangés ont fermenté davantage, de sorte que les premiers secours du corps des sapeurs-pompiers ont dû intervenir à quelques endroits. En ce début de semaine, un tas a été sondé à plus de 80°. Des lances et des « courses » ont été posées immédiatement et le fourrage a été

### Septante vaches pour un défilé

(c) Mardi après-midi, les membres du syndicat de la race tachetée rouge et blanche ont présenté leur bétail à l'expertise d'automne. Dès 14 heures, sous l'œil attentif des experts, MM. Maire, Etter et Jeanneret, ce sont environ 70 vaches qui ont défilé. Comme de coutume, un bon nombre de personnes et d'anciens agriculteurs s'étaient retrouvés pour la circonstance.

### Un enfant fait une chute

(c) Raymond Béguin, âgé de neuf ans, de la Sagne, a fait une chute dans un escalier de la ferme paternelle. Blessé à la tête et souffrant d'une commotion, il a été

### Etat civil du mois d'août de la Sagne

Promesses de mariage: Ducommun Jean-Pierre, domicilié à la Sagne, et Liaudat, Bernadette-Marie-Thérèse, domiciliée à la Chaux-de-Fonds. Oreiller Gervais-Jean-Marc, domicilié à la Sagne, et Moser, Dominique - Christine, domiciliée à la Sagne; Cornioley Paul-Roland, domicilié à la Sagne, et Vuilleumier Josiane-Ellen, domiciliée à Tramelan.

Mariages: Maire Anne-Madeleine, mariée le 4 à Bracher Bernard-Werner, à la Chauxde-Fonds: Locatelli Denise, mariée à Chaux-de-Fonds, le 4, à Winter Jean-Claude.

# Roger Frison-Roche, ou la recherche des peuples qui disparaissent

Pour marquer l'Année internationale du livre, Coop-Loisirs a convié Roger Frison-Roche pour une séance de dédicace et un exposé agrémenté d'un film sur l'un de ses voyages dans le Grand Nord canadien. Comme devait le rappeler l'un des organisateurs, cet auteur a fait l'unanimité autour de son œuvre, car derrière l'écrivain se trouve l'ex-plorateur curieux, humain qui a toujours

été, dans sa vie, « un premier de cordée ». Si, dans son enfance déjà, Frison-Roche a parcouru et aimé la montagne, son rêve s'envolait vers les immensités du polaire. La réalité en a décidé autrement et c'est d'abord le Sahara qu'il découvre, à travers 72 expéditions. A l'âge de 60 ans,

### AUJOURD'HUI DANS LES MONTAGNES

### La Chaux-de-Fonds

CINÉMAS: Corso: 20 h 30, Les grandes geules (18

Eden: 20 h 30, Mourir d'aimer (16 ans). Plaza: 20 h 30, Mourir d'aimer (16 ans).

Plaza: 20 h 30, Alyse et Chloe (16 ans).

Scala: 19 h, Le Saint qui louche (16 ans).

21 h, Papa, les p'tits bateaux (16 ans).

TOURISME. — Bureau officiel de renseignements, Léopold-Robert 84, tél. (039)

23 36 10.

23 36 10.

DANSE ET ATTRACTIONS:
Rodéo-club bar 72: 21 h à 4h.
Le Scotch: 21 h à 2 h.
La Boule d'or: 21 h à 2 h.
Cabaret 55: 21 h 30 à 4 h.
EXPOSITIONS:

Vivarium de la Bonne-Fontaine: plus de 200 animaux. Musée des beaux-arts : collections Musée d'histoire : fermé.

Musée d'histoire naturelle: collections et dioramas. Musée d'horlogerie : les collections.

Club 44: artisanat des Andes. Club 44: Nazzareno Mela, peintures et xylographies. Permanences médicale et dentaire : en cas d'absence du médecin de famille, télé-

phone 22 10 17. Pharmacie d'office: Guye, Léopold-Robert 13bis, jusqu'à 21 heures, ensuite tél. 11.
MANIFESTATION:
Salle de musique: 20 h 30, Concert par la Lyre et les Armes-Réunies (concert gra-

### Le Locle

CINÉMA. — Casino: 20 h 30, Les quatre desperados (16 ans).
TOURISME. — Bureau officiel de renseignements: Henry-Grandjean 5, tél. (039)

31 22 43. Pharmacie de service: Breguet, Grand'Rue 28. Dès 21 h, tél. 17. Permanences médicale et dentaire: en cas d'absence du médecin traitant, tél. 17 ou le service d'urgence de l'hôpital, télé-

pourtant, il réalise ses espoirs d'adolescent, pourtant, il réalise ses espoirs d'adolescent, et accompagné de Pierre Tairraz, cinéaste, il entreprend son premier voyage vers le Nord. Le but : découvrir les derniers peuples chasseurs de l'Arctique. Et les images et souvenirs qu'il rapporta en 1966 sont bien d'un autre monde ; aujourd'hui, il n'existe plus, dans ces régions, de peuples dont la chasse est la seule subsistance.

Par ses évocations, ses descriptions et ses images, cet infatigable explorateur fait découvrir un monde ignoré.

découvrir un monde ignoré.

Roger Frison-Roche a organisé des expéditions avec les Indiens et les Esquimaux pour suivre leurs chasses. En traîneaux, il a parcouru des étendues immenses où la température varie de -30 à -60°, où la perte du feu signifie la mort. Pour se déplacer, pour subsister, il faut se nourrir, et nourrir les chiens, il faut tuer du gibier. Dans la grande forêt, domaine des Indiens, Dans la grande forêt, domaine des Indiens, le caribou est le morceau de choix. Chez les Esquimaux, sur la banquise, on tue le phoque, on poursuit l'ours blanc. Maintenant c'est le massacre pour le profit et l'espèce ne tardera pas à disparaître, comme s'effaceront les derniers villages d'igloos et le cycle naturel des hommes vivant de la pature. Actuellement, presque tous les la nature. Actuellement, presque tous les habitants de ces régions se groupent autour des bases canadiennes, vivent dans des cabanes, travaillent à la base et se nourrissent de boîtes de consent celetées. sent de boîtes de conserve achetées à l'épi-

sent de boîtes de conserve achetees à l'epi-cerie locale. Les animaux ne seront chas-sés souvent que pour des profits sans rap-port avec les besoins de survie.

Les Esquimaux visités par Roger Frison-Roche, petite tribu rebelle qui refusait la civilisation, vivaient encore comme il y a 30.000 ans. Il ne restera bientôt plus qu'à se les imaginer à travers ses récits et ceux d'autres explorateurs. Ces grandes étendues d'autres explorateurs. Ces grandes étendues qui paraissent désertiques mais où la vie était tout de même présente, cachée, seront bientôt réellement des déserts.



Roger Frison-Roche (Avipress - Robert)

# L'artisanat des Andes au « Club 44 »



Des courges brûlées et gravées

(Avipress - Robert)

Spahni est bien connu Jean-Christian des habitués du « Club 44 ». Aussi n'estil pas surprenant qu'il soit à l'origine de exposition-vente consacrée à l'artisanat des Andes.

nat des Andes.

Il vaut la peine de s'arrêter sur certaines de ces créations, achetées par J.-C. Spahni au producteur lui-même. Les retables, tout d'abord, retiennent l'attention. Ils contiennent à la division supérieure une petite nativité. Les étages inférieurs sont remplis d'une foule de personnages et animaux. On retiendra aussi les statuettes maux. On retiendra aussi les statuettes exécutées par les membres d'une même famille et dont la tradition se passe de père en fils. Les calebasses, les vases de mariage, les petits personnages réalisés à partir de mie de pain cuite et peinte, tous ces objets sont merveilleux, on y décèle l'exi-gence et la connaissance de leur chercheur.

LE CHOIX DES COULEURS Il faut encore mentionner les tissus, couvertures, ponchos, ceintures, rubans et sacs, témoignant d'un goût inné dans le choix

### Etat civil de la Chaux-de-Fonds (5 septembre)

Promesses de mariage: Della Vedova. Giuseppe, caviste et Racine, Josette-Rose; Béguin, Jean Gentil, Marlyse. Jean-Luc, ingénieur et Guillaume-

Gentil, Marlyse.

Mariage civil: Ducommun, DidierGeorges et Gilles, Odile-Marie-Bernard.

Décès: Stehlé, Paul, né le 11 janvier
1895, veuf de Elise-Justine, née Fasel,
Collège 9; Guillarmod, Marcel-Alfred,
ouvrier TP, né le 18 avril 1902; veuf de
Hélène, née Brandt, dom. Hirondelles 6;
Streiff, Pierre-Arthur, coiffeur, né le 5
pagembra 1921 célibataire, dom. Terreaux novembre 1921, célibataire, dom. Terreaux 50; L'enfant Cardinale, Vladimiro, né le 22

des couleurs, et d'une parfaite maîtrise du tissage. Quelques masques très beaux se trouvent également dans cette exposition. On y retrouve comme dans tous les autres objets l'exubérance, l'attachement aux symboles, les croyances que ces indigènes ont

Lundi, J.-C. Spahni présentait un film relatant les fêtes de paysans de la Cordil-lière des Andes péruvienne. Prochainement, ce sont les « danses et musique » des Indiens du Cuzco et du lac Titicaca qui seront évoqués au Club 44.



Statuette de plâtre décorée.

### OFFRES D'EMPLOIS

# OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

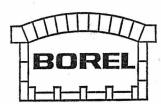
FABRIQUE DE CADRANS

Formation assurée par nos soins.

OUVRIÈRES

Places stables.

HAUTERIVE TÉL. 038 333322



Fabrique de fours électriques industriels engagerait

### ÉLECTRICIEN OU MÉCANICIEN ÉLECTRICIEN

pour le service externe d'entretien et de dépannage d'installations de contrôle et de réglage de température en relation avec nos fours élec-

Langue maternelle française ou allemande avec de bonnes connais-

Faire offres ou téléphoner à BOREL S.A., 2034 Peseux (NE) tél. (038) 31 27 83.



phone 31 52 52.

RESTAURANT

Chez Guido» 2034 Boudevilliers

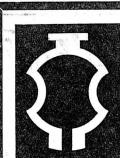
cherche pour entrée immédiate :

Sommelières (ers) Commis de cuisine Garçon de cuisine



Jeune cuisinier

Téléphoner ou se présenter.



Portescap

Service du Personnel

CH-2300 La Chaux-de-Fonds 165, rue Numa-Droz Téléphone 039 21 11 41

cherche pour sa division micro-horlogerie (Incabloc)

# chef de fabrication

dont la mission essentielle sera :

d'exécuter les commandes commerciales sur la base de programmes, en appréciant les résultats : coûts, délais, qualité ;

d'étudier des plans d'actions d'amélioration de la rentabilité.

Il s'agit d'une fabrication de très grandes séries journalières qui impose la maîtrise des problèmes de préparation du travail, d'ordonnancement, de planning, d'approvisionnement, de lancement et de sous-traitance, dont les données sont traitées par ordinateur.

La préférence sera donc donnée à un ingénieur ayant complété sa formation technique en microtechnique ou en mécanique par une formation en gestion de production (niveau ingénieur BTE ou Institut de l'organisation industrielle EPF). Age idéal: 35 ans.

Faire offres, avec curriculum vitae, copies de certificats, photographie et prétentions de salaire, à PORTESCAP, service du personnel, Numa-Droz 165, 2300 la Chaux-de-Fonds.



(Tuilerie 42, près du parc des sports)

# mécanicien-outilleur

# 1 mécanicien faiseur d'étampes

pour la fabrication de moules d'injection de haute précision.

S'adresser ou écrire à Universo S.A., dépt plastique, Tuilerie 42, 2300 la Chaux-de-Fonds. Tél. (039) 23 30 33.



Au sein de notre petite équipe de collaborateurs, à notre bureau interne de révision, le poste de

### réviseur

comportant des responsabilités, est à repourvoir.

Cette place spécialement intéressante vous offre. après mise au courant approfondie, l'occasion de vous familiariser et d'exécuter des mandats de contrôle suisses et étrangers, ceci de manière indépendante dans les domaines de la révision concernant notre organisation particulièrement variée

Notre futur collaborateur devra faire preuve d'initiative, de facilité d'assimilation, de jugement sain et d'habileté dans les négociations. En outre, de très bonnes connaissances et une grande expérience dans le domaine de la comptabilité et des révisions sont exigées. De bonnes connaissances de la langue anglaise sont indispensables.

Les intéressés sont priés de nous faire parvenir une offre écrite ou de nous téléphoner (032) 2 61 61, interne 578, M. Willen. C'est avec plaisir que nous vous ferons parvenir une formule d'inscription.

### General Motors Suisse SA 2501 Bienne

CHEVROLET · PONTIAC · OLDSMOBILE · BUICK · CADILLAC · OPEL VAUXHALL · RANGER · BEDFORD · GM DIESEL · FRIGIDAIRE · DELCO

# engage

# Compagnie des montres

ELGIN S.A. Neuchâtel Poudrières 135-137

# rersonnel féminin

- Caisse de pension
- Horaire flexible
- Réfectoire à disposition.

Faire offres écrites ou téléphoner au (038) 25 95 25 pour prendre rendez-vous

### C. I. P. - PESEUX

Centrale industrielle de production de mouvements avenue Beauregard 3 tél. 31 57 31

### RÉGLEUSE

pour travaux de visitage et de rhabillage en atelier. Faire offres ou se présenter à l'usine.

Membre de la Société suisse pour l'industrie horlogère S. A.

engage tout de suite



Dans le cadre de l'extention de notre maison, nous

## UNE EMPLOYÉE DE BUREAU

qualifiée, ayant la connaissance de la sténo et de la

Nous offrons un bon salaire, la semaine de 5 jours et les avantages sociaux d'une grande entreprise.

Entrée immédiate ou à convenir. Faire offres écrites, avec curriculum vitae et photo-

neuchâtel fbg de l'hôpital

graphie, à la Direction de

cherche pour entrée immédiate plusieurs

# TRAVAILLEURS

pour travaux sur presses mécaniques et presses-

Travail intéressant et précis. Service de transport assuré pour la plaine et la mon-

Les intéressés sont priés de s'adresser ou de téléphoner à M. Ramseyer, tél. (038) 51 20 91, interne 21.

GRENACHER PNEUS Saint-Blaise

cherche un

# monteur de pneus

Situation Intéressante.

Mise au courant éventuelle.

Téléphoner au 33 33 33 ou se présenter.



Nous cherchons pour entrée immédiate ou à convenir

### VENDEUSE

pour notre rayon

rideaux ainsi qu'une

Nous offrons:

Places stables et bien rémunérées. Bonne ambiance de travail, possibilités d'avancement. Avantages sociaux d'une grande maison dont assurance maladie et perte de salaire, assurance accidents, caisse de pension, participation aux bénéfices, rabais sur les achats.

Semaines de 5 jours par rotation.

Pour notre ATELIER DE DÉCOLLETAGE, nous cherchons à engager

NOUS OFFRONS: - travaux intéressants dans le cadre de la fabrication des fournitures d'horlogerie

Les candidats sont invités à s'adresser à OMEGA, Département du personnel technique et de production, 2500 BIENNE, tél. (032) 41 09 11,

Membre de la Société

Suisse pour l'Indus-

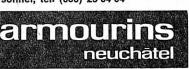
trie Horlogère S.A.

Sécurité aérienne

prestations sociales modernes

ÉCOLLETEURS

Se présenter ou téléphoner au chef du personnel, tél. (038) 25 64 64





interne 2591.

affiliés aux Grands Magasins Innovation S.A.

Fabrique importante bien introduite dans la branche du chauffage (chaudières, radiateurs, réglages, robinetteries, etc.) cherche pour le canton de Neuchâtel et le Jura bernois un collaborateur entreprenant

# REPRÉSENTANT LOCAL

possédant si possible des connaissances techniques de la branche

Un commerçant ou technicien, ou également un monteur qualifié de brûleurs à mazout, avec un bon sens commercial, peut entrer en ligne de compte.

### Conditions essentielles de réussite :

- bonnes qualités de caractère

- présentation soignée auprès de la clientèle - persévérant dans l'effort et la volonté de réussir.

Activité très variée, à l'avenir sûr. Discrétion assurée. Sécurité sociale habituelle assurée. Entrée à convenir.

Faire offres, avec curriculum vitae et références sous chiffres OFA 4369 E, à Orell Fussli, Publicité S.A., case postale, 1002 Lausanne.

### FABRIQUE DE MONTRES AVIA Degoumois & Co. S.A.

cherche

# de nettoyage

Se présenter ou faire offres : Place-d'Armes 3, 2000 Neuchâtel. Tél. 25 67 01.



MEMBRE DE LA SOCIÉTÉ DES GARDE-TEMPS S.A.

Ecriteaux en vente au bureau du journal

### – PESEUX

Centrale industrielle de production de mouvements d'horlogerie

avenue de Beauregard 3 tél. 31 57 32

engage tout de suite ou pour date à convenir

Ambiance de travail agréable dans

Faire offres ou se présenter au bureau de l'entreprise.

MEMBRE DE LA SOCIETE SUISSE POUR L'INDUSTRIE HORLOGERE S.A. DH נתנוט

Nous cherchons :

connaissant les 2

garçon ou

de maison

Horaire agréable.

Entrée immédiate

Cercle National

Neuchâtel. Tél. 24 08 22.

ou date à convenir.

(ÈRE)

services:

dame

**SOMMELIER** 

Machines et matériel pour boulangeries-pâtisserieshôtels en vue de l'extension de son organisation de

pour rayon: canton Neuchâtel, Jura bernois, Bienne,

Adresser offres écrites ou téléphoner à Tille S.A., 1032 Romanel. Tél. (021) 35 56 97-98.

La Librairie

à Neuchâtel.

Reymond, Saint-Honoré 5,

département d'achat

### PROFESSEUR

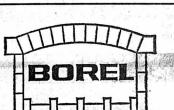
qualifié pour cours privés par élève dans commerciale au minimum 2 heures

UNE DAME pour son de livres, sachant écrire par semaine, à la machine pendant toute Se présenter au bureau ou 'année scolaire. Adresser offres écrites à LC 2120 au téléphoner au bureau du journal.

Nous cherchons

### **PATISSIER**

Entrée à convenir. Faire offres ou se présenter à Pâtisserie tea-room Walker, Saint-Blaise. Tél. (038) 33 16 55, ou le soir



Fabrique des fours électriques

# INGÉNIEUR DE VENTE CONSEILLER TECHNIQUE

Suisse romande et les pays étrangers francophones et anglophones.

### Nous demandons:

- connaissances techniques, si possible dans le domaine des traitements thermiques.
- aptitudes pour la vente ainsi que pour la rédaction des offres et de la correspondance en français et en anglais.
- aisance dans les rapports avec la clientèle.

Travail intéressant et varié assurant à un collaborateur compétant et actif, une situation indépendante et bien rétribuée.

Adresser offres à la direction de BOREL S.A., 2034 Peseux, tél. (038) 31 27 83.

### Nous cherchons pour les services de la circulation aérienne (tour de contrôle, radar, etc.) à GENÈVE-COINTRIN et ZURICH-KLOTEN un certain nombre de jeunes gens ou de jeunes filles en vue de

# contrôleurs de la circulation aérienne

Nous offrons:

une formation approfondie dans une profession très intéressante et variée, bonnes possibilités d'avancement, des conditions de travail au-dessus de la moyenne, toutes les prestations sociales, bon salaire aussi pendant la période de formation.

Nous demandons:

âge de 18 à 25 ans, nationalité suisse, connaissances approfondies des langues allemande et anglaise. Maturité ou forma-

tion scolaire équivalente souhaitée.

Durée de la formation :

après 1½ an: obtention de la licence d'aide-contrôleur de la circulation aérienne, après un total de 4 ans : obtention de la licence de contrôleur de la circulation aérienne.

Date d'entrée :

janvier, mai et septembre 1973.

Veuillez demander notre documentation et une formule d'inscrip-

### RADIO-SUISSE

S. A. de télégraphie et de téléphonie sans fil, Division d'exploitation, sécurité aérienne, 3000 BERNE 25, case postale. Tél. (031) 41 33 31. Demander M. W. Gmür.



Si vous êtes

# ERE EN SOINS GENERAUX

nous avons plusieurs propositions à vous faire car, pour notre futur établissement, ouverture début 1973, nous mettons au concours les

- Infirmière responsable d'unité de soins de
- Infirmière responsable des urgences
- Infirmière responsable du service de pédiatrie

Si vous le souhaitez, nous vous offrons la possibilité de suivre le cours de l'Ecole supérieure de la Croix-Rouge ou des stages de perfectionnement dans divers hôpitaux.

VENEZ TRAVAILLER AVEC NOUS.

Nous cherchons à constituer une véritable communauté de travail empreinte du même idéal : la guérison du malade.

Nous offrons: un salaire correspondant aux capacités et tous les avantages sociaux.

Entrée en service : novembre 1972 ou date à convenir. N'hésitez pas : prenez contact avec nous :

Direction du Nouvel Hôpital de Zone Service du personnel

Case postale 318

# MIGROS

cherche

pour ses Marchés rue de l'Hôpital, et av. des Portes-Rouges à Neuchâtel

# VENDEUSES - CAISSIĒRES VENDEUSES DEBUTANTES

Places stables, bonne rémunération, horaire de travail régulier, avantages sociaux d'une entreprise moderne.



M-PARTICIPATION

Veuillez adresser vos offres ou téléphoner à la Société Coopérative MIGROS NEUCHATEL service du personnel, case postale 228, 2002 Neuchâtel, tél. (038) 33 31 41.



engage immédiatement ou pour date à convenir

# mécanicien de précision

pour sa machine à pointer, Hauser. Travaux variés et intéressants.

Prière de se présenter ou téléphoner au 25 84 44.

Importante société suisse d'assurances désire engager personne sérieuse et de confiance en qualité de :

# **ENCAISSEUR** NON PROFESSIONNEL

pour l'encaissement régulier des primes.

Un candidat marié, de 28 à 40 ans, qui envisagerait après un certain temps d'exercer cette activité à titre professionnel, aurait la préférence.

Adresser offres sous chiffres DW 2141 au bureau du

# Réception centrale:

Rue Saint-Maurice 4 Neuchâtel Téléphone (038) 25 65 01

Compte de chèques postaux 20-178 Nos guichets sont ouverts au public de 8 heures à midi

et de 13 h 45 à 18 h 10, sauf le samedi. Tous nos bureaux peuvent être atteints par téléphone de 7 h 30 à 12 heures et de 13 h 45 à 18 heures. En dehors de ces heures, une permanence est ouverte, du dimanche au vendredi soir, de 18 h à 24 h. La rédaction répond ensuite

aux appels jusqu'à 2 heures.

### Délai de réception de la publicité:

Les annonces reçues l'avant-veille à 17 heures peuvent paraître le surlendemain. Pour le numéro du lundi, les grandes annonces doivent parvenir à notre bureau le vendredi avant 9 heures et les petites annonces, le vendredi jusqu'à 9 heures. Pour le mardi, le lundi jusqu'à 8 h 15.

### Avis de naissance et avis mortuaires

Les avis de naissance et les avis mortuaires sont reçus à notre bureau jusqu'à 18 heures; dès ce moment et jusqu'à 22 heures, ils peuvent être glissés dans la boite aux lettres du journal située à la rue Saint-Maurice 4, dans le passage.

### Réclames et avis tardifs Les réclames doivent nous parvenir lusqu'à 15 heures. Passé ce délai et lusqu'à

22 heures, nous n'acceptons plus que les avis tardifs dont la hauteur est fixée au maximum à 50 millimètres et de 50 millimètres pour les réclames.

### Tarif de la publicité

ANNONCES: 47 c. le mm, min. 25 mm. — Annonces locales 37 c., min. 25 mm. Avis tardifs et réclames urgentes Fr. 2.40 le mm. — Réclames Fr. 1.60. Naissances, mortuaires 80 c. le mm. — Petites annonces non commerciales 35 c. le mot, min. 10 mots.

Pour les annonces de provenance extra-cantonale :

Annonces Suisses S.A., «ASSA», agence de publicité, Aarau, Bâle, Bellinzone, Berne, Bienne, Fribourg, Genève, Lausanne, Locarno, Lucerne, Lugano, Neuchâtel, Saint-Gall, Schaffhouse, Sierre, Winterthour, Zurich.

Tarif des abonnements

SUISSE 6 mois

1 an

69.-

3 mois

1 mois 19.— 7.50 ÉTRANGER

Tarif variable selon les pays, se renseigner à notre bureau. Délais pour les changements d'adresse

(minimum une semaine) Les changements d'adresse en Suisse sont gratuits

A l'étranger : frais de port en plus



# CHRONIQUE DU VAL-DE-TRAVERS

# Blessés, deux Bisontins passent la muit au pied d'une paroi du Chapeau-de-Napoléon

Mardi à 9 h 30, Mme André Sutter, de Fleurier, prévenait la police cantonale qu'elle entendait des appels de détresse provenant de la direction du Chapeau-de-Napoléon. Immédiatement des recherches furent entreprises et vers 11 h 45, la gendarmerie découvrait, blessés, au pied d'une paroi rocheuse, MM. Menaour Bensot, 29 ans, et Belkacem Rafai, 32 ans, ressortissants français, domiciliés à Besançon.

De l'enquête, il résulte que ces deux personnes avait décidé le soir précédent, vers 21 heures, de faire une promenade à pied au Chapeau-de-Napoléon. Ils

n'atteignirent pas le site car l'un d'eux fit une chute. En voulant le retenir son compagnon tomba aussi.

Commotionnés, ils se sont ensuite endormis et ce n'est que le lendemain matin qu'ils appelèrent au secours. Les premiers-secours de Fleurier et de Couvet descendirent les deux hommes qui furent conduits à l'hôpital par l'ambu-

Blessé à la tête, M. Belkacem Rafai a pu quitter l'hôpital après avoir reçu des soins. Quant à M. Menaour Bensot, il reste hospitalisé à Fleurier, souffrant d'une fracture de la cheville gauche.

# Alignatui, quentue eticicie

Avec le groupe roumain « Seminicul »

Etonnant spectacle de danse et de

musique folklorique

(c) Ainsi que nous l'avons annoncé dans notre précédente édition c'est aujourd'hui que s'ouvre officiellement le 6me Comptoir du Val-de-Travers sur la place de Longereuse. Les invités, au nombre d'une soixantaine, se retrouveront d'abord à la Placed'Armes d'où ils gagneront, conduits par la fanfare l'Ouvrière, le comptoir. Là se déroulera la cérémonie protocolaire suivie de la visite des stand. Puis aura lieu le dîner officiel. Au cours de celui-ci prendront la parole, après le chef du protocole, le président du comptoir, ainsi que le président d'honneur de l'Union des sociétés locales, André Junod, président du Conseil communal de Fleurier, Jacques

Le groupe « Seminicul » de Carancebes

en Roumanie, invité des Francs-Haber-

geants du Locle, s'est arrêté lundi soir à la salle de spectacles de Couvet. Ces

amateurs, comme bien l'on pense triés sur le volet, nous ont laissé la meilleure

des impressions. Les musiciens du

groupe sont de véritables virtuoses du

violon, de la flûte, de l'accordéon, de la

flûte de berger et de l'occarina, pour ne

citer que les plus usités. Leur homogé-

néité est remarquable. Leur musicalité,

leur sens du rythme également. Quel

extraordinaire folklore que celui inter-

Quel

entrain, quelle vie chez cette trentaine

d'hommes et de femmes, parfaitement stylés; quelle acrobatie et quelle

hommes du groupe; quelle grâce et quelle finesse dans les évolutions de la

section féminine. Ces artistes ont la mu-

sique et le rythme en eux; il vivent leur

folklore et le traduisent en de merveil-

leux mouvements et des moments musi-

C'est une belle et émouvante céré-

monie que la télévision a transmise

hier à 13 heures. Des trois orateurs,

c'est sans doute le président de l'or-

ganisation qui a eu les mots les plus frappants, les plus pertinents et les plus justes, lorsqu'il a relevé que,

même dans le monde du crime, il y

a encore des tabous, et que la dernière barrière avait été franchie

par les terroristes. Ainsi cette belle

fête de la solidarité, basée sur la

confiance en la bonne volonté de

tous les hommes, a été souillée par

l'irruption de l'assassinat. Culpabilité

sans égale, qui exige une nouvelle prise de conscience, afin de dire non

Très ému, mais d'autant plus sobre

dans ses propos, le chef de la délé-

gation israélienne a fait un bref discours au cours duquel il a lu la

liste des victimes. Enfin, M.

Brundage a déploré lui aussi cette

tragédie, tout en soulignant que les

organisateurs des Jeux olympiques

n'ont pour eux que la force d'un

visant tantôt la tribune d'honneur et

les orateurs, tantôt les athlètes et

tantôt le public, était parfaitement adapté à la gravité de la cérémonie. Il convient de noter également

combien la musique de Beethoven,

marche funèbre de la symphonie

héroïque et ouverture d'Egmont,

exprime bien le déchirement dans ce qu'il a de plus poignant. Enfin, il y a

eu le contraste entre la cérémonie, si

éloquente, et la tragédie elle-même,

dont nous avons pu entrevoir

quelques brefs épisodes: un ou deux

hélicoptères sur le terrain, l'un des

terroristes apparaissant sur un balcon

pour parlementer. Si l'on ne savait ce

qui se passe, on ne le devinerait

même pas, tant les événements les

plus révoltants gardent un aspect

Le lent déplacement de la caméra,

à la violence!

grand idéal.

e Seminicul ont ét

physique aussi chez les

allant,

auel

prété par ces sympathiques Roumains.

extraordinaires.

Steudler, président de l'Association pour le développement du Val-de-Travers et François Jeanneret, président du Conseil d'Etat.

### Les Tessinois du Val-de-Travers vont se réunir

(c) Fondée en mai dernier, la section Pro Ticino du Val-de-Travers compte un effectif d'une cinquantaine de personnes. Le comité du groupement que préside M. Hermann Codoni, de Couvet, s'est réuni dernièrement pour discuter des statuts de la société et mettre sur pied une journée des familles. Celle-ci aura lieu le dimanche 17 septembre prochain au chalet des Amis de la Montagne au Mont-de-Bove-

caux envoûtants. Les chanteurs ont été

excellents eux aussi dans leurs chansons

folkloriques. Signalons encore à propos

des Roumains, la richesse des costumes

et le fait que les femmes de Seminicul

ont fait l'effort de chanter une partie

avec les artistes de Seminicul ont voulu

recréer, lundi soir, l'atmosphère qu'ils

avaient vécue en pays roumain. Ce fut

une erreur; pris à froid, le public n'a

pas goûté les productions rythmiques des deux groupes d'enfants faisant partie des

Francs-Habergeants. Les spectateurs du

Vallon, malheureusement trop peu nom-

breux à nouveau, n'ont pas compris la

relation entre les deux spectacles, au

contraire de ceux du Locle. Et pour

cause! Dommage! La différence était

trop grande. Une mention pourtant aux

jeunes chanteurs, aux jeunes chanteuses

et à leur directrice Mme Favre qui fut

une parfaite présentatrice.

Deuil olympique

banal et anonyme. On dirait qu'ils

En réfléchissant au sens de cette

cérémonie, au cours de laquelle la criminalité a été condamnée sans équivoque aucune, j'ai repensé à la

longue émission du mois passé où

l'on a pu voir et entendre Albert

Speer présenter, expliquer, et même,

en un certain sens, défendre son passé de ministre du gouvernement

Au cours de cette honteuse

émission, durant laquelle Jean Dumur, qui met tant de personnalités

sur la sellette, n'a pas réussi à le

démasquer vraiment, Albert Speer a

fait valoir qu'il avait été d'abord

l'architecte d'Hitler. Quoi de plus

innocent qu'un architecte projetant

de grandes constructions destinées à illustrer la grande Allemagne! Ensuite, ministre de l'armement, il

n'a fait que remplir strictement son

rôle, comme tous les ministres de l'armement de tous les gouverne-ments du monde. De tout le reste, il

Non, il savait! Car dès les massa-

cres du 30 juin 1934 tout Allemand

savait que la légalité était abolie et

que l'Allemagne était régie par une

bande de gangsters. Or on ne peut

accepter d'être le bras droit d'un

criminel sans porter soi-même une lourde part de responsabilité dans

ses crimes, Albert Speer a esquivé le blâme de sa conscience.

crime, et celui qui voudrait l'excuser

se mettrait aussitôt au ban de

l'humanité. Alors, chacun se taisait;

on était gêné, mais on laissait faire.

malléabilité

conscience humaine, qui, entraînée

dans le sillage des puissants de ce

monde, tantôt approuve tacitement le

crime, tantôt, comme aujourd'hui, le

Aujourd'hui, chacun condamne le

hitlérien.

ne savait rien.

Effrayante

réprouve avec horreur!

camouflent tout exprès leur visage.

Les Francs-Habergeants du Locle qui ont fait récemment un séjour en Rou-manie et qui ont noué des liens d'amitié

d'un chant en français! Bravo.

 $\Theta(0)$ 

### BUTTES

### Mort de Monsieur Arnold Hostettler

(sp) Hier après-midi est décédé à l'hôpital de Fleurier, après une longue maladie, M. Arnold Hostettler, âgé de 78 ans. Fils d'une famille nombreuse, M. Hostettler s'était rendu de bonne heure en Suisse alémanique. Puis il fut berger en France et exerça diverses professions. Appelé à Couvet dans une boulangerie, il fut promu ouvrier après quoi il alla travailler, en qualité de premier ouvrier dans une boulangerie-pâtisserie de Neuchâtel où il connut celle qui devait devenir sa femme. Le couple s'installa ensuite comme gérant de la boulangerie coopérative de Gorgier où M. Hostettler prit goût au théâtre et où il conserva de nombreux amis.

Après avoir gagné un modeste pécule, il acheta une vieille ferme sur la place centrale de Buttes et la transforma en une boulangerie qui ne tarda pas, sa réputation aidant, de devenir connue dans tout le Vallon. Les taillaules neuchâteloises et le pain que fabriquait M. Hostettler étaient

'une qualité exceptionnelle.

M. Hostettler ne s'est pas intéressé activement à la vie politique du village ou de la région. En revanche, il fut le fondateur et l'un des membres du comité de la société littéraire, fit partie du comité pour la restauration du clocher. Il avait été membre du Cyclophile de Fleurier et de l'Association des maîtres boulangers du Val-de-Tra-

M. Arnold Hostettler était un homme de bien, un bon citoyen dont les habitants de Buttes, tout spécialement, garderont un souvenir lumineux. Il était le père de notre rédacteur en chef, M. Jean Hostettler, et de Pierre Boulanger, le poète bien connu de la radio et de la télévision.

La direction, la rédaction et le personnel de la Fan-l'Express expriment leurs sincères condoléances à M. Jean Hostettler, à sa mère et à la famille endeuillée.

### CARNET DU JOUR

Fleurier, 18 h 30, ouverture officielle du 6me comptoir du Val-de-Travers. — Le comptoir reçoit Fleurier. Couvet, cinéma Colisée, 20 h 30, Une corde... Un colt... (16 ans).

Médecin et pharmacien habituels.

Ambulance, tél. 61 12 00 ou tél. 61 13 28.

Hôpital de Couvet, tél. 63 25 25, de Fleurier, tél. 61 10 81. Bureau de renseignements: Fleurier Vau-

cher-Bognar. Avenue de la Gare, tél. 61 10 37. Les Verrières Banque cantonale neuchâteloise. Fleurier, service du feu, tél. 61 12 04 ou 18.

Les élèves de la 1re à la 5me année primaires ont effectué leur course annuelle,

mardi. Toutes ces promenades 1972 ont connu le beau temps et le succès. Les petits

des premières années se sont rendus à Ma-colin où l'on forme les futurs champions.

Ceux des secondes années sont allés à Mo-

rat par le train et le bateau visiter la ville et les remparts. Pour les 3mes années, ce

fut la découverte d'un jardin zoologique à Crémines, là où les animaux vivent en

liberté. Les plus grands, c'est-à-dire les élèves de 4mes et 5mes années ainsi que ceux

de la classe de développement, ont visité une fromagerie à Pringy puis ont gagné La Vudallaz et le Moléson.

car, les écoliers covassons ont été attendus

par la fanfare l'Avenir sur la place de la

Gare RVT. Un cortège s'est formé et a

monté la Grand-Rue pour gagner la place des Collèges. Le président de la commission

des courses a donné un résumé succinct des courses scolaires 1972. M. Albert Sthele a

commission scolaire de même que le corps enseignant et les personnes qui ont accom-

pagné les enfants dans leurs promenades.

Le président de la commission scolaire,

remercié les autorités

communales et la

A leur retour, soit par le train, soit par le

De notre correspondant:

# Les conseillers généraux de Buttes n'auront ni fauteuils, ni pupitres

plus en plus. M. Volkart (Rad) approuve, mais il est absolument nécessaire d'apporter

des transformations car les installations exis-

M. Paul Lagger (POP) est d'avis que, malgré la diminution du nombre des élèves, les installations doivent être refaites. M. Pierre

Pasche (Rad) a parlé d'éventuels échanges scolaires au collège mais M. Claude Muller

croit guère à l'avenir d'une telle possi-

Les orgues: Le « factage » des orgues du temple était devenu inévitable. Le coût a été devisé à 6890 fr. La paroisse réformée a été d'accord de verser 4000 fr. et le Conseil communal a promis de payer le solde soit 2800 fr.

Personne n'en veut au principe même du crédit, mais MM. Muller et Lagger se sont insurgés contre les crédits et contre le fait

fait accompli, puisque le travail a déjà été

temple sont un danger public, l'exécutif se propose de les refaire complètement. M.

Volkart, (Rad), eu égard aux personnes âgées, voudrait que ces escaliers n'aient pas des marches trop hautes. Après la réponse

de MM. Thiébaud et Zaugg, conseillers communaux, avouant qu'il n'y a aucun plan d'établi, le crédit est refusé par 11 voix contre 3. L'affaire, portant sur une dépendent de de la conseille sur une dépendent de la conseille sur la conseille sur

se de 4000 fr. est renvoyée au Conseil

Ni fauteuils, ni pupitres : A la suite d'une

Les escaliers: Les escaliers extérieurs du

que le Conseil général soit mis devant

tantes sont à peu près inutilisables.

De notre correspondant régional : Le conseil général de Buttes a siégé pardi soir au collège, sous la présidence de M. Alfred Blatty (Rad). Quatorze membres étaient présents. M. Louis Lebet, (lis-

te autonome) s'était excusé. Ski-club Fleurier: Le ski-club de Fleurier demandait qu'on lui accorde un droit de superficie de 185 mètres carrés à côté de son chalet, aux Lisières, pour construire une cuisine et une citerne. A une question de M. Ronald Muller (Rad), il a été précisé que le droit payé jusqu'à présent, pour environ 700 m2 était annuellement de 140 fr. M. Pierre-Auguste Thiébaud (conseiller communal) a souligné que le Ski-club avait déjà investi 50.000 fr. pour son chalet et qu'il allait encore dépenser 60.000 fr. pour les travaux envisagés.

Pour M. Edwin Volkart, (Rad), sans vou-loir trop charger le Ski-club, le prix de location est dérisoire, Aussi fait-il la pro-position, acceptée par 12 voix contre 2, que l'acte notarié liant la communé soit dénoncé et que la location du droit de superficie soit augmenté dans des proposisuperficie soit augmenté, dans des propor-tions raisonnables, pour la totalité de la surface, cette clause pouvant être modifiée, par exemple tous les trois ans.

Goudronnage: Un crédit de 65.000 fr. a été adopté sans discussion pour la pose d'un tapis de 5 cm sur la route de Possena, de-puis la maison Fatton jusqu'à la hauteur de la route cantonale, via la rue du Ruisseau ainsi qu'à la rue de la Cure jusqu'au collège. Ces rues seront équipées, s'il y a lieu, de grilles supplémentaires et certaines van-nes d'eau seront changées. Grilles et vannes

sont comprises dans le montant du crédit a relevé M. Pierre-Auguste Thiébaud.

Crédit pour le collège: Le Conseil communal sollicitait un crédit de 70.000 fr, sous déduction des subventions cantonales, pour des installations et réparations au collège.

M. Ronald Zaugg (Rad) est scentière que pur M. Ronald Zaugg (Rad) est sceptique quant à l'engagement d'une telle dépense au mo-ment où l'effectif des classes s'amenuise de

NOIRAIGUE

Bureau de l'abattoir

régional

(c) Le comité directeur de l'abattoir inter-communal du Val-de-Travers a constitué son bureau comme suit : président M. Rémy

Hamel, Noiraigue; vice-président: M. Jean-Pierre Berset, Couvet, secrétaire: M. Abraham Adam, Môtiers; assesseurs: MM. Emile Wenger, fleurier, et Gilbert Hirschi,

M. Gilbert Bourquin, a remercié la fanfare

l'Avenir de s'être déplacée. Et c'est sur l'annonce « congé mercredi matin », accueil-

lie avec joie, que les enfants sont rentrés chez eux attendus qu'ils avaient été par de

Beau temps pour les courses scolaires

# interpellation faite précédemment, une de-mande de crédit de 1700 fr. a été présen-

tée pour l'achat de 15 chaises-pupitres des-tinées aux conseillers généraux. Le Conseil communal était opposé à cette acquisition. Une meilleure disposition des tables, esti-mait il pormettes. mait-il, permettra aux conseillers généraux de prendre des notes quand ils le désirent sans engager de nouveaux frais.

Aussi est-ce à l'unanimité que le crédit a été repoussé.

Remaniement parcellaire: Une longue discussion s'est engagée à propos du remaniement parcellaire et M. Claude Muller s'est étonné que, selon les attributions fai tes, la commune ne dispose pas d'un seul mètre carré de terrain à bâtir. M. Pierre-Auguste Thiébaud (CC) a déclaré qu'il de-manderait à l'expert, M. Ribaux, de venir exposer la situation lors d'une prochaine séance. M. Thiébaud a encore relevé que la location des terrains communaux était

du ressort exclusif de l'autorité exécutive.

Commissions: Il a été impossible de trouver un cinquième membre pour faire partie de la commission de salubrité publique. Par lettre, M. Fritz Erb a demandé pour quelle raison une commission d'agriculture n'avait pas été nommée. M. Thié-baud répond que lors de la précédente législature cette commission n'avait jamais siégé. Cependant le Conseil communal s'occupera du problème soulevé par M. Erb, comme aussi de constituer une commission des eaux, ce qui n'a pas été fait depuis l'entrée en fonction des nouvelles autorités. Le curage du Buttes: A propos du curage du Buttes, il a été relevé que le Grand conseil ne s'était pas encore prononcé sur l'octroi d'un crédit. Selon M. Pierre-

Auguste Thiébaud, les travaux ne débute ront pas cette année, mais l'année prochaine et s'étaleront sur deux ans. Le projet de l'Etat n'est pas de faire une rivière ca-

nalisée, mais de la conserver dans son état le plus naturel possible. Ainsi, les batar-deaux seront-ils en bois et un dépotoir se-

l'Etat.
M. Volkart a invité le Conseil commu-

En ce qui concerne la participation financière d'autres communes, des pourparlers

### Avis mortuaire

Réception des ordres : jusqu'à 22 heures

Madame Arnold Hostettler-Suppiger,

à Buttes; Monsieur Jean Hostettler, son fils

line Joliat et ses enfants, à Cortaillod; Monsieur et Madame Pierre Hostettler, dit Boulanger, et son fils Grégoire, à Mézières;

tettler, à Morges, leurs enfants et petitsenfants:

à Tavannes, leurs enfants et petits-en-

Monsieur Paul Hostettler, à Villiers;

Hostettler, au Locle, leurs enfants et petits-enfants;

Madame Adèle Gonthier-Hostettler, à

après une longue maladie, de

### Monsieur

leur cher époux, père, grand-père, frère, oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur affection à l'âge de 78 ans.

> nous sommes des serviteurs inunous devions faire.

qui vous a été ordonné, dites:

L'incinération aura lieu le samedi

puis à la chapelle du crématoire de Neuchâtel à 9 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

### VAUD - VAUD - VAUD

# Aménagement du sol vaudois un enquêteur (enfin) nommé?

bon sens et le soustraire à la spéculation » a eu la désagréable surprise de constater que de nombreuses communes du canton n'avaient pas appliqué strictement la loi vaudoise sur l'exercice des droits politiques Tout d'abord en se faisant tirer l'oreille pour renvoyer les listes contrôlées au département de l'intérieur, puis en ne communiquant pas, comme la loi le prescrit, le résultat de ce contrôle aux personnes qui ont effectué le dépôt des listes, cela malgré plusieurs rappels.

D'autres anomalies étranges ont encore été relevées (listes égarées ou détruites, annulation massive de signatures, notamment à Montreux (32 %...).

En présence de ce que d'aucuns ont appelé avec raison « un scandale sans pré-cédent », le comité d'initiative a adressé une plainte au gouvernement vaudois, respon-sable de la surveillance des communes, lui demandant de « prendre les mesures qui s'imposent contre ces violations graves de la

on croit savoir que Conseil d'Etat désignera un enquêteur, qui sera chargé de faire toute la lumière sur cette malheureuse affaire, qui est un évé-nement sans précédent dans le canton.

CONCISE

### Embardée à la Lance: deux blessés

(c) Hier, vers 15 h 45, un accident de la circulation s'est produit à la Lance, commune de Concise, sur la N5. Un fourgon roulant vers Yverdon et conduit par M. Pierre Sarrasin, de Bovernier (VS) a fait une embardée à la sortie d'un virage et a heurté une barrière métallique, barrière qui l'a renvoyé sur la route où le fourgon s'est repuersé sur le flan gauche. La possogier renversé sur le flan gauche. La passagère, Mile Danièle Puippe, des Valettes sur Bovernier, et le conducteur ont été hospi-talisés à Yverdon souffrant de blessures

### Le troisième fût reste introuvable

(c) Malgré les recherches entreprises dans l'Areuse avec l'aide d'un détecteur de mines, le 3me fût contenant un violent produit toxique n'a pas encore été retrouvé. Les deux premiers l'avaient été lundi. Depuis lors, le cône d'alluvions formé par la crue du Sucre le 24 juillet dernier n'a pas rendu le dernier récipient pourtant activement recherché.

### Bonne récolte

(c) Les garçons de la classe terminale de Couvet qui comprend des élèves de Noiraigue, Travers et Couvet, ont procédé lundi et mardi matins à l'arrachage de leur plantation de pommes de terre. La récolte, sans être un record, est pourtant bonne et le produit de la vente des tubercules ainsi récolté (200 à 250 kg) ira grossir le fonds de la caisse de classe. Ajoutons que la vente ne posera aucun problème: la demande dépasse l'offre...



(Avipress-Fyj)

### LA CÔTE-AUX-FÉES

### Le président

(sp) Dans le numéro du Comptoir publié mercredi, une erreur s'est glissée. Si M.
Jean-Claude Barbezat est bien député, en
revanche il est vice-président du Conseil
communal, le président étant M. Willy

### Fleurier, place de Longereuse du 7 au 16 septembre 1972

# 6<sup>me</sup> COMPTOIR du Val-de-Travers

21 exposants - 4 restaurants Stand d'animation

Jeudi 7 septembre : journée d'ouverture

### Pavillon d'honneur: SAINTE-CROIX

Samedi 9 septembre : journée de Sainte-Croix Dimanche 10 septembre : journée paysanne Mardi 12 septembre : journée des autorités villa-Samedi 16 septembre : journée des anciens Fleu-

Le Comptoir reçoit chaque soir une commune du

Heures d'ouverture.

risans (clôture).

Stands: de 18 h 30 à 22 h; samedi et dimanche:

Restaurants: de 18 à 24 h; samedi et dimanche:

Cartes permanentes, renseignements: caisse du Comptoir, tél. (038) 61 30 30.

ra construit au Creux-des-Hommes. A la demande de la commune, il sera vidé par

nal a prendre des précautions de façon que le crédit de 210.000 fr. voté par le Conseil général de Buttes pour l'exécution des tra-

sont en cours.

Jean-Marie, sa fiancée, Madame Miche-

Monsieur et Madame Marc Hos-

Monsieur et Madame Jean Hostettler,

Madame Anna Hoeltschi-Hostettler, à Fleurier, et son beau-fils; Madame et Monsieur Eric Steiner-

Madame et Monsieur Robert Giger-Hostettler, à Aubonne, et leurs enfants;

ainsi que les familles parentes et alliées, ont la douleur de faire part du décès,

### Arnold HOSTETTLER

ancien boulanger-pâtissier

Buttes, le 6 septembre 1972. Ouand vous avez fait tout ce

tiles, nous avons fait ce que Luc 17: 10.

9 septembre. Culte au temple de Buttes à 7 h 15,

Domicile mortuaire: hôpital de Fleu-

### Propriétaires de forêts

Vos travaux de façonnages, débardages et transports.

S'adresser à Henri Trachsel, travaux forestiers. 2105 Travers. Tél. (038) 63 19 18.

Fonderie Reussner & Donzé S.A.,

### **OUVRIERS**

Tél. 61 10 91.

Du 7 au 16 septembre
visitez notre stand au

Comptoir du
Val-de-Travers

Schelling

photo ciné **ETél. 61 18 38** 

Fleurier CANON vous présentera son prestigieux Canon F-1 avec ses accessoires.

### Couvet - Grande salle

Jeudi, vendredi, samedi 7, 8, 9 septembre

La Côte-aux-Fées Temple Dimanche 10 septembre

Chaque soir à 20 h 15 **Gil Bernard** chante l'Evangile

### Christian Blaser PEINTURE EN BATIMENT

2114 Fleurier Tél. (038) 61 27 85 Devis,

renseignements sans engagement.

Les restaurants Beaulac cherchent pour entrée immédiate ou date à convenir :

### première dame de buffet

### 1 garçon ou une fille de buffet

Débutant(e) sera formé(e).

Prière d'adresser offres, de se présenter ou de téléphoner à la Direction, dès 14 h 30.

Neuchâtel, tél. (038) 24 42 42.

On cherche

### jeunes représentants

Débutants seront formés; bonne possibilité de gain très élevé. Nous offrons:

- Fixe
- Frais de voyage
- Forte commission

 Bons avantages sociaux. Tél. (037) 31 24 24 - (037) 31 24 25.

Petite industrie au Landeron

### une aide de bureau et une manutentionnaire

pour octobre ou date à convenir Travail très varié. Horaire sur mesure. Ambiance détendue. Faire offres, avec prétentions de salaire, sous chiffres AP 2109 au bureau du journal.

Nous cherchons, pour le 19 septembre

### SOMMELIÈRE

Restaurant Lacustre 2013 Colombier Téléphoner au (038) 41 34 41.

Bracelet-Union, Corcelles,

### **UN OUVRIER**

pour travaux en atelier.

Faire offres ou se présenter à nos bureaux, Grand-Rue 45, 2035 Corcelles. Tél. 31 57 81.

Nous cherchons, pour département carrosserie,

### tôlier en carrosserie

expérimenté, et

### peintre en voitures

capables de travailler seuls.

Salaires en dessus de la moyenne.

Prendre rendez-vous par téléphone (038) 24 18 42.

Importante entreprise industrielle (à 4 km de Neuchâtel)

### GRAVEUR

expérimenté, capable de fonctionner comme chef d'atelier.

Faire offres, avec prétentions de salaire, photocopies de certificats, à AS 2138 au bureau du journal.

Pour notre service de

### COMPTABILITÉ

nous engagerions une

### **EMPLOYÉE**

ayant une bonne formation.

Semaine de 5 jours, entrée à convenir.

Adresser offres écrites à RJ 2154

au bureau du journal.

On cherche

### mécanicien sur autos

expérimenté.

Place stable et bien rétribuée. Semaine de 5 jours.

Tél. (038) 24 18 42.

Pour compléter notre personnel, nous engageons tout de suite ou pour date à convenir

# **vendeuses**

# vendeuses débutantes

Prendre rendez-vous ou se présenter à :



OFFRES D'EMPLOIS

**GARÇON OU DAME** 

pour le service du soir.

25 03 26 en fin d'après-midi.

Se présenter, ou téléphoner au

Bar-dancing

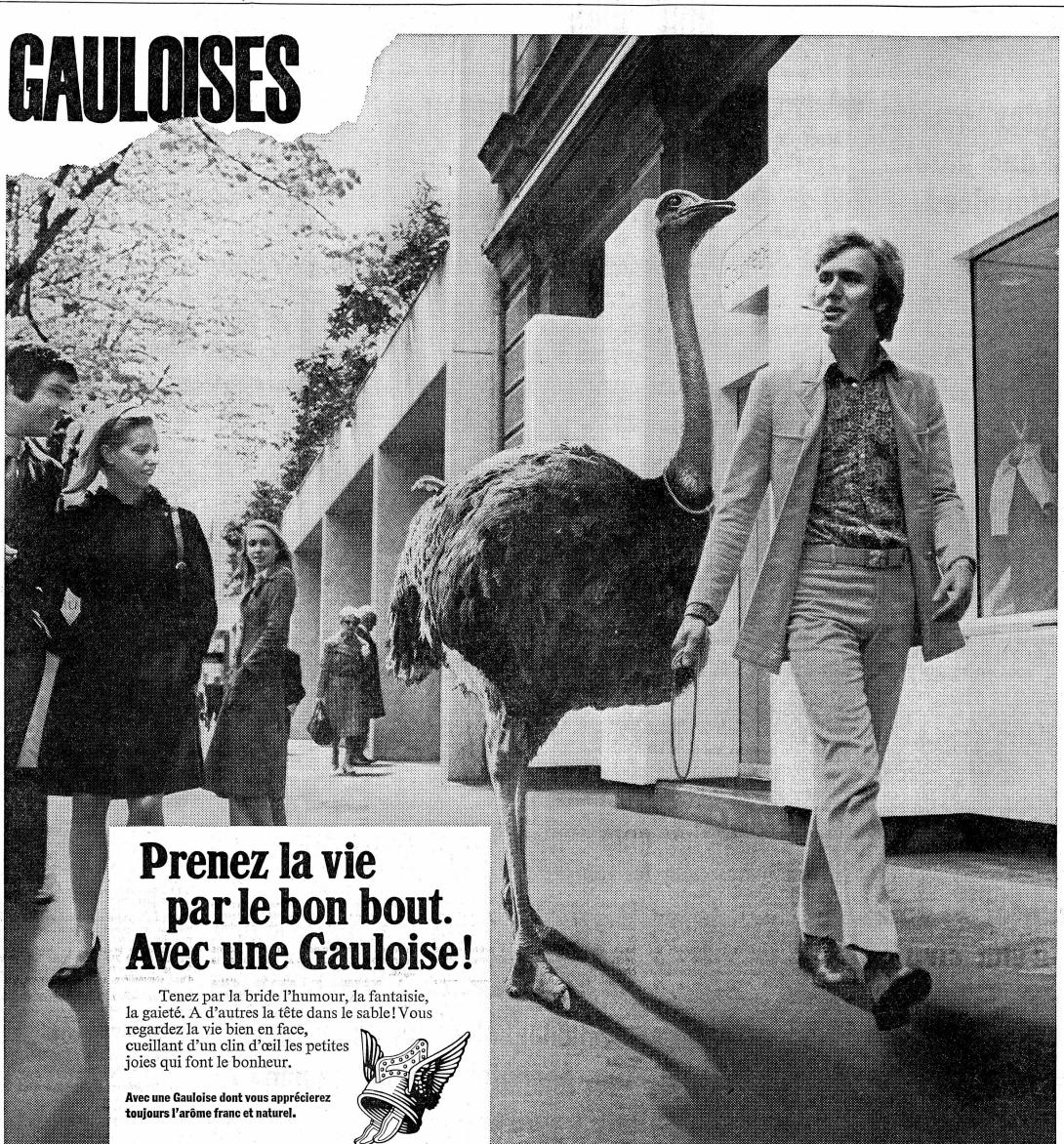
cherche

DE BUFFET

L'ESCALE



Chaussures DIANA, rue du Concert 2, Neuchâtel



### OFFRES D'EMPLOIS

A vous

# MADAME

MADEMOISELLE

qui cherchez un travail indépendant, nous pouvons vous offrir une place de gérante itinérante. Il suffit que vous soyez en bonne santé et que vous possédiez une certaine initiative personnelle. Salaire intéressant, divers avantages sociaux. Cours et stage de formation payés, ainsi que les frais de déplacement.

Rayon d'activité : Neuchâtel et Jura. Il n'est pas nécessaire de changer Adressez vos offres, avec curriculum vitae, et si possible photo récente,

sous chiffres 14-900219, à Publicitas S. A., 2800 Delémont.

Importante brasserie suisse cherche

# 1 DIRECTEUR ADJOINT

rompu aux affaires avec des connaissances techniques. Poste à grandes responsabilités. Discrétion assurée. Date d'entrée à convenir.

Les candidats au bénéfice de bonnes connaissances des langues française, allemande et italienne voudront bien adresser leurs offres de service complètes sous chiffres OFA 933 L, à Orell Fussli, Publicité S.A., 1002 Lausanne.

### ON CHERCHE

personne (hømme ou femme) pour travaux de nettoyage, le soir de

OFFRES D'EMPLOIS

18 à 20 heures. Tél. 25 61 29.

HOTEL TOURING AU LAC Neuchâtel, tél. 25 55 01,

### **SOMMELIÈRES (ERS)**

Faire offres ou se présenter à la

Agent général de la montre Omega pour la Suisse Case postale, 1000 Lausanne 3

cherche un

# GULLABORATEUR

qui sera appelé à prendre des responsabilités clairement définies dans la conduite de son département « Montres-bijoux ».

Il participera ainsi très activement - dans le cadre de plusieurs collections — aux problèmes de gestion, à l'élaboration du produit, à la constitution des assortiments, à la mise sur pied des actions propres

La connaissance du produit et du marché n'est pas indispensable, mais nous recherchons un collaborateur au bénéfice d'une expérience commerciale, ouvert aux méthodes modernes de gestion, prêt à s'intéresser intensivement à l'évolution constante des collections

Les candidats, au bénéfice de bonnes connaissances de la langue allemande, voudront bien adresser leurs offres de service complètes à la direction de GAMEO S.A., chemin de Primerose 15, 1007 Lausanne, ou prendre contact avec M. P. Perret, chef du personnel, qui se tient à leur entière disposition pour de plus amples renseignements.

Un journaliste jurassien empêché d'accéder à des

étutes pédagogiques pour « convictions séparatistes » !

# L'ECOLIER AVAIT UNE CLIENTELE TOUTE TROUVÉE POUR SON «H»: DES CAMARADES DE SON ÂGE.

De notre correspondant: Une affaire de drogue vient d'être découverte à Delémont. Principal personnage: un écolier de 15 ans qui avait acheté pour 1000 fr. de haschisch auprès de pourvoyeurs bâlois, et qui l'écoulait parmi ses camarades.

con dérobait de l'argent dans un ma-gasin où travaille son père. L'enfant a été arrêté et incarcéré à la division des mineurs de la prison de Delémont. L'enquête se poursuit.

### DELÉMONT

### Rival blessé

(c) Fou de jalousie, un ressortissant étranger travaillant à Delémont s'est rendu au domicile de celui qu'il soupçonne être l'amant de sa femme, un Portugais, et l'a frappé à coups de marteau et de couteau. L'homme a été sérieusement blessé, mais sa vie n'est pas en danger.

### Le maire de Porrentruy renonce

Les organes dirigeants du parti radical ont pris connaissance, mardi soir, de la décision de M. Charles Parietti, maire de Porrentry, de renoncer à une nouvelle Porrentruy, de renoncer à une nouvelle élection. M. Parietti est maire de la localité

### FRIBOURG - FRIBOURG

# Tragique coincidence: l'ancien chef de gare d'Estavaver est tué par un train

Hier, vers 18 h, un accident s'est produit à la gare d'Estavayer-le-Lac. L'ancien chef de gare, M. Raymond Burgy, 80 ans, venait de descendre du train. Dans un compartiment, il avait oublié un colis qu'une personne lui tendit par une fenêtre de la dernière voiture alors que le convoi repar-tait. Alors qu'il s'apprêtait à se saisir du colis, M. Burgy fut accroché successivement par les deux marchepieds, roula à terre et

fut coincé entre la voiture et le bord du

Grièvement blessé, M. Burgi fut trans-porté à l'hôpital d'Estavayer où il devait décéder. Sa fin tragique, sur les lieux ou il exerça une longue activité, a causé une vive émotion à Estavayer. M. Burgy était d'autant mieux connu qu'il avait été conseiller général et fut un des fondateurs du parti socialiste de cette ville.

de surcroît. La pratique d'ailleurs,

pourrait s'étendre. A Farvagny-le-Grand,

Mlle Marguerite Rey est suppléante de l'officier de l'état civil, comme l'était

Mlle Bosson jusqu'ici. Cette dernière est néanmoins, pour l'heure, unique en son

LA VIE POLITIQUE

BIENNE

Le P.S.B. et l'initiative

Réuni en vue de la préparation de l'assemblée générale du 19 septembre, le

comité directeur du parti socialiste biennois a décidé à l'unanimité de recommander

l'acceptation de l'initiative populaire contre

L'aménagement

des rives du lac

Un comité d'initiative encore anonyme a

récemment lancé une initiative communale

concernant l'aménagement et la sauvegarde

Le parti socialiste romand, après avoir pris connaissance de ce texte, tient à rappeler certains faits concernant l'aména-

gement des rives du lac et à mentionner les

raisons pour lesquelles il s'oppose au contenu de cette initiative. La déclaration

ne sont pas accessibles au public; ainsi de rares privilégiés peuvent bénéficier des bien-

faits de la nature, alors que la majorité de

Le parti socialiste romand exige que les rives du lac de Bienne soient rendues à la population. C'est là une revendication essentielle. Elle n'est malheureusement pas

contenue dans l'initiative. »

En ce qui concerne le Gymnase au bord

du lac le PSR a toujours été favorable à sa

construction absolument nécessaire, vu la pénurie de locaux. D'autre part, la décla-

ration souligne que la ville de Bienne a laissé échapper plusieurs occasions qui lui

auraient permis de combler facilement et à

peu de frais une superficie importante du

lac. Citons, pour mémoire, les milliers de mètres cubes du tunnel de Vigneules (tunnel

CFF), les milliers de mètres cubes de la T6

Une occasion se présente actuellement, mais elle risque d'être la dernière de cette

importance. En 1971, les travaux de construction de la N5 (bord du lac) ont

débuté sur le tronçon de Bienne. Les travaux d'excavation sont énormes et libére-

ront au total 70.000 mètres cubes de maté-

riaux utilisables pour un comblement éventuel des rives du lac. Comme la ville

de Bienne, contrairement à la Neuveville, ne

possède pas d'autorisation de remblayer, ces

matériaux sont transportés au bout du lac,

heureuse d'aménager ses rives avec du matériel biennois.

Le temps presse, car les travaux d'exca-

vation ne dureront pas éternellement (environ jusqu'en 1974), et la quantité de

matériaux disponibles diminue chaque jour.

comblement des rives du lac est de toute

première urgence. » Cette urgence, estiment

les socialistes, « les auteurs de la récente

initiative ne l'ont pas comprise et la

solution qu'ils présentent ne s'attaque pas

aux problèmes réels et importants. L'initiative risque tout au plus de faire

perdre à la ville sa dernière grande chance de combler le lac « à bon marché ».

Ainsi l'élaboration d'un projet

où la Municipalité de la Neuveville est bien

(Taubenloch).

possibilité

la population n'a pas la poss d'accéder aux rives là où elle le désire.

« Près de 50 % des rives des lacs suisses

socialiste relève notamment :

l'exportation d'armes.

# «Première» fribourgeoise: une femme officier d'état civil

Mlle Lucette Bosson est, dès maintenant, la première Fribourgeoise à être officier de l'état civil. Le Conseil d'Etat vient de la nommer, pour le 1er arrondissement de la Glâne qui recouvre Romont, Berlens et les Glânes. Elle y succède à son frère, décédé tragiquement en juillet. Succession douloureuse, bien sûr, mais naturelle aussi. Mlle Bosson collaborait avec son frère, dans son étude de notaire, depuis vingt-huit ans.

« J'estime que la fonction d'officier de l'état civil convient parfaitement à une femme. Elle implique beaucoup de minutie dans la tenue des registres. Dans les relations avec le public, il faut une délicatesse de tous les instants. Le travail est d'ailleurs varié. Il y a beaucoup d'actes à établir et à délivrer. Tenir le registre des familles de trois communes est un ouvrage qui a son importance. La tâche est assez inégalement répartie. D'une manière générale, le brassage de la population l'a accrue. Et le volume des formalités à augmenté, du fait de la présence des étrangers. Mariages et décès sont fréquents, bien sûr. Mais les naissances sont devenues rarissimes à Romont. C'est que personne n'accouche plus à la maison. En règle générale, les naissances ont lieu à la maternité de Billens, commune dans laquelle elles sont toutes enregistrées. »

Mlle Bosson se plaît à reconnaître que ses « clients » ont très volontiers accepté d'avoir affaire à une femme, célibataire

### Tombes saccagées à Fribourg L'auteur : un dément

Il y a une dizaine de jours, des actes de vandalisme étaient commis au cimetière Saint-Léonard, à Fribourg: plus de trente avaient été saccagées, décoration florale surtout. La partie israélite du cimetière avait été touchée mais l'auteur semblait avoir agi sans discernement, au cours de deux nuits consécutives. En collaboration avec la gendarmerie, la sûreté a identifié l'auteur de ces actes : un jeune homme de Fribourg, qui ne jouit pas toutes ses facultés mentales et qui a été déféré au juge d'instruction.

D'autre part, la sûreté de Fribourg a arrêté un ressortissant vietnamien recherché par les autorités genevoises et impliqué dans une importante affaire d'escroquerie

### FRANCE VOISINE

### Des menaces et un mort

(c) A Grosmagny (Territoire-de-Belfort) Jean-Pierre Vinez, 37 ans, de Chaux, avait menacé sa femme et ses beaux-parents une arme à feu. L'homme, blessé de deux coups de carabine par son beau-frère qui avait pris la défense de sa sœur, put prendre la fuite. Il déroba un vélomoteur et se dirigea vers la Haute-Saône. Près de Champagney, il pénétra dans un chalet isolé recherchant des victuailles. Vinez, surpris par des voisins et sans doute affolé car gendarmes le recherchaient pour ses exploits de la veille, dirigea contre lui le canon d'une carabine de 22 long rifle dont il avait scié le canon, et se donna la mort.

### Au H.-C. Le Fuet

Présidée par M. Jean Fell, l'assemblée d'automne du Hockey-club Le Fuet-Bellelay a déjà accepté le rapport de la fête champêtre. Cette manifestation a connu un grand succès. Quant à la 4me marche de Bellelay des 23 et 24 septembre prochains, les charges en ont été établies. Pour la saison qui va s'ouvrir, le club disputera le championnat de deuxième ligue en compagnie de Vendlincourt, Court, Courrendlin, Sonceboz, Saingnelégier et Corgémont. Une deuxième équipe, ainsi que celle des écoliers, seront sérieusement prises en main afin de faire connaître et aimer le hockey sur glace aux jeunes de la Courtine.

Pour permettre au club de se préparer dans des conditions favorables, la patinoire couverte de Bienne a été louée une fois par semaine dès mi-octobre. Pour parfaire l'entraînement en vue du championnat qui débutera à fin novembre, il a été prévu de disputer quelques matches amicaux et de

### de difficultés dans la carrière pédagogi-

L'INSPECTEUR INTERVIENT A deux reprises il fait des remplacements, à Bassecourt et à Porrentruy, à la satisfaction générale. La profession lui convient, il cherche à s'y fixer. Il qu'un poste d'instituteur est apprend vacant à Réclère, prend contact avec la scolaire qui est très

Une nouvelle affaire, qui ne va pas

sans rappeler, parmi d'autres, celle de

Bernard Varrin, «remercié», on s'en souvient, par les PTT — vient d'être

portée à la connaissance du public. Il

s'agit de ce qu'on appelle déjà dans le

28 ans, marié, est un citoyen de Porren-

truy largement connu pour ses convic-

tions autonomistes — il est membre du

Rassemblement jurassien et fut membre

dirigeant du groupe « Bélier » - et pour

son indépendance d'esprit, indépendance

manifestée à travers différents articles de

presse, notamment en raison de son

activité durant quelques mois en tant

que rédacteur du journal « Le Jura » de

diplôme d'employé de commerce et d'une carte de journaliste. Garçon intel-

ligent, ayant la plume facile, il accède à

la rédaction du «Jura», comme nous

venons de l'écrire. Mais ce journal cessa de paraître. Victor Giordano entre alors

à la Municipalité de Porrentruy en tant

qu'employé de bureau. Il s'agit d'un

emploi temporaire, car le travail qu'on

lui demande ne lui convient pas et il

n'est en outre pas très grassement rémunéré. V. Giordano essaie donc

d'entrer par la « petite porte », que bien d'autres avant lui ont franchie sans trop

Victor Giordano est détenteur d'un

Résumons les faits. Victor Giordano.

Jura « l'affaire Giordano ».

Porrentruy.

heureuse d'avoir un candidat qui accep-terait de se fixer au village, car elle en a assez du régime des remplacements. La commission le nomme donc provisoirement.

Mais l'inspecteur scolaire s'oppose à cette décision et aiguille le candidat instituteur sur le président de la commission du brevet primaire qui lui fait comprendre que le chemin choisi est difficile et semé d'embûches. Il y a cependant une possibilité: le cours accéléré pour la formation d'instituteurs et d'institutrices (mesure anti-pénurie d'enseignants).

Victor Giordano s'inscrit et passe, les et 6 juin derniers, les examens d'admission avec 60 autres candidats et candidates. Il réalise un excellent classement: 7me place. Comme 26 candidats sont admis provisoirement, il pense figurer parmi eux. Erreur.

### LETTRE

Le 15 juillet, il reçoit du directeur de l'Ecole normale de Porrentruy une lettre dans laquelle on lui fait savoir qu'il est impossible de l'admettre au cours accéléré pour les motifs suivants: «... 1. Votre manque d'oreille musicale représente un obstacle majeur à la réussite de l'examen final; 2. votre comportement et vos attitudes à l'égard de nos institutions, en particulier à l'égard de ceux qui les servent, votre façon quasi diffamatoire d'attaquer par la presse, dénotent des dispositions d'esprit incompatibles avec les études dans une Ecole normale et qui plus est avec l'attitude exemplaire que l'on est en droit d'attendre d'un futur éducateur. Concernant ce qui précède, nous avons dû constater des omissions dans l'établissement de votre certificat de bonnes

reproche-t-on Que Victor D'appartenir au groupe Bélier? D'être objecteur-patriote et d'avoir purgé à ce titre 20 jours de prison pour dépôt d'effets militaires? De s'être à plus d'une reprise mis en vue dans le cadre des activité du R.J.? D'appartenir à l'équipe de rédaction d'un journal satirique? D'écrire à l'occasion des articles dans le «Jura libre »?

Aucun reproche précis n'est formulé, mais tout laisse supposer que c'est dans cet éventail qu'il faut chercher les motifs de la décision de la commission du cours accéléré que préside l'inspecteur Petermann, laquelle commission préavisa en ces termes le recours présenté par l'intéressé à la direction de l'instruction publique: « Etant donné ses antécédents, objection de conscience suivie d'une condamnation, instabilité professionnelle, activité journalistique tapageuse et parfois diffamatoire, la commission ne peut prendre la responsablité de l'admission de M. Giordano au cours spécial... »

### RECOURS

Le recours rejeté par la direction de l'instruction publique, l'affaire est donc classée. Mais pas pour tout le monde, car on crie de différents côtés au délit d'opinion, et le Rassemblement jurassien a publié hier à ce propos un communiqué dans lequel il expose les faits qu'il qualifie « d'extrêmement graves ». Et il conclut en ces termes:

«... Le R.J. dénonce cette atteinte à la liberté d'expression, après l'affaire Berberat, et celle du gendarme Fleury, ce nouveau scandale illustre la situation des citoyens face au pouvoir bernois et serviteurs. Le conseiller d'Etat

On lui reproche pareillement son «manque d'oreille musicale»... Simon Kohler, présentement accusé de maccarthysme ou de manque d'autorité, devra rendre compte du caractère libre et jurassien de l'Ecole normale du

Jura ». D'autre part, l'Association de la presse jurassienne, dont M. Giordano est membre, a été saisie de l'affaire et son a décidé de demander des explications au département cantonal de l'instruction publique. Une affaire de plus à suivre...

BEVI



Giordano: séparatisme et pas d'oreille musicale... (Avipress - Bévi)

### LIBRES OPINIONS

# La loi sur les communes : illusions perdues . . .

Décevante sur toute la ligne, la discussion en seconde lecture de la nouvelle loi sur les communes s'est terminée par une approbation massive. Persuadé de l'excellence de cette loi, le Grand conseil bernois a même refusé de la soumettre à la votation populaire.

On doit bien constater qu'elle n'a pas changé grand-chose au régime en vigueur. Pratiquement pas d'innovation. Et les demandes tendant à supprimer des dispositions périmées, ont toutes

### PAS MÊME DES « RÉFORMETTES »

On ne relèvera ici que deux ou trois points:

1. Seul de tous les cantons suisses, Berne continuera à permettre aux communes de priver de leurs droits civi-ques (à l'instar des criminels de droit commun) les citoyens refusant d'accepter une charge publique (un député avait proposé de remplacer cette sanction par une amende). Disposition bien faite pour encourager le citoyens à s'intéresser à la politique!

2. Les communes continueront à être en droit de fixer des limites d'âge non seulement aux fonctionnaires, mais encore aux membres de commissions et aux conseillers communaux.

3. Enfin (à une faible majorité il est vrai - 90 à 78), les députés ont refusé d'abaisser à dix-huit ans le droit de vote et l'éligibilité.

(Il faut dire que les partisans de cet abaissement ont commis l'erreur tactique de rejeter la proposition de compromis autorisant les communes à abaisser à dix-huit ans le droit de vote, mais non l'éligibilité).

On admet donc que l'on peut contraindre les citoyens à accepter une charge, mais on les en empêche s'ils ont moins de vingt ans ou, par exemple, plus de soixante ans.

### **NI JEUNES NI VIEUX**

Singulière inconséquence!

On a dit que, dans les petites communes surtout, la limite d'âge était nécessaire, car un homme une fois installé dans une fonction ne s'en laissait plus déloger même s'il avait un stade déjà avancé de sénilité. Mais les électeurs, et surtout les partis, ne peuvent-ils prendre les mesures nécessaires ? En sommes-nous réellement là, en démocratie, que seule une limite d'âge permet de se débarrasser d'incapables placés aux leviers de commande? Et que fait-on d'autres incapables séniles bien avant l'âge? Comment s'en débarrasser ?

La même inconséquence se manifeste à l'égard des jeunes. Alors que, dans d'autres domaines, on cherche à les intégrer dans la communauté afin que leur énergie, leur enthousiasme et même leur esprit contestataire puissent être mis en valeur, se manifester de la manière la plus opportune, le canton de Berne continuera à les écarter de la vie politique.

Ils ont leurs voitures, peuvent se maoccupent des emplois souvent rétribués, disposent d'une liberté bien mouvements considérable, sont incontestablement plus mûrs, évolués que naguère. En les empêchant d'exercer une activité politique, on encourage un esprit de révolte qui est de leur âge, on les confirme dans l'idée qu'on ignore leurs revendications, on creuse le fossé.

Certains orateurs ont relevé que le way of life » bernois avait fait ses preuves, que ce n'était pas un mal si, par exemple le canton de Berne avait été parmi les derniers à accorder le droit de vote aux femmes, que cette sage lenteur permettait de prendre des décisions d'autant plus mûrement réflé-

Mais ne voit-on pas que notre époque n'admet plus ces éternelles tergiversations? Ne voit-on pas que la démocratie ne peut être sauvegardée que si, par son esprit de décision, elle flots d'éloquence, cette loi n'apporte finalement presque rien : des améliorations de détail, des précisions, de minimes réformes, mais, dans l'ensemble, le statu quo sur toute la ligne.

Déjà longuement débattue, objet de

nouveau, on attendra d'être bousculé pour prendre des mesures hâtives alors qu'on aurait pu réaliser à temps des progrès qu'une évolution toujors plus rapide rendait nécessaires

### Au tribunal Le tribunal correctionnel de Bienne,

présidé par M. Otto Dreier, a condamné un magasinier de 30 ans, K.L., à cinq mois d'emprisonnement dont à déduire 24 jours de préventive. Un sursis de trois ans lui a été accordé mais il devra acquitter 1140 fr. de frais de justice. K.L. était prévenu d'infractions à la lois sur les stupéfiants, de vols dans des voitures et sur un chantier et d'avoir déclenché de fausses alarmes l'aide d'appareils acoustiques. Le même tribunal a condamné F.E. et

von A. âgés respectivement de 26 et 27 ans, tous deux récidivistes notoires, l'un à dix mois de prison moins 94 jours de préventive et à 900 fr. de frais, l'autre, par défaut, à trois mois de prison moins deux jours de préventive et à 280 fr. de frais. F.E. et von A. étaient accusés d'avoir volé la sacoche d'une sommelière, sacoche contenant 800 fr. et d'avoir dilapidé 260 francs à la Fête des vendanges de Neuchâtel. F.E. était encore accusé d'avoir volé une somme de 2000 fr. à un ami connu au pénitencier, de violation d'obligations d'entretien et du non-respect d'une interdiction d'auberge.

# Grand conseil bernois: nombreux décrets acceptés

Le Grand conseil bernois a terminé hier matin l'examen des affaires communales. Il a approuvé par 132 voix un sation des autorités iudiciaires dans le rassienne samedi dernier décret concernant l'administration financière des communes. Il a ensuite adopté deux motions, l'une radicale, l'autre socialiste, demandant au Conseil exécutif de présenter sans délai au Grand conseil les projets d'une révision constitutionnelle qui rende possible la constitution de régions dotées de pouvoirs de décision pour le traitement de problèmes communs à plusieurs communes

### AMENDES D'ORDRE

Les députés ont ensuite abordé l'examen des affaires de la direction de la justice en approuvant le rapport de gestion de ce département. Après quoi le Grand conseil a décidé d'entrer en matière sur le décret sur les amendes d'ordre, en dépit d'une proposition dans le sens contraire du député S. Golowin Après avoir rejeté une proposi-(ind). de modification de l'appendice 5 légers de conduite inconvenante). Le Grand conseil a approuvé le décret par 106 voix contre 2.

Les députés ont également accepté par district de Delémont. Il prévoit la nomination d'un deuxième président du tribunal de district de Delémont, qui pourra exercer la fonction de suppléant au tribunal de district de Porrentruy.

Le Grand conseil a terminé l'examen des affaires de la direction de la justice en approuvant deux autres décrets, l'un concernant l'organisation du greffe du tribunal, l'autre les indemnités journa-lières et de déplacement dans l'administration et les tribunaux, et en acceptant divers crédits supplémentaires.

### VERSEMENT D'UNE 13me ALLOCATION

Le Grand conseil a ensuite examiné les affaires de la direction de l'économie publique, en acceptant notamment un décret concernant le versement unique d'une 13me prestation complémentaire à l'AVS pour les bénéficiaires de ces allocations, avant d'entamer les affaires de la direction des forêts, dont l'objet principal est la loi forestière, qui a fait

Le parlement bernois a accepté le rapport de gestion de la direction de l'économie publique et une modification de la loi sur l'assurance-maladie ainsi qu'un complément à la loi sur l'introduction du Code civil suisse (4me semaine de vacances pour les apprentis) et deux motions sur la protection de l'environnement et l'enseignement obligatoire de la gymnastique et du sport dans les écoles professionnelles. Il a en revanche rejeté une motion d'un député jurassien demandant de fixer dans une loi le droit pour tous les travailleurs mariés à une allocation de ménage.

### Visite confédérée

Aujourd'hui et demain, le landamann et le Conseil du gouvernement du canton d'Appenzell R.I. seront les invités du canton de Berne. Vendredi, la journée commencera par la visite de la Société laitière de Konolfingen et se terminera par une croisière sur le lac de Thoune.

### Informations horlogères

# Inauguration d'une fabrique de boîtes à Bienne

A l'heure où de nombreuses usines doivent fermer leurs portes ou sont absorbées par de grandes concentrations, une vieille entre-prise, appartenant depuis 1913 à la même famille, inaugure une nouvelle fabrique. C'est le cas pour la manufacture de boîtes de montres Maeder-Leschot, de Bienne, qui, en présence de nombreuses personnalités du monde horloger, de la finance et de la politique a inauguré, hier, rue Renfer, ses

En début d'après-midi, M. Jean-Jacques Maeder salua ses invités et par petits groupes, on fit le tour du propriétaire.

Le bâtiment comprend trois étage plus un sous-sol, qui abritent les différents ateliers, bureaux, salles diverses et un réfectoire. Tout, dans l'aménagement, répond aux exigences de la technique moderne. Au cours de l'apéritif, il appartient à M. R. Tripet, directeur technique, de rappeler l'histoire de cette usine.

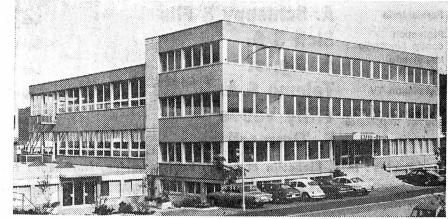
Voici quelqus extraits de son exposé:

« C'est en 1913 que M. Alfred Maeder-Leschot, aujourd'hui disparu, créait l'entre-prise avec une poignée de cinq ouvriers, dans un atelier de la rue du Jura. Grâce à la réalisation de nouveautés appréciées à l'époque, l'affaire se développe et en 1916 déjà il faut envisager l'agrandissement de l'entreprise. Deux ateliers sont loués à la rue de la Loge et à la rue du Contrôle. L'entreprise occupe à ce moment là, 20 à 25 personnes. C'est en 1918 que M. Alfred Maeder-Leschot loue le Quai du Haut 52, immeuble qu'il achète définitivement en

1920 (...) M. Léon Maeder entre dans l'usine paternelle en 1922. L'affaire progresse jusqu'en 1929 et occupe à ce moment là 50 personnes. 1930 marque début d'une terrible crise que nos aînés ne sont pas près d'oublier, et qui va se prolonger jusqu'en 1937. Elle oblige M. Léon Maeder à repartir à zéro après avoir vendu tout le parc de machines afin d'honorer ses engagements financiers. (...)
C'est en 1950 que M. Jean-Jacques Maeder dans l'usine après des études au Technicum et un stage de deux ans aux Etats-Unis. L'entreprise profite rapidement

de son expérience, le parc des machines s'agrandit et se modernise, le rendement ainsi s'améliore rapidement. (...) Nous nous sommes créé des possibilités de développement à long terme, indispensables au-jourd'hui à toute entreprise consciente des nouvelles dimensions de notre industrie horlogère. Nous sommes en mesure grâce aux installations à disposition, d'occuper près de 200 personnes. (...)

M. Tripet a terminé son exposé en rendant hommage à M. Léon Maeder qui a œuvré pendant près de 50 ans pour l'entre-



# Inauguration à de notre nouvelle agence





# Nous avons fait confiance aux maisons suivantes:

Installation chautfage et sanitaire Carrelage Revêtement Gypserie-Peinture

M. Arrigo

Menuiserie

Plåtrerie-Peinture

de cuisines Ascenseurs Schlieren S. A. Tapis, revêtements de sol plastiques

**Ensembles** 

Stores vénitiens Menuiserie extérieure, fenêtres Etanchéité avec isolation thermique des toitures plates Asphaltage des toitures de garages Eléments

préfabriqués Adoucisseur d'eau

Béton armé Terrassement Ferblanterie

Protection contre l'incendie Menuiserie Armoires

Installation TV Installation électrique et téléphones

N. Balmer La Chaux-de-Fonds (039) 23 88 22 **Jean Bastide** 53 23 10 Les Hauts-Geneveys J.-L. Bron Les Hauts-Geneveys 53 11 75 Peinture extérieure A. Blandenier 53 25 22 Fontainemelon M. Deběly 53 25 31 Cernier **Dubois Jeanrenaud S.A.** Neuchâtel 25 63 63 **Bruno Fluckiger** 53 11 37 Cernier Hassler S.A. Neuchâtel 25 21 21 Lamelcolor S.A. par Dobitec Neuchâtel 24 02 23 Ch. et L. Lienher 53 23 24 Savagnier Madliger & Challandes Neuchâtel 31 64 64 Matériaux de construction S.A. Cressier 47 18 22 Permo S.A. (031) 45 98 18 F. Piemontesi 53 21 62 Fontainemelon A. Schleppy & Fils Les Geneveys-sur-Coffrane 57 11 45 Sicli S.A. Saint-Blaise 33 20 51 A. Sigrist Les Geneveys-sur-Coffrane 57 11 13 Telemo S.A. Saint-Blaise 33 55 22 Willy Veuve 53 28 91 Fontainemelon F. Zimmerli 53 29 27 Cernier

Architectes: MM. Biancolin et Evard, Fontainemelon. Ingénieur: M. Haering, la Chaux-de-Fonds

Fontainemelon

53 11 96

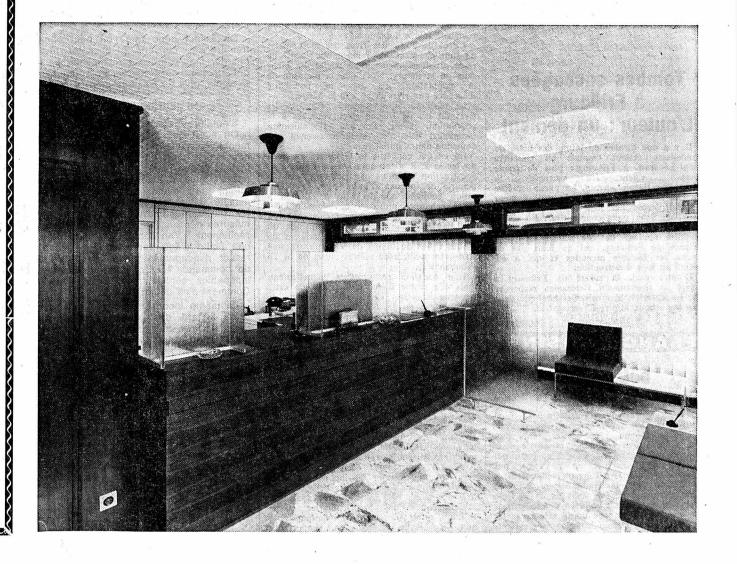
Le plus ancien établissement bancaire du canton, héritier de l'esprit de ses fondateurs, s'est attaché depuis son origine, voici 109 ans, à maintenir une gestion saine, mais empreinte de sagesse et de simplicité. Tout cherche à concourir chez lui aux services de sa clientèle. A cette fin, et dans cet esprit, il a ouvert, sans luxe superflu, une nouvelle agence à Fontainemelon.

Afin que la population du Val-de-Ruz et des environs puisse se rendre compte de l'installation et des avantages que peut offrir une banque à l'esprit moderne et dynamique, nous vous convions à notre

# JOURNEE DE LA PORTE OUVERTE

le vendredi 8 septembre, de 8 à 12 h et de 14 à 17 h

Lors de la visite de notre nouvelle agence, dotée de 3 guichets, dont un spécialement conçu pour les comptessalaires, et d'un local de SAFES où vous pourrez déposer vos valeurs en toute sécurité, un personnel qualifié sera à même de répondre à vos questions éventuelles et chaque client recevra un petit présent.



# Les mesures monétaires ont-elles eu tous les effets souhaités?

BERNE, (ATS). - Les mesures prises en faveur de la sauvegarde de la mon-naie ont-elles eu les effets souhaités par le gouvernement? Telle est la question que s'est posée le Conseil fédéral dans son rapport à l'Assemblée fédérale sur les arrêtés monétaires mis en vigueur le 3 juillet dernier. Les mesures visant à sauvegarder la monnaie ne devraient guère infuler pour le moment sur l'évo-lution conjoncturelle, estime l'exécutif dans ce document, mais « il pourrait il est vrai, se produire un ralentissement passager dans quelques régions et dans certaines branches », telles que le secteur de la construction, de la vente de maisons de vacances et d'appartements, et des opérations immobilières dans les régions touristiques, où une part impor-tante des construction est destinée à la clientèle étrangère.

### PRÉCISIONS

D'autre part, les établissements bancaires qui travaillent beaucoup avec l'étranger seront sans doute au nombre des En outre, depuis la reprise de ses interventions, le 3 juillet dernier, la Banque nationale a dû acheter des dollars pour la contrevaleur de 5 milliards de francs. « Rien ne permet pour autant de conclure à l'inefficacité des mesures prises, déclare le Conseil fédéral, ne serait-ce que parce qu'on ignore pour le

moment l'ampleur des fonds suisses rapatriés touchés par ces dispositions. » Enfin, on ne sait toujours pas si un reflux des fonds étrangers se produira sous l'effet des mesures prises, car on ignore encore si un nombre suffisant de détenteurs de capitaux seront convaincus qu'il est préférable d'investir en une monnale autre que le fenne cuies. monnaie autre que le franc suisse.

«SI l'on veut que les mouvements d'argent et de capitaux s'orientent réellement dans une direction nouvelle, affirme le Conseil fédéral, il importe que la situation monétaire internationale et surtout la monnaie-clé américaine inspirent de nouveau pleinement con-

### PAS LE CHOIX

Le gouvernement a exprimé son regret d'avoir été contraint d'édicter des restrictions d'ordre monétaire qui vont à l'encontre des efforts qui tendent à libéraliser les mouvements de capitaux. Mais n'y avait guère autre chose à faire « devant le danger d'un déferlement sur notre système monétaire d'énormes quantités de fonds étrangers ». Il s'agit bien d'un dispositif de défense qu'on ne laissera en place que le temps qu'il faudra, d'autant plus que ces restrictions ne sont pas conformes aux règles du code de libération des mouvements de capitaux que l'OCDE a arrêté et que la

# LE DOWANE DU ZUGERBERG: UNE PRISON SANS BARREAUX POUR MITAIRES AU-DESSUS DE ZOUG

D'un corespondant à Berne:

En principe qui dit « régime militaire » sous-entend » exigences plus dures que dans la vie civile ».

Qu'on se détrompe, le régime militaire peut devenir une faveur. C'est le cas pour les « conscrits, recrues, soldats, appointés, sous-officiers et les hommes du service complémentaire exerçant des fonctions équivalentes » qui, condamnés à subir une peine de prison, sont autorisés à la purger, non pas dans quelque geôle urbaine, mais à l'établissement militaire du Zugerberg — c'est-à-dire la montagne qui domine Zoug - qui est une manière de ferme modèle.

Mardi dernier, la presse était invitée à visiter ce domaine et elle a pu constater que le temps est révolu des cachots et des cellules pour qui est condamné à la prison par un tribunal militaire sans que le délit et les antécédents du coupable dénotent de la bassesse de caractère.

En effet, pour « bénéficier » du régime militaire, il faut, pour la première fois avoir commis une infraction en relation directe avec le service, donc de caractère spécifiquement militaire, et qui justifie

une peine allant au-delà des arrêts de rigueur.

Comment se présente cet établissement de détention dont les bâtiments sont répartis sur un plateau accidenté entouré de forêts? C'est un petit groupe de constructions, les unes en dur, les autres en matériau plus léger, sans grillage, sans mur de protection. On est à la

### UNE BESOGNE PRÉCISE

Les détenus, actuellement au nombre de seize, vont et viennent dans les limites des 63 hectares que compte le domaine, limites marquées par une barrière basse, voire par quelques buissons. Ils ne s'y promènent pas en oisifs. Ils doivent travailler une dizaine d'heures par jour, après s'être levés à 6 heures. Chacun a une besogne précise, qui à l'écurie, qui à la porcherie, qui aux champs. C'est que 40 hectares sont utilisables et le domaine, aménagé principalement pour l'élevage et la production laitière, fournit la subsistance de tous les occupants, c'est-à-dire, à côté des détenus, du commandant du détachement, des sous-officiers et du personnel administratif ou spécialisé, tous détachés du corps des gardes-fortifications.

Pourquoi du « personnel spécialisé »? Parce qu'il faut bien, à côté de trois ou quatre surveillants, un comptable, un ou deux cuisiniers et aussi des employés agricoles.

Tous les détenus sont occupés aux travaux de la ferme, mais on ne peut demander à un coiffeur, à un maçon, à un manœuvre — pour ne citer que ces exemples - envoyé au Zugerberg pour un séjour plus ou moins long (de quelques semaines à quelques mois) de traire les vaches, de soigner les porcs, de manier la pelle ou la bêche sans un certain apprentissage.

### VALEUR ÉDUCATIVE

Mais, si on les astreint à de telles besognes, c'est qu'on a reconnu à cette méthode une valeur éducative, comme le veut d'ailleurs l'ordonnance du département militaire fédéral sur l'éxécution militaire de l'emprisonnement qui dit en son article 4: «Le traitement des détenus doit répondre au but de l'exécution militaire de l'emprisonnement, qui tend à les rééduquer par un travail productif exécuté sous l'ordre et la discipline militaire. »

Ordre et discipline qui doivent se traduire d'abord par le respect à l'égard des supérieurs, par certaines obligations aussi concernant la tenue, l'horaire de travail, les heures de sortie. Cela ne signifie pourtant pas rigueur excessive. Il suffisait, pour s'en convaincre, de voir la plupart des hommes, égaillés sur un pré, l'heure de la sieste, étendus, torse nu au soleil.

Les détenus prennent leurs repas ensemble, ils passent leurs soirées dans une salle commune où ils ont l'occasion de voir certaines émissions de télévision, ils dorment, non pas dans une cellule, mais répartis entre deux dortoirs, moins mornes que ceux de la caserne. Ils disposent aussi d'une petite bibliothèque, où les ouvrages scientifiques se mêlent aux œuvres d'imagination et aux romans

interdite et on ne fume pas à l'intérieur des bâtiments.

La détention ne donne pas droit à la solde, mais à un petit pécule de deux francs par jour. Si, pour la famille du condamné, elle entraîne des difficultés financières, les cas sont confiés aux ser-

### vices sociaux. **QUE VAUT CE RÉGIME?**

Que vaut ce régime? « Nous constatons une sensible amélioration pour la moitié environ de l'effectif » déclarait, en réponse à une question, le commandant du détachement, et il parlait, évidemment, du caractère de l'homme rendu à l'entière liberté.

La visite était trop brève pour vérifier sur place, mais les hommes que nous avons croisés en parcourant le domaine n'ont jamais eu une attitude qui aurait été aussi un avertissement à ne pas nous en laisser conter. Le Zugerberg est vraiment une prisons sans barreaux. G. P.



Entre les arbres, le logement des détenus (sous-officiers et soldats).

# La commission militaire du National pour maintien de 12 escadrons de dragons

militaire du Conseil national s'est prononcée pour le maintien partiel des formations de cavalerie. Elle propose la suppression de 6 escadrons seulement, sur les 18 que compte l'armée actuellement, a annoncé le président de la commission, le conseiller national.

Daniel Mueller (rad-SO), lors d'une
conférence de presse au Palais fédéral. Voici l'essentiel du communiqué dont le

conseiller national Mueller a donné lecture : « Comme on s'en souvient, la commission militaire du Conseil national a décidé, lors de sa séance du mois de mai, d'entrer en matière en ce qui concerne le projet de la nouvelle composition des troupes mécanisées et légères. La décision a été prise par 9 voix contre 6. Les discussions furent ensuite interrompues, et le Conseil fédéral invité à examiner les possibilités de maintien partiel ou de suppression progressive de la cavalerie, et à présenter un rapport à ce sujet, ainsi que sur la question de savoir quelles seraient les conséquences, sur le plan du personnel, d'une suppression du dépôt fédéral des chevaux de l'armée.

### LES TROIS POSSIBILITÉS

« Dans son rapport du 16 août, le Conseil fédéral a envisagé trois possibilités de suppression partielle de la cavalerie selon la première variante, 6 escadrons seraient maintenus. D'autres troupes ne devraient pas être mises à contribution, certains vides pouvant être comblés grâce à des éléments de landwehr. La deuxième solution prévoyait le maintien de 9 escadrons. Pour pouvoir procéder à la constitution des compagnies de chars et de grenadiers de chars devenues nécessaires, un bataillon de dragons motorisés et un bataillon de cyclistes, l'un et l'autre romands, devraient être dissous. Cette solution serait la plus favorable pour les troupes cyclistes. Quant à la troisième possibilité, elle consistait dans le maintien de 12 escadrons de dragons.

Dans ce cas, il faudrait renoncer à deux bataillons de cyclistes, un romand et un Le dépôt fédéral des chevaux de l'armée.

quelle que soit l'hypothèse adoptée, doit être déplacé au cours de l'année prochaine : coût de l'opération variera en fonction nombre d'unités de cavalerie maintenues. Du point de vue des effectifs,

Deux votations auront lieu le pro-chain week-end en Valais.

les élections et sur les votations et une

autre sur le désir d'acquisition par l'Etat

du Valais d'un nouveau bâtiment joux-

décidé d'appuyer à cent pour cent les

deux projets présentés par le gouver-

nement, une surprise de taille a surgi

hier. En effet dans un communiqué

adressé à la presse la jeunesse radicale

valaisanne annonce qu'elle combattra les

deux objets. La jeunesse radicale propo-

se un « non » tant à la loi sur les élec-tions et votations qu'à l'achat du bâti-

Le bâtiment Aymon, du nom de la fa-

mille à laquelle jadis il appartenait,

borde l'historique place de la Planta. Ce

bâtiment situé donc au cœur de la cité

permettrait à l'Etat de centraliser davan-

tage ses bureaux et de réaliser enfin cer-

tains plans urbanistiques souhaités par

chacun. Le coût de l'acquisition est de

2,6 millions de francs. Les bureaux de

l'Etat sont actuellement dispersés dans

une vingtaine d'emplacements et les

Les jeunes radicaux entendent refuser

cet achat notamment pour les raisons suivantes: aucun plan d'ensemble ra-

locations coûtent à l'Etat plus

700.000 fr. par an.

ment dont il est fait mention plus haut.

Alors que les démocrates-chrétiens ont

tant l'actuel palais du gouvernement.

L'une concerne une nouvelle loi sur

De notre correspondant:

VALAIS

Votations cantonales en Valais

inconvénients, raison pour laquelle le Conseil fédéral en reste à sa proposition de suppression totale de la cavalerie. Si le Parlement préférait un maintien partiel, la solution préconisant le maintien de escadrons serait celle qui entraînerait le moins de désavantages. Le personnel du dépôt fédéral des chevaux de l'armée doit en tout état de cause être réélu. Telle a été la réponse du Conseil

### fédéral à notre demande.

UNE CONCEPTION GÉNÉRALE « Au cours des réflexions de la commission la tendance favorable à la commission la tendance lavorable a la cavalerie, telle qu'elle s'est exprimée dans une pétition, a joué un grand rôle. Le fait que la cavalerie a de profondes racines dans la population, ainsi que les plaidoyers des cantons, en particulier ceux de la Suisse romande, ent également exercé leur influence. mande, ont également exercé leur influence. D'autre part, il ne faut pas oublier que les 170 chars 68, qui vont être livrés prochainement, ont besoin d'équipages. Il en va de même en ce qui concerne les grenadiers de chars. On ne peut prendre la respon-sabilité de laisser des chars non utilisés, et de ne pas réaliser le renforcement prévu de nos troupes mécanisées.

Nous avons également pris en considération les difficultés qui procéderaient de ce que d'autres troupes devraient être mises à contribution en cas de maintien de la cava-lerie. Il convient de souligner l'aptitude particulière au combat des cyclistes, à même de mener un combat d'infanterie et extrêmement mobiles. L'idée de procéder à la suppression de troupes d'infanterie a été également examinée de approfondie, mais cette possibilité a été rejetée. La tâche à laquelle nous aurons à faire face au cours des années à venir sera de résoudre la crise des effectifs et d'étudier une concentration du nombre des formations, le problème de chaque arme étant apprécié en fonction d'une conception générale déterminée.

### LA DÉCISION

Voici maintenant les décisions prises par revenir sur la décision d'entrer en matière prise à Morges, a été repoussée par 9 voix

tionnel et précis n'a été élaboré jusqu'ici ; le Conseil d'Etat ne connaît

pour l'heure que les conceptions archaï-

NOUVELLE LOI

SUR LES ÉLECTIONS

ce week-end aux citovens une nouvelle

loi sur les élections plus moderne, plus

souple. On y trouve des modifications

techniques, des prolongations des bu-

reaux de vote, l'introduction du principe

de l'aide financière aux partis politiques,

l'interdiction des élections par acclama-

tion, l'introduction générale du principe

de l'élection selon le système propor-

Les jeunes radicaux disent ici encore

« non » surtout pour la raison suivante:

« la fixation d'un quorum de 10 % pour

l'obtention nécessaire d'un premier siège

pour prendre part à une deuxième répartition relève du plus pur esprit réactionnaire et sont inadmissibles ».

La jeunesse radicale enfin se dresse

contre le fait que le mode d'élection au

Pour parer aux difficultés du personnel durant la période des vacances, la direction

a engagé pour certains travaux pas trop pénibles des étudiants désireux de se faire

un brin d'argent de poche.

Cette année passablement d'étudiants

étrangers se sont présentés, étudiants fixés en Suisse pour leurs études. Le gros ennui

c'est qu'ils étaient en contradiction, avec les dispositions fédérales concernant le tra-

vail des étrangers. Ils n'avaient pas de per-

mis... C'est ainsi que, cette semaine, la direction de l'usine a dû renvoyer une quinzaine de ces jeunes. Il y a parmi eux des ressortissants de plusieurs nationalités. Com-

me il y avait quelques ressortissants arabes, certains ouvriers ont aussitôt fait le rappro-chement entre ce renvoi et les événements

de Munich. Il n'en est rien bien sûr.

Il y a d'ailleurs parmi les jeunes « ouvriers » qui ont dû quitter l'usine des Français, des Hollandais, voire des Américains.

tionnel, le vote par correspondance.

participer aux répartitions ainsi

Le Conseil d'Etat propose d'autre part

ques en matière d'urbanisme.

contre 6. Lors de la discussion de détail, la proposition du Conseil fédéral de supprimer totalement la cavalerie n'a recueilli que 6 voix contre 11, ce qui signifie que, du point de vue de la commission, seule une sup-pression partielle peut entrer en considé-

Parmi les trois variantes envisagées, la préférence de la commission, par 10 voix contre 7, s'est portée sur celle prévoyant le maintien de 12 escadrons. Le maintien de 9 mainten de 12 escadrons. Le maintien de 9 escadrons a recueilli 7 voix. La commission propose donc au Conseil national de dissoudre 6 escadrons. Par voie de conséquence, deux bataillons de cyclistes devraient être dissous également, un de langue française et un de langue alémanique. La commission a choisi ainsi une solution moveme qui pour parent support solution moyenne, qui nous paraît supportable dans la situation actuelle.

Le Conseil fédéral, ces prochains jours, va formuler de manière définitive les propositions détaillées — précisant les conséquences de la décision de la commission pour les fractions de troupes touchées — et les soumettra à la commission au cours de la première semaine de la prochaine session des Chambres pour approbation finale. Nous avons demandé de manière pressante au Conseil fédéral de bien vouloir chercher des solutions qui affectent les troupes cyclistes dans la moindre mesure possible.

De même, les frais de construction de nouveaux bâtiments pour le dépôt fédéral des chevaux de l'armée devront être réduits

### Rapport de gestion et compte de la Régie fédérale des alcools

BERNE, (ATS). - Le Conseil fédéral soumet aux Chambres fédérales le rapport concernant la gestion et le compte de la Régie des alcools pour l'exercice 1971-1972. Le compte se solde par un bénéfice net de 195,5 millions de francs. Le Conseil fédéral propose aux Chambres fédérales de fixer la quote-part à 14 (année précédente 12) francs par tête de population de résidence. Ainsi, la part de la Confédération, pour l'assuran-ce visillesse et surgivent et selle des ce-vieillesse et survivants, et celle des cantons seront chacune de 87,7 (année précédente 75,2) millions de francs. Le solde du bénéfice net de 20 millions de francs servira à alimenter le fonds de compensation du bénéfice, le fonds de construction et de renouvellement et le fonds d'assurance de la Régie des alcools.

Les autres détails seront contenus dans le rapport de gestion, actuellement sous presse, qui paraîtra vers la mi-octobre.

### Procédure de consultation au sujet de l'initiative sur la participation

BERNE, (ATS). — Le Conseil fédéral a donné mandat au département fédéral de 'économie publique d'ouvrir une procédure de consultation auprès des cantons, des partis politiques et des associations centrales de l'économie, au sujet de l'initiative sur la participation des travailleurs. Cette initiative a été déposée en commun le 25 août 1971 par l'union syndicale suisse, la Confédération des syndicats chrétiens de la Suisse et l'Association suisse des syndicats évangéliques. L'initiative sur la participation deman-de que la constitution fédérale soit complétée par une nouvelle disposition qui donne-rait à la Confédération le droit de légiférer sur la participation des travailleurs et de leurs organisations aux décisions dans les entreprises et administrations. Les résultats de cette consultation serviront de base au Conseil fédéral pour préparer un rapport au parlement, prévu pour août 1973.

SUITE

comme l'écrit le rédacteur en chef des quotidiens socialistes « AZ » n'aurait-elle pas, en fin de compte et à plus au moins longue échéance, un effet bénéfique (c'était écrit avant que l'on connaisse le dénouement tragique)? Par les discussions politiques qu'ils ont suscitées avant même de commencer, les Jeux olympiques, estime notre confrère, ont eu le mérite d'attirer l'attention du monde entier sur quelques impor-tants problèmes non résolus encore. Il s'en est suivi une discussion qui devrait survivre à cette « fringale de spectacle » dont Munich et le théâtre. L'attentat perpétré par les Palestiniens ne serait-il pas de nature à raire mieux comprendre l'urgence et la nécessité d'une solution? Que l'on confronte enfin les vues divergentes dans l'intention bien arrêtée de servir la paix. « Ce sera difficile, lisons-nous dans « AZ », mais ce n'est pas impossible ».

### **Nouvelle initiative** fédérale pour la protection des locataires

LAUSANNE (ATS). — Le Mouvement populaire des familles, l'Union suisse des locataires et la Fédération romande des locataires ont décidé, le 2 septembre à Lausanne, de lancer ensemble une initiative fédérale « pour une protection efficace des locataires ».

Cette initiative, qui sera soumise à la votation populaire au moment où l'arrêté fédéral instituant des mesures contre les abus dans le secteur locatif viendra à échéance, vise à prohiber toute hausse de loyer sauf autorisation administrative, et à accroître la protection des locataires contre les résiliations en permettant au juge d'annuler le congé.

Le comité d'action déclare dans un com-

muniqué: « L'initiative intervient au moment où les locataires se rendent compte que base constitutionnelle de la nouvelle législation contre les abus est trop faible pour permettre une protection réelle du locataire. La récente législation, qui n'est pas applicable dans tout le pays, ne frappe que les loyers qui sont manifestement abu-sifs et oblige le locataire à recourir luimême contre les hausses qu'il estime abusives. Compte tenu de la pénurie de logements, on sait que la plupart d'entre eux craignent de perdre leur logement par de tels recours. En soumettant toute augmentation à autorisation préalable, l'initiative mettra un frein efficace aux hausses de loyers, facteur d'augmentation principal du coût de la vie. »

# Cette entreprise de « folie

sceptique, sur ce point précisément. Le quotidien bernois écrit : « Sans doute, à Moscou et dans les capitales arabes, les gouvernants feront-ils des déclarations pour dénoncer cet attentat et peut-être même pour exprimer leur indi-gnation. Mais on peut tout aussi bien prévoir que le bloc de l'Est utilisera, à l'avenir encore, les organisations palestiniennes comme des pions sur l'échiquier de la politique mondiale et que tout le monde arabe, du Koweït à la Libye, continuera de faire passer dans les casisses palestiniennes, par des canaux secrets, un partie des sommes que versent, les pays occidentaux pour le pétrole du Proche-Orient. Dans ces conditions aussi longtemps que durera ce double jeu de la politique communiste et de

de demander à cor et à cri des mesures rigoureuses, appliquées dans le monde entier, contre la terreur qu'entendent utiliser INTERPRÉTATION

Quelqu'un qui suit de fort près les

politique arabe, il est totalement inutile

le problème palestinien, mais aussi de provoquer des réactions prouvant aux peuples de couleur que le monde occidental s'indi-gne seulement lorsque des Blancs sont victimes de la violence mais ne s'émeut guère du sort des Indochinois au Viet-nam, par exemple. D'autre part, il s'agirait aussi de susciter la colère des Israéliens contre la République fédérale, dont les autorités seraient accusées

1967 et qui ne cache point ses sympathies pour la cause arabe — mais non pas pour les méthodes employées à Munich et ailleurs

olympique n'avait sans doute pas seulement l'intention de fixer l'attention du monde sur

expliquait que le commando du village

de négligence, et cela pour exploiter un sentiment antisioniste qui se développe, en particulier dans la jeunesse allemande, Une telle interprétation des faits et surout des intentions donnerait donc raison au commentateur pessimiste du « Bund » plutôt qu'elle ne justifierait les espoirs de la presse

Ce n'est peut-être pas, hélas! la dernière

# LES JEUX OLYMPIQUES CONTINUENT: LES RÉACTIONS DANS LA POPULATION

La décision du Comité international olympique de ne pas annuler définitivement les XXes Jeux olympiques de Munich, a eu des échos fort différents dans le monde. Mais, comment a réagi la population suisse en apprenant la nouvelle, annoncée par Avery Brundage devant quelques 70,000 spectateurs, mercredi matin à Munich? Nous avons fait un rapide sondage d'opi-

nion dans les rues de Lucerne, interro-geant des passants de tout âge et des deux sexes. Sur les 100 personnes, dont nous avons récolté les avis, 73 se sont prononcées pour la continuation des Jeux olympiques, 22 pour une interruption immédiate et définitive et 5 personnes n'ont pas eu d'avis à ce sujet.

d'avis à ce sujet.

Il est intéressant de noter à ce sujet que parmi les 22 passants qui se sont prononcés pour l'interruption définitive des XXes Jeux olympiques, la plus grande partie étaient âgés de 18 à 28 ans. Leurs arguments étaient les suivants: «On ne peut demander à aucun athlète de continuer à lutter pour des médailles à que ques kilomètres seulement d'un lieu element eleme ques kilomètres seulement d'un lieu où des camarades sportifs ont été froidement assassinés. » Parmi ceux qui comprennent la décision du comité olympique, nous retiendrons cette pensée très répandue: «Si les Jeux étaient irrémédiablement arrêtés, cela

ressortissant français, un commerçant, de passage à Lucerne, un homme qui a passé de nombreuses années dans les pays ara-

Notre interlocuteur devait préciser: «La plus grande défaite, qu'aucun Arabe ne di-gérera, est la décision de faire continuer les Jeux. Les gouvernements intéressés n'au-

### MESSAGE DU PEUPLE BERNOIS

BERNE (ATS). — Au début de la séance du Grand conseil bernois, mercredi matin, le président du législatif a évoqué les évé-nements tragiques de Munich, condamnant sévèrement les actes du commando pales-tinien. Il a décidé d'adresser au Comité

exigent de nous un geste de solidarité en vers tous les hommes de bonne volonté qui luttent pour faire régner dans le monde la justice et la paix.

Toute la jeunesse suisse est appelée à se rendre ce soir, 7 septembre, sur les places où se sont déroulées les fêtes du ler Août pour y allumer des feux et à inviter le public à se rassembler entre 20 h 30 et 21 heures pour protester en silence. Les écoliers et les enseignants de Suisse pourront ainsi accomplir un geste en faveur de la compréhension entre les hommes de bonne volonté. Les hommes qui, dans le monde, sont harcelés par la ter-reur et la violence sauront apprécier notre solidarité.

### **Télégrammes** du président de la Confédération

BERNE (ATS). —Après les tragiques événements de Munich, le président de la Confédération, M. Nello Celio, a adressé deux télégrammes de sympathie, l'un à M. Zalman Shazar, président de l'Etat d'Israël, l'autre à M. Gustav Heinemann, président d'Alle-

Le télégramme adressé à M. Zalman Shazar a la teneur suivante:

«Les actes de terrorisme dont viennent d'être victimes des membres de la délégation israélienne aux Jeux olym-piques de Munich et les circonstances particulièrement odieuses dans lesquelles s'est déroulée cette tragédie ont vivement ému les autorités et le peuple

» Au nom du Conseil fédéral, j'expri-me à votre Excellence notre profonde sympathie et voudrais lui dire combien nous sommes consternés par la mort de ces athlètes dont l'idéal était la compétition sportive. »

Le télégramme, envoyé par M. Nello Celio, président de la Confédération, à M. Heinemann, président d'Allemagne fédérale, à la suite des tragiques événements de Munich à la teneur sui-

« Le Conseil fédéral et le peuple suisse ont été vivement émus par les événe-ments tragiques de Munich. Ils regrettent profondément qu'à l'occasion de joutes pacifiques des actes de chantage et de violence aient été commis. Le Conseil fédéral vous exprime sa sympathie. »

### Controverse en Suisse centrale: système proportionnel pour l'élection du Conseil d'Etat a été refusé par la majorité de l'Exécutif cantonal. réduction... ou augmentation du **Etudiants renvoyés** salaire des conseillers d'Etat? à Chippis (c) Une histoire assez étonnante vient de se produite aux usines de Chippis où des centaines d'ouvriers sont employés. (c) Un sujet brûlant d'actualité préoccu-

pe actuellement les politiciens uranais et zougois: il s'agit des salaires des con-

wald, où les conseillers d'Etat sont payés d'après le travail fourni, respectivement

Il en va tout autrement dans le canton de Zoug, où le Grand conseil aura à se proposer prochainement sur l'augmentation des salaires des conseillers d'Etat. Ceux-ci touchaient jusqu'à maintenant un montant annuel net de 43.000 francs. Si le nouveau règlement, proposé par le département cantonal de l'économie, était accepté, les conseillers d'Etat du canton de Zoug toucheraient alors quelque 50.000 francs par année. En pays obwaldien les conseillers d'Etat touchent 24.000 francs par année et en pays nidwaldien entre 11.000 et 23.000 francs, selon leurs responsabilités.

# nouveau projet de loi et propose de prendre en exemple le canton de Nid-

seillers d'Etat. A Uri, on a choisi le chemin du référendum pour... réduire le salaire des membres uranais du gouvernement, qui ne sont pas, rappelons-le, conseillers d'Etat à plein temps. Un membre du «Landrat» uranais — le Grand conseil - Walter Stæckli, d'Erstfeld, a déposé mercredi à la chancellerie d'Etat un référendum, portant les 300 signatures nécessaires, référendum dans lequel les signataires sont d'avis que les conseillers d'Etat sont trop bien payés. Dernièrement, il avait été décidé d'augmenter le salaire annuel de ces messieurs de 22.000 à 38.000 francs. Walter Stæckli est d'avis que « Le saut est trop important ». Il demande aux membres du «Landrat» d'élaborer un l'importance de leurs charges.

# représenterait pour les commandos de ter-roristes une victoire sans pareille, qui compte davantage pour eux que des vies humaines, qu'elles soient israéliennes, alle-mandes et même arabes. » Nous sommes tombés par hasard sur un responsant feroncie, une compressent de magne fédérale.

ront plus qu'une solution: faire rentrer leurs propres athlètes au pays. »

### AUX J.O. DE MUNICH

international olympique un télégramme de condoléances au nom du peuple bernois.

### APPEL A LA JEUNESSE SUISSE

(ATS) La jeunesse suisse ne peut regarder passivement la façon dont le droit et la paix sont de plus en plus foulés au pied. Les incidents tragiques de Munich

## devenez hôtesse! Rentrée des cours : 2 octobre 1972 renseignez-vous à **ECOLE INTERNATIONALE**

**D'HÔTESSES** 2, rue Vallin-1201 Genève Tél. 022/32 83 20

Paris - Bruxelles - Liège - Monte-Carlo - Lyon - Genève

Marseille - Bordeaux - Toulouse - Strasbourg - Casablanca





Certes, nous admettons volontiers que les qualités et les caractéristiques techniques de la Manta SR sont assez impressionnantes: 103 ch. De 0 à 100 km/h en 12,1 sec. (Test de la «Revue Automobile»). Arbre à cames en tête. Freins à disque à l'avant. Tableau de bord équipé rallye. Châssis dont la conception a étonné les professionnels. Précision millimétrique de la direction. Aisance

instinctive de pilotage.

Mais la technique seule
ne pouvait créer la Manta SR. Il fallait
y ajouter la séduction féline de sa ligne.
La réussite d'une distribution intérieure fonc-

tionnelle, ménageant place et confort à toute une famille. Un prix fair-play. Des dépenses d'entretien qui ne déséquilibrent aucun budget.

Voilà la Manta SR. Il vous faut essayer cette voiture fascinante.

Toutes les Manta, en plus, de 93 ch ou de 103 ch peuvent être équipées de la boîte GM entièrement automatique à 3 rapports.

Manta dès Fr. 11.850.-\* Manta SR Fr. 13.575.-\*

(\*Prix indicatifs. Crédit avantageux grâce à GMAC Suisse S.A.)

### Opel Manta. Pour les mordus du volant.

\_ Opel - la marque la plus vendue en Suisse.

Vente et service Opel en Suisse romande: Aigle Garage des Mosses 2 14 14, Avenches J.-P. Divorne 75 12 63, Begnins Garage du Jura 66 14 58, Bienne Auto-Besch 41 55 66, Merz & Amez-Droz S.A. 3 53 33, Bulle Garage Majestic 2 84 84, Château-d'Œx Garage du Pont 4 61 73, Ia Chaux-de-Fonds Garage Guttmann S.A. 23 46 81, Delémont Garage des Eaux-Vives 22 35 33, Fribourg Garage de Pérolles 22 38 88, Genève Garage des Délices S.A. 44 71 50, Extension Autos S.A. 32 11 35, Lausanne Ets Ramuz et Garage Edelweiss S.A. 24 04 44, Ie Locle Garage du Rallye 31 33 33, Martigny Garage J.-J. Casanova 2 29 01, Montreux Garage Central et Montreux-Excursions S.A. 61 22 46, Moutier Garage Prévôtois 93 16 77, Neuchâtel Garage du Roc 33 11 44, Ia Neuveville Garage Belcar 51 25 59, Porrentruy Garage des Ponts 66 12 06, Rolle Garage Wurlod 75 17 25, Sion Garage de l'Ouest 2 81 41, Tramelan Garage Alouette 97 50 40, Ies Verrières Garage-Carrosserie Franco-Suisse 66 13 55, Yverdon Garage Bouby-Rolls 2 54 60, et nos distributeurs locaux à: Attalens 56 41 10, Belfaux 45 12 36, Bercher 81 82 42, Bevaix 46 13 96, Bex 5 23 38, Bremblens 71 19 69, Bussigny 89 11 66, Cheseaux 91 12 29, Chexbres 56 11 56, Colombier 41 35 70, Cossonay 87 15 96, Court 92 91 50, Ie Crêt 8 54 29, Dombresson 53 28 40, Echallens 81 15 95, Epalinges 32 53 66, Estavayer-Ie-Lac 63 10 08, Fahy 76 63 20, Fully 5 35 23, Genève 33b, avenue de Miremont 46 08 17; 9, route des Jeunes 42 50 46; 9, boule vard d'Yvoy 25 28 00, Glovelier 56 71 29, Ies Haudères 4 65 27, Lausanne 21, place du Tunnel 23 72 17, Marnand 64 10 57, Mézières 93 12 45, Moillesulaz 48 02 00, Montana 7 23 69, Morges 71 26 48, Naters 3 24 40, Nods 51 26 17, Ie Noirmont 53 11 87, Onex 92 62 24, Orbe 7 21 77, Payerne 61 29 80, Petit-Lancy 92 37 32, Ie Pont 85 12 50, Prilly 24 62 63, Pully 28 94 94, Raron 5 16 66, Renens 34 01 94, Ia Rippe 67 12 55, Romont 52 22 87, Savigny 97 11 55, Soyhières 32 11 36, Sainte-Croix 6 26 76, Saint-Imier 41 36 44, Saint-Maurice 3 63 90, Vallorbe 83 14 88, Versoix 55 16 94, Vevey 51 8

# DÉMÉNAGEMENTS

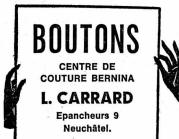
**Transports Suisse - étranger** 

D. ROTHPLETZ Saint-Nicolas 12, Neuchâtel **Tél. (038) 25 35 90** 

Mile Anne BOURQUIN prof. de piano,

reprend ses leçons

Tél. 25 78 83.





# Jeux de la XX° olympiade - Munich du 26 août au 10 septembre

# Le «suspense» débouche sur une épouvantable réalité

# UN VÉRITABLE CAUCHEMAR

mort. Désolation, tristesse, fatigue, attente, cauchemar.

Beaucoup de journalistes se sont couchés dans la nuit de mardi à mercredi avec soulagement: vers une heure du matin, la radio et le service de presse leur avaient annoncé la réussite du coup de force entre-

### De notre envoyé spécial Guy CURDY

pris par la police à l'aéroport militaire de Furstenfeldbruck où devait décoller le « Boeing » mis à la disposition des terroristes : otages libérés, quatre terroristes tués, un en fuite, un policier tué, trois autres Otages libérés: c'étalent les deux mots

### CORRESPONDANTS DE GUERRE

A ce moment-là, il y avait encore 500 à 600 journalistes dans la salle de réception du centre de presse où, depuis neuf heures du matin, le déroulement des événements était décrit à intervalles réguliers par les porte-parole des organisateurs des Jeux. Durant toute la journée, la presse alleman-de avait sorti édition spéciale sur édition

Les journalistes de sport étaient, subitement, devenus chômeurs, ou alors ils s'étaient mués en correspondants de guerre et en commentateurs politiques.

### - STISPENSE W

C'est ainsi qu'on vécut l'entrée des voitures blindées appelées sur les lieux pour transporter quelques équipes qui figuraient au programme des compétitions de l'aprèsmidi; c'est ainsi qu'on assista à l'envol des hélicoptères. Munich n'avait d'yeux et d'oreilles que pour ce qui se passait aux alentours du bâtiment 31 du village olympique. A deux heures du matin, nouveau com-

Parmi les neuf otages tués au cours de la fusillade de l'aérodrome de Fuers-

tenfeldruck se trouvait Mark Slavin, qui

devait faire ses débuts aux Jeux mardi,

le jour de l'attaque du commando palestinien. Il avait 18 ans. Il y a quatre

mois, il avait immigré d'Union sovié-tique en Israël. Déjà en URSS, il éfait considéré comme un des meilleurs lutteurs de gréco-romaine. Il était céli-

bataire et étudiant l'hébreu au kibboutz

Les autres victimes sont:

— Elizer Halfin, 24 ans, arrivé également d'URSS il y a deux ans environ. Il avait obtenu la 4me place au championnat de lutte des jeunes en URSS avant d'arriver en Israël. Il avait participé au championnat mondial en Bulgarie, l'an dernier. Il était célibataire.

arrivé des Etats-Unis en 1970. Avocat de

profession, il avait obtenu la deuxième

- Zeev Friedman, 28 ans, le meilleur Israélien aux haltères. Il avait terminé

nouveau record national en levant 330

kilos. Professeur d'éducation physique. Son père, seul rescapé de toute sa

famille des camps de concentration, avait lancé, la nuit du drame, un appel

- Yaacov Springer, 52 ans, arbitre, un des pionniers de l'haltérophilie en

Manille, l'an dernier. Célibataire.

douzième à Munich, établissant

David Berger, 28 ans, haltérophile,

championnats asiatiques de

Les autres victimes sont :

Shfayum.

ace aux

des hélicoptères qui a immédiatement pris feu. On ne sait pas s'il y a des morts, mais l'action de la police est terminée. Des nou-velles contradictoires donc : tout d'abord, les otages sont tous libérés et il ne reste plus qu'un terroriste en fuite. Ensuite : une grenade dans un hélicoptère, on ne sait pas s'il y a des morts. Et puis, cette phrase qui en disait trop et pas assez à la fois : l'action de la police est terminée.

OTAGES FAUCHÉS

Finalement, à 2 h 50, le Ministre de l'in-térieur de la Bayière, M. Bruno Merck se présenta personnellement au centre de la presse où il y avait encore 400 journalistes plus ou moins épuisés. Il confirma ce que d'aucuns pressentaient : tous les otages ont

Au total, 18 morts. Dans la nuit, les tireurs d'élite mis en embuscade par la police n'ont pas été assez précis. Les terroristes ont eu le temps de réagir. Ils ont fauché tous les otages à la

### ACCUSATIONS

A la manifestation qui a eu lieu au Stade olympique, hier matin, les Israéliens se sont montrés très conciliants. Aucune accusation. Mais des remerciements à l'endroit de la du CIO, du comité d'organisation, de l'Allemagne tout entière.

La presse de Munich, elle, accuse. Elle avance que la sécurité des athlètes n'étaient pas assurée avec toute la rigueur nécessaire. Elle prétend que les services secrets israé-liens avaient informé les services secrets allemands du fait que des terroristes palestiniens étalent probablement en marche vers Munich. Elle cite un chiffre: seize.

### SURVEILLANCE PARTICULIÈRE

Il y avait, paraît-il, énormément de policiers au village olympique. Ils ne portaient pas l'uniforme. Les Israéliens avaient été logés un peu à l'écart, dans une des ailes du village, et ils faisaient l'objet d'une

les neuf soorties israéliers

tiés au cours de la fusilade

Israël. Venu de Pologne où il était athlète, boxeur et haltérophile, il était le seul arbitre israélien de catégorie A

internationale en haltérophilie. C'était la

quatrième fois qu'il se rendait aux Jeux olympiques en tant qu'arbitre. Marié, deux enfants.

- Yossef Gottfreund, 40 ans, arbitre

de lutte, s'occupait de ce sport au club sportif « Betar » de Jérusalem. Seul arbitre israélien de classe A interna-

tionale, il avait été également quatre fois aux Jeux olympiques en tant qu'arbitre

de lutte. Il était père de deux filles.

— Kehat Shorr, 53 ans, un des meil-

leurs entraîneurs d'Israël. Il était origi-

naire de Roumanie et avait une fille

- André Spiter, 30 ans, était entraîneur d'escrime. Formé en Belgique, où il a été élevé, il était marié, père d'un

bébé de deux mois. Sa femme l'avait ac-

Amitzour Shapiro, 30 ans, entraîneur, professeur d'éducation physique.
 C'est lui qui avait formé Esther Cha-

ramarov, l'espoir israélien à Munich en ramarov, l'espoir israenen a viunnen en sprint. Marié, quatre enfants. A cette liste, il faut encore ajouter les deux premières victimes, Moshe Wein-berg (33 ans) et Yossef Romano (33

ans), tués aux premières heures de la matinée de mardi lors de l'attaque du commando palestinien et dont nous avons parlé dans notre édition de mer-

compagné à Munich.

Tout cela n'a pas suffl.

Cet attentat aurait-il pu être ét Répondra-t-on jamais à cette question ?

### DE L'AVANT

Les Jeux continuent. La crainte demeure. La vie est morne au village olympique après les coups de feu, l'encerclement policier, le passage des voitures blindées. Des hommes en sont sortis, mains liées, sous la menace des armes. Ils ont été abattus ailleurs.

Les Jeux olympiques veulent subsister. Ils veulent prouver que la vie est plus forte que la mort, que l'humanité pleure et enterre ses morts mais qu'elle va de l'avant tout de

### ARABES APEURÉS

Aujourd'hui, on retournera au stade. Ça ne sera plus tout à fait la même chose. Les Arabes ont peur. Il peut y avoir un acte de vengeance. Des mesures de sécurité ont été prises dans les grands hôtels de la ville où logent des personnalités arabes. On dit que certains hôtes s'en vont. Une ambiance de cauchemar.

On est là. On s'interroge. Dès ce matin, le sport va essayer de reprendre l'actualité. Il captera à nouveau l'attention du monde entier. Il ne fera pas oublier ce qui s'est



ÉMOTION. — Pour le Coréen Son Kitei, vainqueur du marathon de 1936 (à gauche), comme pour Jesse Owens et Germar, l'émotion n'est pas facile à cacher. (Téléphoto AP)

# La délégation suisse décide de rester

« La délégation suisse est consternée par les événements tragiques et criminels de la journée du 5 septembre, à Munich.

Elle exprime sa profonde sympathie aux familles des victimes, à la délégation israélienne et au comité organisateur des

Bien que consciente de la portée de ces de Munich, après avoir examiné et discuté tous les aspects du drame, elle a décidé de respecter la décision du CIO de poursuivre les Jeux jusqu'à leur terme.

Les délégations des sports qui ont ter-miné leur programme peuvent fixer librement la date de leur retour. »

### OPINION GÉNÉRALE

Par ce communiqué, la délégation helvétique aux Jeux olympiques prenait posi-tion officiellement à la suite de la décision du CIO de poursuivre les compétitions. «Ce n'est nullement de la résignation », déclarait, au cours d'une conférence de presse impromptue, M. Raymond Gafner. Le président du comité olympique suis-se ajoutait : « Cette position représente l'at-titude générale de la délégation. Mais toute liberté a été laissée à chacun de poursuivre ou non. »

M. Gafner estimait, comme beaucoup, que les Jeux de Munich avaient reçu là un coup dont ils ne se relèveraient pas.

### «Sécurité suffisante» estime Mark Spitz

Le champion olympique Mark Spitz, en escale à Londres, a affirmé que le dispositif de sécurité du village olympique de Munich était « bien meilleur qu'à Mexico ».

Le nageur américain, qui avait quitté Munich peu après l'attaque du commando palestinien pour des raisons de sécurité, a précisé que l'annulation des Jeux « ne chanrien aux événements tragiques de mardi ».

« Les mesures prises à Munich pour pro-téger le village étaient suffisantes en ce qui concerne les athlètes. Il ne faut pas oublier qu'il s'agit de la sécurité de 10.000 concurrents », a d'autre part, déclaré Mark Spitz.

### Médailles d'or à titre posthume

Des médailles d'or seront décernées à titre posthume à quatre des sportifs israéliens tués mardi à Munich.

Ce ne sont pas des médailles olympiques, mais les médailles habituellement décernées aux championnats du monde de lutte.
Son président M. Ercegan (Yougo

annoncé, mercredi soir, avant la reprise du tournoi de lutte greco-romaine, que le conseil exécutif de la Fédération internatio-nale de lutte avait à l'unanimité décidé de décerner ces médailles à J. Gotfreund, capitaine de la sélection israélienne, M. Weinberg, entraîneur, et à M. Slavin et I. Halfin, qui étaient tous deux engagés dans les épreuves olympiques.

### Les régates prolongées de deux jours

Il n'y a pas eu de régate hier pour les Jeux olympiques. La dernière épreuve, la septième, qui devait être courue mercredi, est reportée à aujourd'hui. La sixième régate pour les classes des «dragons» et des «Solings», qui, faute de vent, avait dû être annulée mardi, se déroulera vendantie.

Les Jeux olympiques de la voile ne se termineront, ainsi, que deux jours plus tard qu'il était prévu.

nade du port olympique en hommage aux victimes du drame de Munich. Une seule allocution a été prononcée, celle de M. Berthold Beitz, président du « Land » de Schlesvig-Holstein.

Une cérémonie s'est déroulée sur l'espla-

### classements

### Football

Groupe A: Hongrie-Allemagne de l'Ouest 4-1 (2-1). — Classement : Hongrie 2 matches-4 points (6-1). Allemagne de l'Est 2-2 (7-2). Allemagne occidentale 2-1 (2-5). Mexique 2-1 (1-8).

### Escrime

Epée individuelle, classement de la poule finale: 1. C. FENYVESI (Hon) 4 v. 2. J. LADEGAILLERIE (Fr) 3 v. (23-19). 3. G. KULCSAR (Hon) 3 v. (20-19). 4. Pongratz (Roum) 3 v. (19-20). 5. Edling (Su) 1 v. 6. Brodin (Fr) 0 v.

### Haltérophilie

1er tour du tournoi de gréco-romaine, résultats des Suisses: 74 kg: Tapio (Fin) bat Blaser (S) aux points; cat. 82 kg:
Gabor (Rou) bat J. Martinetti (S) par
tumber cat. 90 kg: Tani (Jap) bat J.-M.
Chardonnens (S) aux points; cat. 100
kg: Luscher (S) et Bechara (Lib) match

### Lutte

Super-lourds: 1. V. Alexeiev (URSS)

« Il n'était pourtant pas envisageable de céder au chantage de la violence », indiquait-il. Fidèles à une certaine démocratie, les dirigeants suisses ont procédé à un vote pour prendre cette décision. «Il y a bient sûr eu quelques opposants, puisque nous avons dû voter. Mais, finalement, velles », remarquait-il.
«Les Jeux étaient en route. Il fallait tout le monde s'est rangé à l'opinion la plus répandue », avouait encore M. Ray-

### LE SOUVENIR DE 56

Si, au départ, les avis étaient partagés parmi les dirigeants, les athlètes, eux, ont offert un front commun: tous voulaient reprendre les épreuves après les durs sa-crifices consentis durant plusieurs années pour leur préparation. Le président du COS se félicitait, d'ailleurs, de cette attitude : «Lorsque, en 1956, la Suisse avait décidé de ne pas se rendre aux Jeux de Melbourne, c'est tout le sport helvétique qui en a souffert, durant de nombreuses années », se souvenait-il.

Dans les allées presque désertes du vil-

lage olympique, le climat reflétait une gran-de tristesse, mercredi. Chacun avait été profondément choqué par les événements de la veille.

SOLUTION SAGE « Indéniablement, la préparation des athlètes a été sérieusement perturbée », esti-mait André Liaudat. Le vice-président de la Fédération suisse d'athlétisme reconnaissait, toutefois, que pour les concurrents cette décision de continuer était la plus sage. « Mais il y avait là une excellente occasion de repartir sur des bases nou-

donc continuer», estimait, pour sa part, Philippe Clerc. « Nous avons tous été frappés durement par ces événements, mais en tant que sportifs, nous ne sommes pas directement concernés par cette affaire purement politique », poursuivait-il. Le champion vaudois émettait pourtant une réserve. « J'ai l'impression que cette décision été dictée avant tout pour des motifs financiers », confiait-il.

### Les Egyptiens rentrent

Un avion spécial égyptien a quitté le Caire mercredi pour Munich, afin de ramener en Egypte les athlètes égyptiens qui participaient aux Jeux olympiques, annonce l'agence d'informations du Moyen-Orient.

### Allemands libres

La direction de la sélection olympique d'Allemagne de l'Ouest a fait savoir que les athlètes ouest-allemands décideront librement de leur participation ou non à la suite des compétitions.

### «Il ne faut pas blâmer les Allemands»

# Au pavilon de la mort

Les drapeaux sont en berne. Grisaille des bâtisses et du ciel. Dans le lointain, le tonnerre d'un orage qui s'approche gronde. Le village olympique a du mal à reprendre un rythme normal. Les boutiques sont ouvertes, les rues grouillent d'athlètes mais toute joie, toute gaieté semblent avoir

### « IL NE FAUT PAS BLAMER »

Un attroupement s'est formé devant le pavillon tragique. A terre, près de la porte par laquelle les fedayins palestiniens ont fait irruption mardi matin, gisent trois bouquets de glaïeuls blancs et rouges, une couronne repose sur le mur, au nom du maire de Munich. Tous les rideaux sont tirés. C'est plus que de la trsitesse et du deuil. C'est de

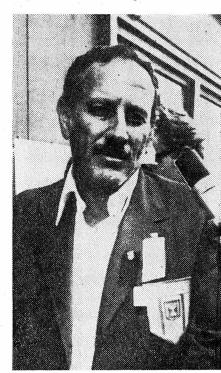
Parmi les personnes qui sont venues se recueillir devant le pavillon de la mort, une Juive norvégienne tente de se faire entendre : « Il ne faut pas blâmer les Allemands, la tragédie aurait pu avoir lieu n'importe où. Là où les Jeux olympiques auraient eu lieu. Rien n'arrête le terrorisme palestine. Les Allemands es services de la companie de la com palestinien. Les Allemands se sont peut-être un peu trop précipités pour tirer. Ce fut trop brusque. Ils ont voulu aller trop vite.»

### ÉPUISÉ

Soudain, une des portes des chambres du rez-de-chaussée s'ouvre. Un essaim de journalistes et de photographes, bousculant les gardiens de l'organisation, s'y précipitent. M. Samuel Lalkin, chef de la délégation d'Israël, apparaît sur le pas de la porte. Il n'est pas rasé. Son col blanc, ouvert, est défraîchi. Il porte un crêpe épinglé au revers du veston. Il a les traits tirés et est visiblement épuisé. Il se force à sourire, mais son rictus ajoute à la tristesse de son visage. visage. « Je suis venu seul sur ces lieux de dou-

leur. Il n'y a plus personne », explique-t-il, comme s'il voulait s'excuser. « Nous allons comme s'il voulait s'excuser. « Nous alions partir. Quand? Je ne sais pas. Pas aujourablemin, peut-être. » Sa voix est traînante et lasse. « Les Jeux continuent? Pourquoi pas. De toute façon, il est trop tard. Pour nous, c'est fini. Il n'y a plus rien à faire qu'à pleurer nos morts.»

On n'ose le questionner. Il semble profondément souffrir à chacune de ses paroles, comme si on les lui arrachait du cœur. Il n'y a plus de questions. « Merci », dit-il inconsciemment. Ses pensées sont ailleurs. Il rentre et referme lentement la porte sur sa peine. L'attroupement se disperse. Les Jeux vont reprendre.



ABATTU. - Visiblement, M. Lalkin, chef de la délégation israélienne, n'en peut plus. (Téléphoto AP)

# L'annonce, reflet vivant du marché

Les annonces guident et conseillent l'acheteur. Miroir d'un marché riche de mille sollicitations, elles donnent au consommateur la possibilité de comparer, de peser le pour et le contre en toute quiétude et de faire son hoix aux conditions les plus avantageuses.

### lutte Dimanche à Chantemerle:

bouleversant à la radio.

### Championnat de lutte suisse

Dimanshe aura lieu, à Chantemerle sur Corcelles, le traditionnel Championnat de lutte suisse organisé par le club des lutteurs du Vignoble, section de Neuchâtel-Sports. Une quarantaine de lutteurs seront en

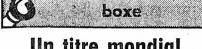
lice, dans les catégories seniors, juniors et garçons. On notera tout spécialement les six Neuchâtelois ayant participé à la dernière Fête fédérale à la Chaux-de-Fonds, et la présence des Fribourgeois. Les lutteurs du crû auront fort à faire pour conserver le challenge Ph. Berthoud face à ceux de la Chaux-de-Fonds. Parmi les inscrits, relevons les noms des

plus sérieux prétendants à la première place: Henri Mottier, André Simonet, Daniel Nussbaum, Marc Haenni, pour le «Bas». Les frères Rota du Val-de-Travers, Kurt Wydler, Otto Grunder, Benz Schurch et

wydler, Otto Grunder, Benz Schurch et Otto Frey pour la Chaux-de-Fonds et les frères Schwab, d'Estavayer, qui ont également participé à la Fête fédérale.

Du côté des garçons lutteurs (10 à 15 ans), il y aura de belles empoignades. Ces jeunes, déjà connus pour leurs succès en lutte libre, pratiquent notre jeu national depuis plus d'une année. Cette saison, ils out remporté de nombreux succès dans les ont remporté de nombreux succès dans les fêtes de lutte suisse organisées tant en Suisse allemande qu'en Romandie. Ils sont plusieurs à pouvoir prétendre à la première place, plus spécialement Paul Stuck, André Koestinger, José Hofer, Thierry Schild et

André Evard. Rendez-vous aux amateurs de beau sport, dimanche, à Chantemerle.



### Un titre mondial très difficilement conservé

Ce n'est pas sans difficulté que le Philippin Ben Villaflor, grand favori du combat, a conservé sa couronne de champion du monde des poids légers juniors, à Honolulu. En effet, le jeune Argentin Victor Etchegaray l'a sérieusement accroché, à tel point que les juges ont sanctionné la rencontre



### Nette victoire

hongroise Le match Hongrie-Allemagne de l'Ouest s'est terminé par le net succès des Magyars: 4-1 (2-1).

A nouveau, le Bâlois Hitzfeld se chargea d'inscrire le seul but germanique. Plus expériemntés, les Hongrois ont mérité la victoire. Mais le gardien allemand, victoire. Mais le gardien allemand, Wienhold, aurait dû, semble-t-il, éviter les deux dernirs buts. Le portier Magyar fit bien meilleure figure.

Les Allemands de l'Ouest ne peuvent plus prétendre à la médaille d'or. Au stade olympique de Munich, cette rencontre, qui hisse virtuellement les Hongrois en finale, fut suivie par 75.000 spectateurs.



### Les Suisses modestes en grécoromaine

(Téléphoto AP)

Les Suisses n'ont pas aussi bien réussi leur entrée en lice en gréco-romaine que lors du tournoi de lutte libre. Le premier jour, Jakob Tanner était éliminé d'emblée Seul le poids léger Heinz Rhyn gagnait

son combat, contre le Canadien Sœrensen.

DOULEUR. - C'en est trop pour la mère de Weinberg,

première victime des bandits

palestiniens.

Aucune victoire n'a, par contre, été enre-gistrée hier soir, à l'occasion de la reprise de la compétition. Au premier tour toujours, le Bernois Robert Blaser s'est incliné aux points face au Finlandais Tapio. Blaser a livré un bon combat, mais il fut mal récompensé par les juges. Jimmy Mar-tinetti a été encore moins heureux puisqu'il a perdu par « tomber » devant le Roumain Gabor. Le Valaisan débuta bien, mais en voulant placer une prise, il se fit adroitement surprendre par son rival. C'est également aux points qu'a perdu le Fribour-geois Jean-Marie Chardonnens. Le lutteur de Domdidier a été handicapé par la petite taille du Japonais Tani, qui ne présentait qu'une surface propice très restreinte aux

Dans la catégorie des 100 kilos, Rudolf Luscher rehaussait sensiblement la tenue des Suisses en obtenant un match nul avec le Libanais Bechara. Le boucher Bâlois prenait, d'ailleurs, le premier la direction des opérations. Mais il se faisait remonter sur la fin par son rival en meilleure condition physique.

« Coach » et entraîneur des Suisses à Munich, Armin Meier n'était guère déçu des performances de ses lutteurs.

yachting

### Un Neuchâtelois 3me à Thalwil

Trente et un bateaux ont pris part, le week-end dernier, à la Coupe internationale DES « Corsair », à Thalwil. Les Romands. particulièrement nombreux, ont joué un rôle intéressant dans cette compétition. Le Neuchâtelois H. Glauser, notamment, a enlevé la troisième place, derrière P. Bangarter (SCH) et U. Joss (SCE).

640,0 kg (235,0-175,0-230,0); 2. R. Mang (All-O) 610,0 (225,0-170,0-215,0); 3. G. Bonk (All-E) 572,5 (200,0-155,0-217,5); 4. J. Leppa (Fin) 572,5; 5. Rieger (All-E) 557,5; 6. Pavlasek (Tch) 557,5.

# Vous aige a economisers a emarchandises, aux prix les plus bas. Grâce à des intermédiaires et des frais superflus, in tous ses rayons...

Carrefour - votre hypermarché - casse vraiment les prix à tous ses rayons...

...ce qui vous permet d'économiser toute l'année sur vos budgets: ménage, vêtements, loisirs, voiture, etc. On trouve de tout à Carrefour: des petits pois à l'armoire frigorifique, de la boîte à outils au manteau de pluie...

35 000 articles de qualité, des produits de marque.



Zwiebacks ROLAND au lieu de Fr. 2.50

Café INDOR-Gold, 200 g au lieu de Fr. 13.80

**Biscuits** « Miroir cœurs de France »

au lieu de Fr. 3.70 Sauce veloutée KNORR

en tube au lieu de Fr. 2.55

PROTECTOR, 5 kg 450 au lieu de Fr. 24.-

DISH-LAV, box au lieu de Fr. 17.90

OMO, 12 kg au lieu de Fr. 39.90 1.50

7.40

1.70

12.

9.90

26.

Pâte dentifrice PEPSODENT au lieu de Fr. 2.95

Hairspray GLORIA au lieu de Fr. 7.90

Caprice des Dieux grand format

Gruyère 1er choix, 1 kg

Beurre de cuisine, 250 g

Lait pasteurisé, 1 l

3.60

2.30

9.90

1.65

Votre hypermarché Carrefour



Heures de vente Fermeture des portes d'entrée mardi 09.00 vendredi 09.00 nocturne 21.30 jeudi

> 14 commerces indépendants sous le même toit:

Inter Discount MERCURE Tabacs-Journaux.

Spécialités de confiserie

roger blaser sa Porcelaines-Cristaux **MODESTY** Mode-Boutique, maroquinerie, colifichets



reno-matic Nettoyage chimique



PHARMACIE-**PARFUMERIE** 



Jacky Maeder Voyages

ZÓO*J*ÁRVÍ Petits animaux, nourriture, accessoires.

**MONNIER** Montres & Bijoux

Sur le parking: CARCENTER Lavage, Pneu-Service, Autoshop.

# Jeux de la XX° olympiade - Munich du 26 août au 10 septembre



# Un bilan phénoménal

Trente records mondiaux: 84 records olympiques; 38 records européens; plus d'une centaine de records nationaux: c'est le bilan des compétitions de nata-tion qui se sont achevées lundi soir :

### ABANDON DE SPITZ?

A la lecture de ces chiffres, on se demande où va s'arrêter la progression. L'entraîneur américain, Peter Dalland, y répondit par une boutade. « Ao » oo ». Pour Spitz: 7 courses, 7 médailles d'or, 7 records mondiaux. Il fut reçu par les journalistes au centre de la presse, mardi matin. Il annonça qu'il avait nagé pour la dernière fois en compétition lundi soir : « C'est fini. Je vais me reposer un peu, me détendre et, ensuite, j'aviserai. Je vais me dépêcher de terminer mes études ». Pour le moment, il n'a pas d'autres projets.

Un journaliste voulut savoir s'il ne pensait pas que son extraordinaire succès avait dévalué les autres performances : « J'ai fait mon possible dans chaque course. J'ai respecté l'esprit de la compétition. J'ai accompli mon devoir d'athlète. Chacun peut interpréter ça à sa manière : ce n'est plus mon affaire ».

Deux défaites douloureuses pour les Américains : celles de Garry Hall, sur 400 m et 200 m quatre nages. Raison probable: une bronchite qu'il contracta au lendemain de l'ouverture des compétitions de natation.

### ERREUR AMÉRICAINE

Une grande déconvenue : l'affaire de dopage dans laquelle fut impliqué Rick Demont (16 ans), le vainqueur du 400 m nage libre, auquel on refusa l'accès à la finale du 1500 m. Selon le médecin de

d'asthme et il avait dû lui administrer un médicament pour le soulager.

Les nageuses américaines durent lais-ser trois médailles d'or à Shane Gould. Don Gambril, entraîneur à Santa-Clara, dit à ce sujet : « Nous avons commis une erreur dans nos plans de prépara-tion. Les championnats nationaux, qui servaient de sélection, eurent lieu trop tard, au début du mois d'août. Il aurait fallu les organiser deux à trois semaines plus tôt. Je suis certain que Shane Gould aurait été battue. A leur âge, elles n'ont pas la plénitude physique de Mark Spitz ».

La natation américaine connut, néan-moins, durant ces Jeux, un véritable

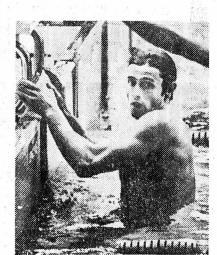
### FASSNACHT DANS LE DOUTE

L'Australie n'a que Shane Gould; le Japon, Faguchi. L'Europe: Gunnar Larsson, qui s'entraîne depuis deux ans aux Etats-Unis; Roland Matthes, le super-champion de la nage sur le dos dont la carrière s'achèvera probablement l'année prochaine, après les championnats d'Europe, et Werner Lampe, la révélation de ces compétitions au sein de l'équipe de l'Allemagne fédérale, puis Novella Calligaris...

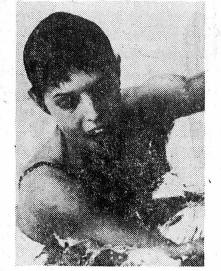
L'Allemand Fassnacht fut le grand vaincu de ces Jeux. Comme Spitz à Mexico. Il se dit dégoûté de la natation à laquelle il a tout consacré depuis quatre ans. Un solitaire. Il n'a jamais eu d'amis, en Allemagne. Voilà deux ans, il obtint une bourse d'étude aux Etats-Unis. Normalement, elle dure encore deux ans. Il s'interroge : renoncer ou poursuivre?

G. CURDY

(Téléphoto AP)



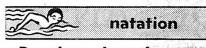
MATTHES. — L'Allemand de l'Est est incontestablement le meilleur spécialiste de la nage



NOVELLA. — La jeune Italienne a considérablement progressé ces derniers mois. (Téléphoto AP)

sur le dos.

(Téléphoto AP)



GRAND BATTU.

**Premiers championnats** du monde en 1973 Le Congrès de la fédération internationale

de natation (FINA), réuni à Munich, a dé-cidé que les championnats du monde auront lieu du 1er au 9 septembre 1973 à Belgrade, au stade Tashmaidan, qui comporte deux bassins olympiques. C'est la première fois qu'ils seront organisés.

5

3

3

3

X

X

X

3



- Avec l'Allemand de l'Ouest Fassnacht,

Gary Hall fut l'un des grands battus de ces Jeux.

### Nouvelle surprise à Forest Hills

La série des surprises s'est poursuivie aux championnats « open » des Etats-Unis, à Forest Hills, au cours de la septième journée, l'Australien Rod Laver (34 ans), classé tête de série numéro trois, a été battu en quatre sets (6-3 6-7 6-7 3-6) par l'Américain

Cliff Richey (No 12). Ainsi, après John Newcombe et Ken Rosewall, c'est un troisième vainqueur de ce tournoi qui se trouve être éliminé. Cliff Richey, numéro deux américain, impressionna surtout par ses « passings shoot ».

L'Espagnol Andres Gimeno, qui a gagné, cette année, le tournoi de Gstaad, a eu la malchance d'affronter le tenant du titre, l'Américain Stan Smith, première tête de série. Le vainqueur de Wimbledon a cepen-dant, du batailler ferme, sur cinq sets, avant de venir à bout du vétéran Espagnol (35 ans).



ATHLÉTISME

# L'arc: une spécialité méconnue qui exige de multiples qualités

Pour la première fois depuis un demi-siècle, le tir à l'arc figure à nouveau au programme des Jeux olympiques. C'est en 1920, à Anvers, que les archers ont con-couru pour la dernière fois. A Munich, quarante dames et cinquante messieurs pos-tuleront aux médailles d'or, d'argent et de bronze dans le « jardin anglais », lors d'épreuves qui s'échelonneront du 7 au 10 septembre 10 septembre

### GRANDES QUALITÉS **ATHLÉTIQUES**

Certains se demandent ce qui justifie la présence du tir à l'arc dans le programme des Jeux. Ce sport, reconnu de-1900 par les instances olympiques, prétendre trouver un couronnement sous le signe des cinq anneaux. Il impose, en effet, à ses participants, des bras et des jambes d'acier et, partant, une préparation athlétique très poussée, sans compter une remarquable maîtrise de nerfs. Athlétique, le sport à l'arc l'est: ne faut-il pas, pour

Aujourd'hui aura lieu, entre autres, la

finale du 400 m. Elle est très attendue,

parce que c'est une course fascinante

et d'un très haut niveau: 46"4 pour

le vainqueur de la moins bonne des sé-

ries. Avec 46"1, le Français Bertould

Dans une déclaration faite au cours d'une

réunion extraordinaire de la Fédération internationale de pentathlon moderne, le di-recteur de l'équipe britannique, M. Morti-

mer a déposé une réclamation au sujet du cas de 14 concurrents accusés de dopage.

« Sur la base des résultats du contrôle antidopage accompli après l'épreuve du tir,

14 concurrents se sont dopés, en prenant des produits tranquillisants », a-t-il déclaré.

il ajouté, je déplore le secret qui a entouré cette situation. La délégation britannique

demande le nom des concurrents accusés de

dopage, la liste des produits dopants, la raison pour laquelle les athlètes n'ont pas

été disqualifiés et, à l'avenir, que cette forme de dopage (produits tranquillisants) soit introduite dans les règlements de la

Report des

« Olympiades

populaires suisses »

A la suite de la tragédie qui s'est produite au village olympique à Munich, le

comité d'organisation des « Olympiades populaires suisses », qui devaient débuter vendredi, a décidé de renoncer à la mani-

festation d'ouverture et de reporter à un

mois le déroulement de ces Jeux. Ces

X

X

×

\*

×

deux semaines

« Olympiades populaires suisses » dureront

« En tant que responsable de la délégation britannique de pentathlon moderne, a-t-

Une affaire

de dopage

camouflée?

fut éliminé en quart de finale.

bander un arc, une traction de 18 à 20 kg chez les hommes et de 10 à 12 kg chez les dames, ce qui, au départ, donne à la flèche une vitesse d'environ 200 km/h. Cette traction, faite les doigts repliés sur la corde, s'ajoute au maintien d'un engin pesant de 18 à 20 kg. De surcroît, elle doit être répétée 36 fois par cible, en plusieurs volées de trois ou six flèches.

### **DE 17 A 59 ANS**

Le tir à l'arc nécessite, pour atteindre le Le tir a l'arc necessite, pour atteindre le niveau international, sept à huit ans de préparation mais, en revanche, il n'y a pas de limite d'âge. C'est ainsi que le champion du monde en titre, l'Américain John Williams, n'est âgé que de 19 ans, alors qu'un autre candidat à la victoire, le Suédois Olov Rostroem est âgé de 46 le Suédois Olov Bostroem, est âgé de 46 ans. Le Suisse Jean-Pierre Héritier figure, avec ses 17 ans. parmi les plus jeunes des engagés. Chez les dames, la cadette des participantes est l'Américaine Maureen Becholddt (20 ans) et la doyenne, la Ca-

Les demi-finales furent passablement

serrées. Elles provoquèrent l'élimination

du champion d'Europe 71, Dave Jen-

kins, qui aurait dû être un des plus dan-

gereux adversaires des Américains, surtout en raison de ses qualités d'athlète

de compétition. Le huitième couloir lui

fut-il fatal? Il se classa cinquième en

45"91. Quatrième: Asati 45"47. Il était dans le groupe des Américains Smith et

Matthews. Il ne restait donc que deux places. Mais, lorsqu'on prétend les bat-

tre en finale, on ne s'arrête pas à ce dé-

Smith et Collett) deux Allemands

(Schloæske et Honz, le détenteur du re-

Qualifiés: trois Américains (Matthews,

nadienne Marjory Saunders (59 ans), « archer » de grand talent et botaniste réputée. 144 FLÈCHES

La compétition est des plus simples. Chaque concurrent doit décocher 36 flèches, fractionnées en volées, sur chacune des quatre distances: 90, 70, 50 et 30 m chez les messieurs, 70, 60, 50 et 30 chez les dames. Les cibles ont, selon les distances, un diamètre variant de 1 m 22 à 80 cm

Le record du monde est la propriété du Danois Arne Jacobsen, qui a totalisé 1254

### Le programme d'aujourd'hui

10 h - 18 h 45: Athlétisme: finale 400 m messieurs, 110 m haies, marteau, 400 m dames, poids féminin, demi-fina-les et finale 200 m dames, décathlon (5 épreuves), demi-finales 1500 m dames, 100 m haies, séries du 5000 m.
9 h - 14 h: Canoé: repêchage des

régates.

8 h - 20 h: Escrime: fleuret féminin par équipes (qualification).

10 h - 15 h : Cyclisme : course sur

10 h - 22 h: Lutte gréco-romaine :

2me tour. 10 h - 17 h: Tir à l'arc: Dames et messieurs (2 distances).

10 h - 16 h: Yachting (Kiel): 7me

régate (et fin).

21 h - 22 h : Cérémonie de clôture à Kiel.

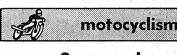
13 h - 23 h: Boxe: quarts de finale.

14 h - 18 h: Hyppisme: dressage par équipes (2me partie et fin).

10 h - 17 h 30: Hockey sur terre: demi-finales pour les places 5 à 8, matches de classement pour places 13-14 et 15-16. 14 h - 23 h: Volleyball: demi-finales

15 h 30 - 21 h 15: Handball: demifinales.

16 h - 23 h: Basketball: demi-finales pour les places 1 à 4 (Etats-Unis - Ita-lie et URSS - Cuba) et 5 à 8 (Brésil -Porto-Rico et Yougoslavie - Tchécoslo-



### Course de cyclomoteurs sur gazon à Coffrane

et lundi du Jeûne fédéral, soit les 16 et 18 septembre. De grands coureurs internationaux, tels que le Français Corroy, l'Anglais Smith, l'Allemand Schaeffler, les Italiens Boano et Bessone, ainsi que le Tchécoslo-vaque Dubsik, seront de la partie, ce qui promet une lutte d'un haut niveau. En sidecars, l'épreuve s'annonce également passion-

Mais, ce dimanche déjà, le public pourra assister à une épreuve toute nouvelle : la course de cyclomoteurs sur gazon, pour les jeunes de 16 à 18 ans. Gageons que cette manifestation connaîtra, elle aussi, un certain succès!

cord d'Europe en 44"7), deux Kényans (Asati et Sang) et un Cubain (Juantoremotocyclisme

Le motocross de Coffrane, organisé par le Moto-club Le Locle, aura lieu les samedi

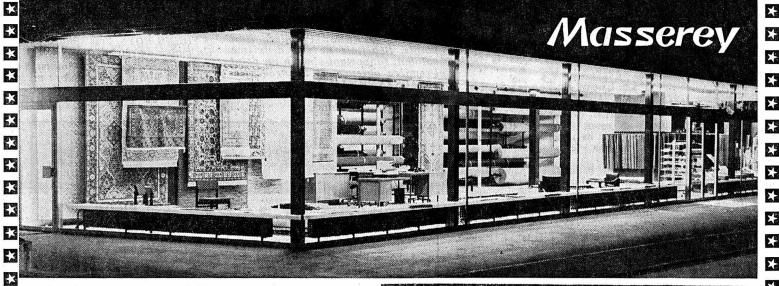
### Médaillés disqualifiés pour dopage

La commission exécutive du C.I..O a décidé de disqualifier le nageur américain Rick Demont, vainqueur du 400 m libre, et le coureur cycliste hollandais Add van den Hoek, ainsi que toute l'équipe de Hollande classée troisième des 100 km contre la

Voici le communiqué officiel à ce sujet : Après avoir entendu le rapport de la commission médicale du C.I.O. donné par le prince Alexandre de Mérode, la commission exécutive a décidé de retirer la médaille d'or du 400 m libre a Rick Demont, Etats-Unis.

M. Van den Hoek, membre de l'équipe cycliste des Pays-Bas ayant pris part à la course sur route des 100 km est disqualifié et, par conséquent, les médailles de bronze reprises à toute l'équipe.

Masserey





# Masserev

SUPERBE CHOIX DE RIDEAUX :

Velours Veluto 130 cm

Samanta 120 cm le m1 Fr. 19.-Diana 150 cm 21.— Apollo 120 cm 22.---Staccato 120 cm 30.---Velours Visconte 130 cm 47.---

 EXPOSITION NOUVELLE, tons et dessins actuels, en coton, dralon et velours.

• PRÉSENTATION FISBA EXCLUSIVE en paroi murale pour faciliter votre choix.



MAGASIN

PORTES-ROUGES 131 - 133

PARC

ARRÊT DU TROLLEYBUS

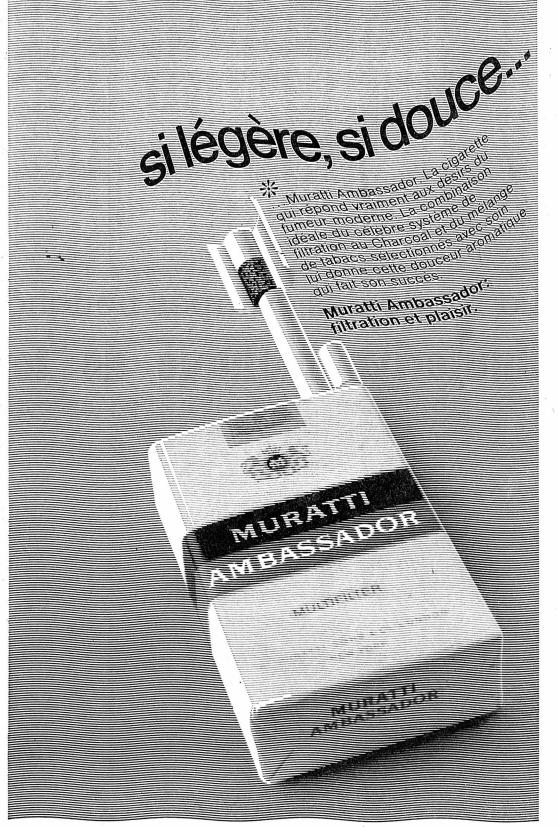


débités sur mesures. M. Ch. JAUSLIN S.A., Martinet 17, 1000 Lausanne 16 (Malley). Tél. 25 46 76.

MENUISERIE DECOPPET et Cie Evole 69 - Tél. 25 12 67

# COMMERÇANTS

Ne vous creusez pas la tête pour vos problèmes de publicité. Nous avons pour les résoudre un service à votre disposition.



Ligue B: match au sommet à l'Allmend

# Lucerne - Neuchâtel Xamax promet d'être passionnant

Les positions de tête se modifient en championnat de ligue B, seul Neuchâtel Xamax étant parvenu à conserver son rang. Derrière, c'est à qui restera dans le sillage des hommes de Mantula.

X EX FAN FAN FAN FAN FAN FAN FAN FAN

Vainqueur à Mendrisio, Bienne prend la deuxième place, à un point, et reste invaincu, tout comme Lucerne, troisième avec six points, en compagnie de Chênois et Martigny. Et pour consolider les positions romandes dans le haut du tableau, Vevey (4 points) vient en appui. Le sourire est de mise, de ce côté de la Sarine! Il n'y a que sur les bords de l'Arve que la mine est triste: Carouge ferme la marche sans le moindre bénéfice. Cruel début de



CAMATTA. — Le Martignerain figure parmi les plus redoutables attaquants de la ligue B. Aarau devra s'en méfier.

PRONOSTICS

1. Bâle - Granges. — Ce ne sera pas une

noix bien difficile à casser, car les gars de Benthaus peuvent encore bénéficier de l'appui de leur galerie et d'Odermatt.

2. La Chaux-de-Fonds - Sion. - Entre

ces deux clubs romands, mon cœur balance et l'on ne peut même pas dire « que le

meilleur gagne», puisqu'ils sont à égalité de points. X X X

3. Chiasso - Servette. - Si Dærfel réussit

à trouver sa place au soleil du Midi, les

Genevois retraverseront le Gothard avec un petit point en poche et chacun sera satisfait

X X 1

monter le col.

4. Grasshoppers - Lugano . . . . . 5

de son week-end.

Dix

vous

experts

proposent...

saison pour les partisans du football carougeois. Où est l'heureux temps?

### SING-MANTULA Trêve de nostalgie. Le présent

s'impose. Et quel présent? Lucerne -Neuchâtel Xamax, à l'Allmend. Une affiche dont on parle dans toutes les chaumières de Suisse centrale et de la « République ». Qui, de Sing ou de Mantula, s'emparera des points? A moins qu'un partage n'intervienne, Lucerne étant un accoutumé du fait en ce début de saison (deux fois 0-0, à Bruhl et Aarau). Ce match au sommet sera placé sous le signe d'un affrontement entre les meilleures attaques (Neuchâtel Xamax) et (Lucerne) du moment. Rub, Bonny, Manzoni défense auront-ils raison des Engel, Weisshaupt, Haefliger, Christen (la muraille défensive de Sing)? « Mon cœur balance », comme dit la chan-son. De quel côté? Réponse sur le coup des 22 heures, samedi soir...

### FACILE POUR BIENNE

Lucerne et Neuchâtel Xamax guerroyant ensemble, Bienne, Vevey et Martigny — les trois autres « gros bras » de la division — tenteront de profiter des retombées du duel de l'Allmend.

En recevant Young Fellows, les « poulains » de Skiba devraient passer une soirée relativement calme. d'accorder convient-il quelques crédits aux « Jeunes Compagnons ». Pour sa part, Vevey tentera de poursuivre sur sa lancée, à Bellinzone. Un voyage périlleux, pour les gars de Cuissard. Mais, comme les Tessinois traversent une période de vaches maigres, les espoirs de réussite seront vaudois. Quant à Martigny, il tentera d'oublier sa déconvenue de Copet, à l'ombre de sa tour. Pour ce faire, il a convié Aarau dont le seul match à l'extérieur de ses terres s'est soldé par un remis (1-1 à Wettingen). Pourra-t-il faire mieux en Valais?

La revue des grands étant close, place aux gagne-petit. Le plus miséreux d'entre tous (Carouge) recevra le néo-promu, Buochs. Un point les

4. Grasshoppers - Lugano. - Après leur

modeste victoire de la semaine dernière, les Sauterelles, affamées de points, fourbissent

5. Lausanne - Winterthour. — Burgener aura du travail plein les mains, car les

Zuricois entendent conserver solidement une

6. Saint-Gall - Fribourg. — Une affaire qui doit se débattre à l'échelon inférieur et

dont les Pingouins n'auront pas de quoi se

leurs armes et espèrent en leurs vedettes.

position enviable au classement général.

sépare, en faveur des footballeurs de Suisse centrale. Il s'agira de s'accrocher pour les hommes du nouvel entraîneur Baertschy, une défaite signifiant un revers encore plus catastrophique que les autres. L'avenir est sombre au bout du lac.

Classés dans la seconde moitié de la hiérarchie, Wettingen (trois points) et Mendrisiostar (deux points) en découdront au stade de l'Altenbourg, l'enjeu n'étant nullement de prestige, mais bien axé sur la course aux points avant que ne sonne l'hiver. Léger avantage aux maîtres de céans.

### TEST POUR CHÊNOIS

Enfin, Chênois - Bruhl. L'équipe troisième genevoise classement, avec six points. Elle appartient donc au peloton des « grands ». On hésite, toutefois, à la considérer comme telle. Toutefois, la venue de Bruhl est l'occasion, pour Pasmandy et ses hommes, de prendre deux nouveaux points et de se main-tenir dans le haut du tableau. Jusqu'à ce jour, Chênois a acquis ses lettres de noblesse face aux néo-promus, Young Fellows et Buochs, et contre Carouge. Son seul match difficile s'est terminé à l'avantage de Bienne. Une explication qui en vaut bien

### Le classement

1. Neuch. Xar	n.	4	4 —		19	6	8	
2. Bienne .		4	3	1 —	8	3	7	
3. Chênois .		4	3 -	- 1	9	3	6	
4. Lucerne .		4	2 :	2 —	7	2	6	
5. Martigny .		4	3 -	- 1	6	7	6	
<ol><li>Young Felov</li></ol>	VS	4	2 -	- 2	6	4	4	
7. Vevey .		4	2 -	- 2	12	11	4	
8. Aarau .		4	1 :	2 1	5	4	4	
9. Bellinzone		4	- 3	3 1	3	4	3	
10. Wettingen		4	1 1	1 2	5	7	3	
11. Bruhl		4	- 2	2 2	1	4	2	
12. Mendrisiosta	r.	4	1 -	- 3	4	13	2	
13. Buochs .		4	_ :	1 3	5	11	1	
14. Carouge .		4		- 4	6	17	0	

### Les marqueurs

6 buts: Blusch (Neuchâtel Xamax); buts: Rieder (Chênois); 4 buts: Rub (Neuchâtel Xamax); 3 buts: Mathez (Neuchâtel Xamax); 3 buts: Mathez (Neuchâtel Xamax), Camatta (Martigny), Osojnac, Schindelholz et Tippelt (Vevey), Laupper (Young Fellows).

PRONOSTICS

7. Young Boys - Zurich. — Si la pluie n'interrompt pas leurs ébats, les « boys »

bernois pourront enfin montrer ce qu'ils ont

dans le ventre. Mais parviendront-ils à étri-

8. Bellinzone - Vevey. — Encore une rencontre dont l'issue est difficilement prévi-

sible, car les antagonistes semblent avoir des ambitions limitées. X 2 X

9. Chênois - Bruhl. - Les habitués n'hési-

teront pas à mettre le paquet dans la case

des Genevois; nous ne pouvons que les

10. Etoile Carouge - Buochs. - Un mini-

combat qui ne fera, certes, pas courir les foules ni changer la lanterne rouge de main.

11. Lucerne - Neuchâtel Xamax. - Si le

lion n'a pas réussi à abattre Aarau, il a peu de chances de croquer du Britchon. Souhai-

tons-lui donc de rester sur sa faim! X 1 2

12. Martigny - Aarau. — Après leur cuisante défaite contre Vevey, il est fort possi-

ble que les Valaisans soient devenus enragés aussi. Avec l'appui de leur galerie, ils ris-

quent fort de malmener les Argoviens.

1 X X

13. Wettingen - Mendrisiostar. — Une explication entre durs, qui risque de tourner à l'avantage des Argoviens possédant une

technique supérieure et beaucoup d'oppor-

per leurs adversaires?

DŒRFEL. — L'avant-centre servettien (au centre), qui marque ici un splendide but de la tête, a fait une rentrée remarquée. Après Bâle et Saint-Gall, Chiasso en fera-t-il les frais?

# LAISANE PETT DONNER UN COUP DE MAIN A GRASSHOPPERS

La Chaux-de-Fonds - Sion méritera d'être vu

Bâle et Lausanne ayant gagné, il est permis de croire à un retour normal des choses. Le classement, trompeur encore, ne serait-ce que par le match renvoyé (Lugano - Young Boys), donne tout de même quelques indications, à savoir la faiblesse de Saint-Gall et de Granges et la peine qu'aura un club à se dégager distinctement de la tête. A cet égard, Lausanne peut donner un bon coup de main à Grasshoppers.

### Grasshoppers - Lugano

Choc entre deux invaincus, même si Lugano fait illusion. Sa défense renforcée n'a maté que des faibles (Fribourg, Granges et des moins faibles (La Chauxde-Fonds et Lausanne). Au Hardturm, Grasshoppers veillera au grain, les sur-prises du système de la contre-attaque n'étant pas des galéjades.

### Lausanne - Winterthour

Le premier du classement, à la Pontaise, n'est pas celui qu'on croit! Invaincu, Winterthour, a la malchance d'affronter un Lausanne en nette reprise et qui se doit de vaincre.

Winterthour meilleure ligne d'avants — mérite d'être vu, car c'est un peu le monde renversé.

### Bâle - Granges

Tendre à souhait, le morceau grangeois conviendra parfaitement au délicat estomac bâlois. avant un certain Grasshoppers - Bâle, alors que Granges attendra non sans impatience la venue de Saint-Gall.

### La Chaux-de-Fonds - Sion

Sion est-il déià réduit au pain noir? Deux matches, deux défaites. La Chauxde-Fonds ayant également été vaincue, l'empoignade ne manquera pas de grandeur, laissant le pronostiqueur assez perplexe.

Pour avoir battu Bâle à Saint Jacques, Sion mérite attention.

### Chiasso - Servette

Deux miraculés ou deux charlatans, on ne sait pas bien. Chiasso aura-t-il digéré sa première défaite et, surtout, l'encaissement de trois buts, après n'en avoir reçu qu'un en quatre matches!

Servette se déplace pour la troisième fois: il a gagné à Granges (3-0) et partagé à Bâle (2-2). A Chiasso, sa rude manière risque de faire des étincelles.

### Young Boys - Zurich

Après Lausanne et Saint-Gall, deux courtes victoires au Wankdorf, l'ours reçoit un tigre, pas en papier. Pour chacun, le moment est venu de matérialiser les intentions victorieuses manifestées

Un partage n'est pas exclu, mais tout peut se produire, même que l'ours gagne.

### Saint-Gall - Fribourg

Sans vouloir désobliger quiconque, force est de considérer ce match comme une lutte contre la relégation. Zéro point pour Saint-Gall; cote d'alerte au thermomètre. Fribourg pourrait bien faire les frais de l'opération, car si Saint-Gall ne gagne pas chez lui, où le

Ces chiffres vous intéressent

BALE. 9me. Quatre points. Première victoire. Retour d'Odermatt. Recourt à son troisième gardien.

LA CHAUX-DE-FONDS. 7me. Cinq points. Première défaite. Premier match sans marquer de but. Pre-

mière absence de Zaugg. CHIASSO. 3me. Sept points. Obtient pour la première fois deux buts, mais perd son premier match. Absence de Sogari.
FRIBOURG. 11me. Trois points.

Absence d'Andersen. Première partie sans marquer de but.

GRANGES. 13me. Un point. A perdu les trois matches joués à domicile. Déplore son premier autobut. GRASSHOPPERS. Premier. Huit points. Bénéficie de son deuxième autobut, rapportant chacun un point Première absence de Schneeberger. LAUSANNE. 11me. Trois points. Première victoire. Retour de Ducret.

Deux buts de Grahn.

LUGANO. 6me. Six points. Un match de retard. La meilleure défense. SAINT-GALL. Dernier. Zéro point.

Avants et défenseurs les plus mauvais. Quatre matches sans marquer! SERVETTE. 3me. Sept points. Deux buts de Doerfel. Pour la deu-

xième fois, Barriquand signe un but

en tant que douzième homme. SION. 7me. Cinq points. Deuxième défaite d'affilée. Première appari-tion de Quentin. Weibel suspendu. WINTERTHOUR. Premier. Huit

points. La meilleure ligne d'avants. Réussit son premier penalty.

YOUNG BOYS. 9me Quatre points. Un match de retard.

ZURICH. 3me. Sept points. Tire

déjà son cinquième penalty : un par match ! Première absence de Stierli.

A. E.-M.

# La ronde des équipes neuchâteloises de IIº ligue

# Hauterive manque de terrains

Allons-nous vers une rénovation totale des terrains de football des équipes de deuxième ligue neuchâteloise? A voir le nombre de clubs qui se plaignent de l'état de leur stade, de l'équipement mis à leur disposition pour leurs entraînements, nous pourrions le penser.

### A HAUTERIVE AUSSI

Avec les dirigeants d'Hauterive, nous rencontrons, une fois de plus, l'insatisfaction nommée terrain...

convenablement sans cet équipement supplémentaire devenu indispensable.

Bien sûr que non! Actuellement, nous

Nous ne disposons, hélas! que d'un seul terrain. Il est en bon état, mais il ne suffit pas, à lui seul, à toutes les rencontres qui devraient normalement s'y dérouler. Il faudrait aussi songer à l'éclairer, car actuellement, il s'agit presque d'une nécessité en He ligue. Nous ne saurions nous entraîner

Pour l'entraînement de toutes ces équipes, un seul terrain suffit-il ?

ne disposons pas d'un terrain d'entraînement officiel. Cependant, celui du port d'Hauterive nous « dépanne » momentanément...

Malgré tout, nous obtenons une très bonne
participation à ces « mises en condition »
en réunissant nos joueurs trois fois par
semaine : les mardi, jeudi et vendredi.

### DANS LES 4 PREMIERS L'entraîneur de ce club nous parle de ses

Mon but est de voir terminer mon équipe Mon but est de voir terminer mon equipe dans ce « fameux » groupe des quatre premiers, qui, selon des rumeurs, participeraient, l'année prochaine, à un championnat interrégional. Ce serait pour nous un beau résultat. Mon équipe est parfaitement capable de terminer parmi ce petit groupe. Il s'agirait, alors, d'une compétition beaucoup plus intéressante. Enfin, l'occasion nous serait donnée, de jouer contre d'autres adversaires, face à de nouvelles équipes. Une certaine monotonie disparaîtrait et rendrait le championnat plus attractif.

Monsieur Kauer nous dit encore qu'il déplore l'état de certains terrains, qui, selon lui, ne correspondent plus au niveau de la He ligue. L'entraîneur rencontre, actuel-lement, divers problèmes pour former son

équipe : L'éternel problème de l'armée (et sa prétendue aide au sport) nous a joué un mau-vais tour. J'ai déjà des blessés, et un joueur est actuellement en vacances... mais l'am-biance est excellente. L'équipe n'a pas encore son visage définitif.

Un but a été fixé au début de ce championnat: pas d'expulsions et, si possible, pas de suspensions. Je punis moi-même le joueur qui se conduit mal, en lui infligeant

une peine supplémentaire.

D'après M. Kauer, le championnat sera pénible, la qualité du jeu s'étant considérablement améliorée. L'entraîneur d'Hauterive

### **CARTE DE VISITE**

Le comité

Président: M. A. Lugeon; vice-président: M. A. Stoppa; secrétaire-caissier: M. P. Rossel; commision de jeu: M. A. Klauser; commission des juniors: A. Klauser; M. J. Dubey.

### Le contingent

Gardiens: C. Deproost (20 ans), C. Gardiens: C. Deproost (20 ans), C. Lecoultre (28 ans), H. Zaugg (22 ans. — Défenseurs: A. Farine (27 ans), G. Ferrara (20 ans), A. Hegel (24 ans), J.-L. Leuenberger (24 ans), M. Maspoli (20 ans), M. Merlotti (26 ans), R. Sansonnens (28 ans), F. Stoppa (21 ans). — Demis: P. Gerber (23 ans), C. Grégoire (27 ans), L. Lecoultre (28 ans), J. Sambiagio (23 ans). — Attaquants: P. Bailli (27 ans), E. Ducommun (19 ans), G.-L. Farine (21 ans). J. Leuenberger G.-L. Farine (21 ans), J. Leuenberger (23 ans), P. Schreyer (19 ans). Moyenne d'âge: 23 ans et demi.

### Composition du club

1 équipe en IIe ligue, 1 équipe en IVe ligue, 1 équipe de vétérans, 1 équipe de juniors A, 1 de juniors B, 1 de juniors C, 1 de juniors D, 1 école de football (environ 50 membres).

ne voit pas de favoris, ni pour le titre... ni pour la relégation : Gare aux faux pas, ils risquent de coûter cher, aussi bien pour le haut que pour le hes du elessement. bas du classement...

Pour conclure, MM. Lugeon, Rossel et

Kauer souhaitent que la neige ne vienne pas trop tôt prouver que ce sport n'a pas sa raison d'être en hiver... Ils souhaitent aussi que la commune d'Hauterive continue d'aider le club, comme elle l'a si bien fait jusqu'ici.

A. CHALLET

Classement après la 5me journée Matches Buts
J. G. N. P. p. c. Pts
5 3 2 — 12 5 8

1.	winterthour	7		3	3	4	_	14	20	
2.	Grasshoppe	rs		5	3	2	_	9	5 8	
3.	Servette .	•		5	3	1	1	11.	4 7	
4.	Zurich .			5	3	1	1	8	4 7	
5.	Chiasso .			5	3	1	1	6	4 7	
6.	Lugano .	•		4	2	2	—	4	2 6	
7.	Sion			5	2	1	2	6	7 5	
8.	La Chx-de-	Fd	s.	5	1	3	1	5	6 5	
9.	Young Boys			4	2	_	2	5	5 4	
10.	Bâle		٠.	5	1	2	2	7	9 4	
11.	Lausanne			5	1	1	3	7	8 3	
12.	Fribourg .			5	1	1	3	6	9 3	
13.	Granges .			5		1	4	3	9 1	
13.	Saint-Gall			5	_	_	5	1	13 0	

### La saison dernière 1. Grasshoppers . 5 4 - 1 11 4 8

2.	Zurich	٠.			5	4	_	1	11	6	8
3.	La Chx-	de-l	Fd	s.	5	3	2	_	9	6	8
4.	Lausanr	ne			5	3	1	1	12	7	7
5.	Young E	Boys			5	3	1	1	10	5	7
6.	Bâle .				5	2	3	_	9	5	7
7.	Wintertl	nour			5	2	1	2	9	8	5
8.	Lugano				5	1	2	2	9	10	4
9.	Granges				5	_	4	1	4	6	4
10.	Servette				5	1	1	3	7	10	3
11.	Saint-G	all			5	_	3	2	7	10	3
12.	Sion .				5	_	2	3	5	11	2

### Les marqueurs

Risi 6; Grahn 4; Brunnenmeier, Dærfel, Messerli, Peters, Winiger 3; Andersen, Cornioley, Hitzfeld, Jeandupeux, Cuccinota, Barriquand, Kunzli, Luttrop, Ostinelli, Serment, Luisier, Grunig, Tringhare, Wormen, chero, Wegmann 2.

### Notre classement

Nous attribuons les points de la façon suivante pour établir notre classement : Victoire = 2 points. Egalité = 1 point. Défaite = 0 point.

Trois buts marqués et plus - 1 point supplémentaire.

Aucun but marqué - 1 point en

Match nul 0-0 - moins 1 point.

		Buts	10	tai
1.	Grasshoppers	2-1	2	9
	Winterthour	3-2	3	9
3.	Servette	4-0	3	8
4.	Zurich	2-0	2	7
5.	Chiasso	2-3	_	6
	Lugano		-	6
7.	Sion	1-3		5
8.	Bâle	1-0	2	4
	Young Boys			.4
10.	La Chx-de-Fds	0-2	-1	3
	Fribourg	0-1	-1	3
	Lausanne	3-1	3	3
13.	Granges	1-2	-	-3
	Saint-Gall	0-4	-1	-4

# DE L'ESPOIR POUR LA FRANCE

Les clairons de Munich ont étouffé la victoire de l'équipe de France de football (3-1) à Athènes, contre la Grèce. Cette victoire, bien qu'elle sanctionne un match amical, a mérité plus d'un retentissement. Les terrains grecs, en été, n'ont rien d'un gazon britannique et il n'y a pas si longtemps que l'équipe nationale grecque battait l'Italie et que Panathinaikos jouait la finale de la coupe d'Europe.

L'entraîneur Boulogne pratique, depuis longtemps, la politique de la continuité. C'est pourquoi les bases de l'équipe tricolore sont restées à peu près les mêmes que celles de l'équipe de la mini-coupe du

Toutefois, un nouveau, le Noir Adams, de Nîmes, jouait son premier match important. Il fut, au milieu du terrain, la révé-lation de ce match. Boulogne avait préféré,

pour l'aile droite, Larqué à Blanchet. Bier lui en prit. Avec son collègue stéphanois Bereta, il a été le grand homme de ce Grèce - France. Le premier à s'en réjouir est certainement le président Rocher, de Saint-Etienne, qui a retrouvé ses super-vedettes, qui font de son équipe un possible vainqueur du championnat. Les sélectionnés marseillais, Carnus le gardien et Novi, sont également à citer à l'ordre du jour, si bien que, du côté de Marseille, le match de la Coupe d'Europe contre Juventus, mercredi prochain, s'annonce comme « de l'or en

barre ».

Pour son prochain match, l'équipe de France rencontrera l'URSS à Paris, le 13 octobre. On saura ce que vaut la France, cuvée 1972, car ce match comptera pour le tour qualificatif de la Coupe du monde. Mais il n'y aura pas que les Russes; il y aura aussi les Irlandais. J.-M. THEUBET



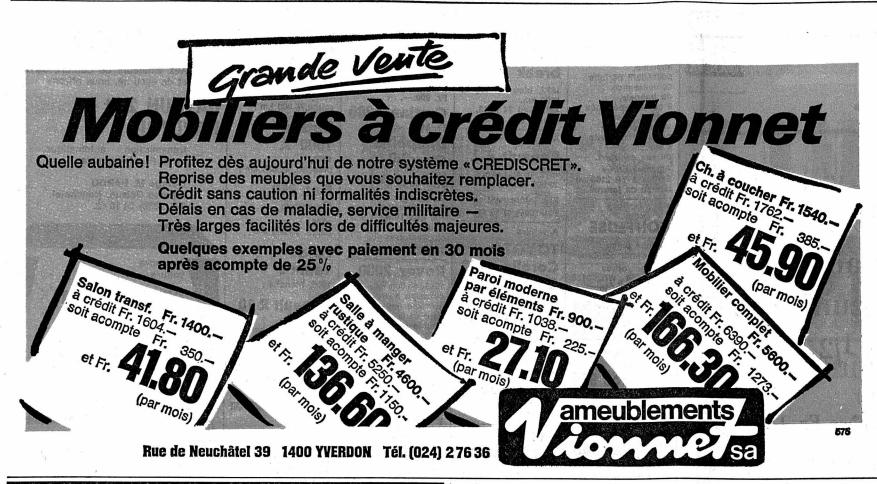
entraîneur, Kauer (accroupi, tout à droite). (Avipress - Baillod)

 mémoire flottante calculs non-stop constantes

16 modèles au choix

- calculs des pourcentages

Agent exclusif



### ROMANDE

habitant Blenne, aimerait connaître personne seule pour loisirs sorties échanges d'idées. maximum 50 ans, et de bonne Ecrire sous chiffres OH 2152 au bureau

du lournal.

### Il calcule avec SHARP

dans la quarantaine



POUR UNE CALCULATRICE

ÉLECTRONIQUE MINI, Pensez ( ÉCRIVANTE OU SCIENTIFIQUE

TOUS VOUDRONT UN MODÈLE EL 801 Fr.

La bonne friture au Pavillon Tél. 25 84 98

**NEUCHATEL** 

### Nettoyages en tout genre

Appartements, caves, locaux, etc.

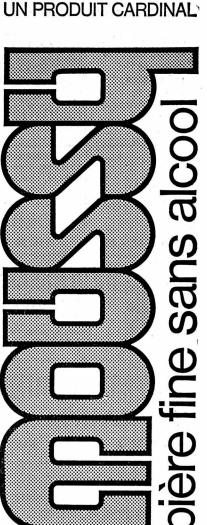
Exécution

rapide et © 24 63 46

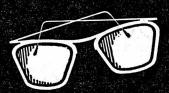
et le poêle à mazout

# san





# VERRES DE CONTACT CLAIRVUE



NEUCHATEL

Portes-Rouges 149 + Bassin 8

maître opticien

# **COURS DU SOIR**

des Sociétés commerciales de la Ville de Neuchâtel

### OUVERTURE DES COURS

dès lundi 25 septembre 1972, à l'Ecole supérieure de commerce, Beaux-Arts 30.

à 20 h

Cours commerciaux:

- Comptabilité

Cours de langues Allemand - Italien - Anglais

- Sténographie

- Dactylographie

Correspondance française

- Papiers - Valeur Droit commercial

- Comptabilité financière

Comptabilité industrielle

- Impôts et contributions

- Comptabilité des standards FRANÇAIS pour personnes de langue étrangère

Cours supérieurs :

à 19 h 30

- FRANÇAIS pour débutants avec laboratoire Programme détaillé, inscriptions et renseignements:

UNION COMMERCIALE

SOCIÉTÉ SUISSE DES EMPLOYÉS DE COMMERCE

Coq-d'Inde 24 Tél. 25 32 39

Orangerie 8 Tél. 25 22 45

### BEAU CHOIX DE CARTES DE VISITE

à l'imprimerie de ce journal

# l'argent

tout de suite de Fr. 500.- à 20'000.-

confidentiel-discret Bon

Je désire Fr.

tout de suite en espèces.

Je rembourseral par mois environ Fr

Profession.

Date de naissance Etat civil.

Domicile (no postal)

Depuis quand à cette adresse, Adresse précédente

Pendant combien de temps. Employeur.

(aucune demande de renseignements)

Durée de l'emploi précédent. Revenu accessoire (épouse, etc.) par mois Fr..

Signature:.



plus de 670'000 crédits déjà accordés

> Envoyez le bon aujourd'hui

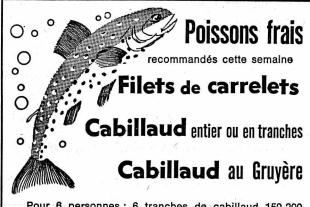
### Banque Procrédit

2001 Neuchâtel, av. Rousseau 5 Tél. 038 - 24 63 63 ouvert 08.00 – 12.15 et 13.45 – 18.00

### Maculature

en vente au bureau du Journal

à coup sûr Pour le gril à charbon de bois, le feu en plein air



Pour 6 personnes : 6 tranches de cabillaud 150-200 grammes, 150 g de fromage de Gruyère, 1/2 verre d'huile, sel, poivre, ketchup. Préparation : 5 minutes. Cuisson : 15 minutes. Faire chauffer le four d'avance. Saler et poivrer les tranches sur un plat, arroser d'huile. Mettre une lamelle de Gruyère sur chaque tranche, faire gratiner au four pendant 15 minutes. Au moment de servir, verser une pointe de ketchup sur les tranches de cabillaud. Bon appétit!

Neuchâtel - Place des Halles - Tél. (038) 25 30 92

### LA TV COULEUR PHILIPS ou MÉDIATOR I CHEZ VOUS POUR QUELQUES JOURS ! **GRATUITEMENT**

Si vous désirez louer ou acheter un poste de télévision couleur, nous vous proposons d'abord de l'essayer chez vous sans

LOCATION à partir de Fr. 98 .-

Il vous suffit d'envoyer le coupon-réponse ci-joint ou de téléphoner au (038) 41 11 21.

# Rue Haute 6 - COLOMBIER Tél. (038) 41 11 21

Je m'intéresse à un essai gratuit couleur.

Adresse

Tél. : Heure de préférence :

Elle s'est vendue à plus de 1.200.000 exemplaires!

aussi pour son confort pour sa finition

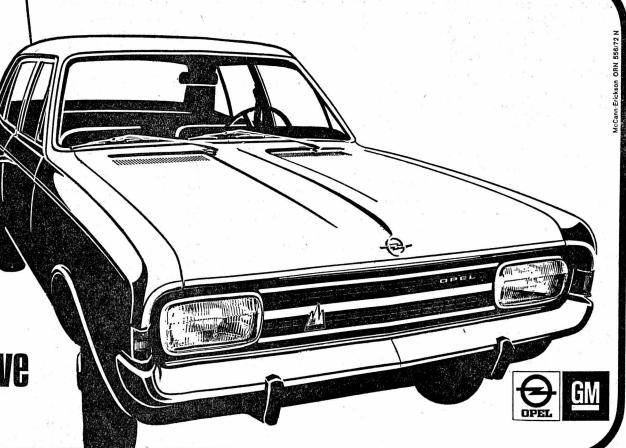
pour son habitabilité pour sa robustesse et son vaste coffre

Elle s'appelle RECORD S 1900, construite

Vous la trouvez maintenant en occasion, chez nous, des années 1967 à 1971, tous kilométrages, à des des années 1967 à 1971, tous kilométrages, à des des années 1967 à 1971, tous kilométrages, à des prix!!! avec garantie OK = 3 mois ou 6500 km prix!!! avec garantie OK = 3 mois ou 6500 km

Essais sans engagement, échange, facilités de paiement au

**CARAGE DU ROC - Hauterive** 



Jeune

anglaise,

SECRÉTAIRE

possédant parfaite

2 ans d'expérience

place intéressante à Neuchâtel

écrites à YP 2160 au

bureau du journal.

COIFFEUSE

ou aux environs.

Adresser offres

1re

dans l'industrie suisse, cherche

connaissance

du français,

Aux amateurs de confort, de luxe

et de sécurité, nous offrons

# De la chasse...

Profitez dès le début de cette viande si appréciée des amateurs de gibier. Nous vous offrons cette semaine un merveilleux civet de chevreuil, au prix avantageux de Fr. 5.- le 1/2 kilo.

Chaque jour, nos délicieux Bellburgers: la pièce Fr. 1.20









### Vous qui vous intéressez aux professions paramédicales et sociales

infirmière infirmière assistante laborantine assistante sociale éducatrice spécialisée, etc.

(Professions ouvertes également aux jeunes gens)

Vous pouvez obtenir tous les renselgnements au

**BUREAU D'INFORMATION** POUR LES PROFESSIONS **PARAMÉDICALES:** 

à Neuchâtel Croix-Rouge Suisse 1er-Mars 2, 2000 Neuchâtel

Ø (038) 25 43 38

SAINT-AUBIN

\*

Râble de lièvre Faisan au champagne Cuisses de lièvre à la crème Caille au risotto

Civet de chevreuil

Charge utile 1,9 t/permis de conduire cat. A

1401 Yverdon

Agence générale

Agence générale
5600 Lenzhourg tél. 064 51 19 44

Atelier de réparation

Route de Lausanne 19

TÉL. 024/28877

**GÉRALD JAGGI** 

Pierre MIÉVILLE **Manuel LAZARO Opticiens** spécialistes Rue de la Place-d'Armes 6 Tél. 24 27 24



VÉLOS MOTOS

Neuchâtel

Pour l'entretien de vos vélos, vélomoteurs, motos Réparations

G. CORDEY

Ecluse 47 - 49

Tél. 25 34 27



Saint-Nicolas 10 Tél. 25 66 86

### VITRERIE - MIROITERIE M. KAUFMANN

Tél. 25 22 77

Neuchâtel

A toute demande de renseignements prière de joindre un timbre pour la réponse.

Administration de la Feuille d'avis de Neuchâtel

# HÔTEL PATTUS

«AU BON GITE Selle de chevreuil

Dimanche au menu: Ses assiettes brasserie

Pas de jour de fermeture

Tél. (038) 55 27 22

### **COURS DU SOIR** Francais **Allemand Anglais** Italien Espagnol

Tous degrés - Leçons particulières sur demande Reprise des cours: 19 septembre

13, ruelle Vaucher, tél. 25 29 81

Secrétariat ouvert lundi

et jeudi jusqu'à 20 h 30

### Prof. médicales DOCTEUR J.-P. Clerc

DE DÉCORATION housses pour

voitures. Mme Wagner,

Pain-Blanc 17, Serrières. Tél. 31 53 67.

Perdus-Trouvés

région de Bôle,

PERRUCHE

répondant au nom

Perdu,

BLEUE

de Samanta

Tél. 41 27 07.

COMMERCES

A remettre: Station vaudoise,

bar à café

absent

Jusqu'au 2 octobre

avec alcool et petite restauration. (carnotzet, terrasse). Conviendrait à jeune couple. Adresser offres : Fiduciaire des hôtellers. rue de la Gare, Montreux.

### **DEMANDES D'EMPLOIS GALVANOPLASTE**

cadran qualifié cherche

Adresser offres écrites à GX 2115 au bureau du journal.

# Atelier d'horlogerie

cherche décottage, révision, rhabillage. Travail soigné.

Tél. (038) 42 39 94 - 41 16 69.

Employée de commerce cherche emploi à la demi-ojurnée,

### **LA BÉROCHE**

Adresser offres écrites à XO 2159 au bureau du journal.

Jeune Suisse allemand, 20 ans, expérience bancaire de 2 1/2 ans.

### CHERCHE EMPLOI

dans bureau où il trouve l'occasion de perfectionner ses connaissances de la langue françai

Libre tout de suite ou à convenir. Hansruedi Steiner, Riedern. 3138 Uetendorf

### JEUNE SUISSE ALLEMAND

apprentissage de banque, ayant des connaissances de français, anglais et espagnol, cherche place dans une agence de voyage, pour le début de l'année prochaine.

Adresser offres sous chiffres H à Publicitas, 4500 Soleure.

### ÉLECTRICIEN

suisse, constructeur en machines. connaissance d'électronique, parlant français, espagnol et allemand, expérience dans la condu personnel, cherche poste stable à responsabilités.

Adresser offres sous chiffres 79-544, ou demander renseignements au 24 03 71.

Pour apprendre le français,

### **UN COMPTABLE**

précis et sûr de soi. cherche place pour le 1er novembre 1972. Chambre pour moi-même et écurie pour mon cheval devront être organisées de votre part.

Adresser offres en Indiquant le salaire, à R. Studer lun., Sonnenstrasse 4, 4411 Seltisberg.

### CHERCHE TRAVAIL pour le samedi;

Jeune homme

connaissances

**JOB VARIÉ** 

procurant contact

de français,

humain, pour mieux

apprendre le

Apprentissage:

Adresser offres

bureau du journal.

bonnes références. Entrée : à convenir.

écrites à KD 2148 au

français.

serrurier;

allemande. possédant

de langue maternelle

possédant permis de conduire A. Adresser offres écrites à BT 2139 au bureau du journal.

TRAVAIL de 18 à 20 heures. Adresser offres écrites à CV 2140 au bureau du journal.

### CHERCHE blanche, overdrive. 6 cylindres, 21.000 km.

Tél. (038) 33 17 77.



Particulier vend Ami 8

break 1972, bleu camargue 6000 km. Tél. (038) 24 12 13, heures des repas. A vendre

Renault 4 L 1972, expertisée, 20.500 km.

Prix intéressant. Tél. (038) 67 12 71. A vendre

modèle 1970.

A vendre, pour

A vendre

Sport

20,000 km.

A vendre

BREAK

aux heures

des repas.

FIAT

Pour cause

de départ.

**AUSTIN 850** 

bon état mécanique

Tél. 24 25 48,

cause de départ,

**LADA 1200** 

6500 km, expertisée.

Ford Escort

1971-72, expertisée,

Téléphone 41 28 28,

Particulier vend

cherche place TOYOTA pour début octobre Corolla 1100 Adresser offres Combi au bureau du journal

expertisée. Garage du Val-de-Ruz Véhicules à moteur et accessoires Boudevilliers Tél. (038) 36 15 15. LES VÉRITABLES

**OCCASIONS** Peugeot 504

1971, 14.000 km, toit ouvrant. rouge foncé, Fr. 9800.—. Chrysler 160

1971, 34.000 km, Fr. 7800.-**Fiat 125** très belle,

46,000 km.

Fr. 5450.--. Mini Clubman

1970, 25.000 km. **SIMCA 1500** Fr. 4800.-5 portes, blanc, modèle 1966. VW 411 L Parfait état. 1969, 42.000 km, prix neuf Fr. 4300 .-- .

r. 14.600.-, cédée à Fr. 5900. Garage de la Cuvette, rue des Tunnels, Vauseyon, Neuchâtel Tél. 25 29 50.

RALLYE modèle 1972, A vendre, 20.000 km. Tél. 61 28 28. pour cause imprévu

**BMW 2500** 1971, peu roulé.

Tél. 24 35 50. de 12 à 14 heures. A vendre

Facilités

Bas prix.

A vendre

VW 1600

bleu marine,

en bon état.

A vendre

expertisée.

1967.

neige et lantes.

Tél. (037) 77 15 03.

Cortina 1300

Taxes payées jusqu'à fin 1972. Tél. 31 56 64. **TAUNUS** 17 M entièrement révisée,

**VELOSOLEX** excellent état. expertisée, 3800 ainsi qu' parfait état, un traîneau

200 fr. Tél. 33 29 69. A enlever **AUSTIN 850** Tél. (038) 57 66 56.

modèle 1966. 74.000 km. Fr. 1200.—. Tél. 25 74 51.

> **J'achète** au comptant toutes voitures récentes. Auto-Marché

Cornaux Tél. 47 16 12 (032) 83 26 20

moteur 40.000 km, ID 19 prix intéressant. 1965, expertisée, Tél. (038) 33 36 55 2500 fr. Tél. (039) 31 66 68.

### OCCASION UNIQUE

DATSUN 1200 1970, 4 portes, jaune, 22.000 km.

Prix intéressant. Reprise - Echange - Crédit.

Agence Datsun Garage du Phare Vauseyon-Neuchâtel. Tél. (038) 24 18 44 - 24 18 42.

### A vendre voiture de direction

**MERCEDES 250 SE** 

Modèle 1967, en parfait état. révisée et expertisée.

Agence Datsun Garage Mario BARDO Tél. (038) 24 18 42 - Sablons 47 Neuchâtel.

A vendre

voiture TRIUMPH 2000

Eventuellement échange.

10 OCCASIONS BON MARCHÉ **EXPERTISÉES** Exemples:

**Simca 1000** Fr. 900.--. Cortina 1200 Fr. 1900.— Datsun

Gordini

1966, Fr. 1900.—.

Vausevon.

Tél. 25 29 50.

Rover 2000

1965, 83.000 km,

peinture neuve,

pour cause de

double emploi,

Simca 1000

**Fiat 124** 

Skoda

Coupé

Tél. 31 38 38.

A vendre

VW 1200

2500 fr.

A vendre

conduite à droite.

Dauphine 1000 A 1970, blanche, 42.000 km; Garage de la Cuvette, rue des Tunnels,

1966, beige, 96.000 km

1965, blanche

Tél. (038) 33 50 33 Agence Datsun (heures de bureau). Garage du Phare Simca 1100

> A vendre Volvo 122 S

modèle 1966, 110.000 km, vert clair, très soignée. expertisées. Garage des Draizes Tél. (038) 31 40 08.

A vendre R4L DODGE LANCER

modèle 1961, en état de marche. non expertisée, 300 fr. Tél. 55 27 60.

OCCASIONS EXPERTISÉES

Audi 75 L 1967, rouge,76.000 km;

Fiat 850 Coupé

> Ford **Taunus**

Renault R 10 rouge, 86.000 km.

> Vauseyon-Neuchâtel. Tél. (038) 24 18 44, 24 18 42.

Garage de la Cuvette rue des Tunnels. Tél. 25 29 50.

1971, couleur verte, 25.000 km. expertisée. G. Storrer. Fontaine 29, 2087 Cornaux.

DATSUN 240 C HARDTOP

> transmission automatique, vynil. Prix imbattable.

Garage M. BARDO Agence Datsun, Neuchâtel. Tél. (038) 24 18 42.

A vendre voiture

PEUGEOT 304 beige, en état de marche.

> très bon marché. Faire offres à Unitex S.A., avenue de la Gare 39, Neuchâtel.

VENTE ACHAT

**ECHANGE** de voitures neuves

On cherche

### balance automatique

pour pesage des colis postaux, jusqu'à 15 kg, minimum. Tél. (038) 24 21 15.

# **ANNONCES**

au tarif réduit de 35 c. le mot (minimum dix mots) à l'exclusion de toute annonce commerciale non occasionnelle ou ayant une certaine importance

Pour faire publier une « Petite annonce », Il suffit de renettre un texte clair et très lisible à notre réception, 4, rue Saint-Maurice, 2000 Neuchâtel.

### A vendre

POUR PEINTRE AMATEUR: dispersion et peintures à l'huile, matériel divers, avantageux. Tél. 25 98 94. CUISINIERE ELECTRIQUE Le Rêve, 4 plaques, 100 fr. ; frigo Indesit, 140 litres, 150 fr.

ACCORDEON DIATONIQUE avec registre, en

TABLE DE TELEVISION moderne. Téléphone SALLE A MANGER noyer: buffet, table à

rallonges, 6 chaises; armoire à glace chêne; 1 vitrine sculptée, bibelot (cheval L'Eplattenier). Tél. (039) 26 85 50. CUISINIERE GAZ NATUREL, 4 feux, four autonettoyant, encore sous garantie, valeur 769 fr., cédée à 450 fr., cause déménagement. Tél. 24 36 07, aux heures des repas

bon marché, Tél. 31 75 21, le soir. OCCASION UNIQUE, salle à manger, état de neuf. Dressoir avec miroir-argentier, chaises, table. Tél. 61 26 25.

1 CUISINIERE THERMA 4 PLAQUES, très

2 CANICHES NOIRS femelles, 10 semaines, 260 fr. pièce. Tél. (037) 43 15 23.

VISSEUSE électrique (horlogerie). Téléphone LIT GIGOGNE, état neuf, monture métallique, tête réglable, 150 fr.; table de salle à

manger, sur socle, plateau noyer, 2 rallon ges 100 x 140, 200 fr. Tél. 31 34 40. BERCEAU NEUF, avec matelas, pour nouveau-né, 125 fr. Tél. 25 36 40.

UNE GRANDE NICHE à chien, 50 fr. Téléphone 53 14 74. LIT D'ENFANT et poussette. Tél. 41 12 85.

ROBE DE MARIEE, taille 38, avec voile. Tél. 25 05 06, dès 18 heures.

COMPLET BLEU MARINE avec gilet (14-15 ans). Tél. 25 14 91 SALON MODERNE 3 pièces, presque neuf prix Intéressant, Tél. 25 97 16

OCCASION, PASSAGE SERABEND 395 x 85. DEUX BEAUX PETITS CHIENS, 30 fr. pièce.

STUDIO CUIR BUFFALO. Tél. 41 29 33, à

TABLE DE CUISINE avec 4 tabourets, prix 40 fr. Tél. 25 08 17. CHAUFFAGE ELECTRIQUE 9 kW Elman, genre poêle à catelles, 100 % automatique, thermostat, 2 ventilateurs, pour 130 cm3. Prix

800 fr. Soir, tél. (038) 33 10 63. Midi, télé-phone (038) 33 27 95.

### POUSSE-POUSSE articulé, Helvetia, complet, 90 fr. Tél. 33 48 31.

Demandes à acheter MAGNETOPHONE pour étude de langues (Philips) éventuellement avec cours. Télé-phone 25 93 12 (après 18 heures).

### Offres d'emplois

JE CHERCHE MENUISIER pour petits travaux. Tél. 41 37 48. FEMME DE MENAGE, éventuellement dame

ou jeune fille, honnête et consciencieuse, pour 6 ou 8 heures de ménage par semaine

en 2 ou 3 fois. A partir du 25 septembre Tél. 33 37 46, dès 18 heures. FAMILLE DE MEDECIN cherche femme de ménage, 5 matinées par semaine. Téléphone 33 36 13, aux heures des repas.

### Perdus-Trouvés PERDU CHAINETTE EN OR. Pavillon des

PERDU LUNETTES MEDICALES dans étui vert clair. Récompense. Tél. 25 01 87.

Divers

### A DONNER contre bons soins jolie petite chatte blanche, très câline. Tél. (038)

MONNAIES. Collectionneur désire contacter collectionneurs pour échanges, achats, ventes. Adresser offres écrites à BL 2048 au bureau du journal.

### A louer . . .

AU LANDERON, 1 chambre, côté sud, près de la gare, part à la salle de bains. Téléentre 11 h et 13 h et dès 17 h au (038) 51 24 82.

PLACE DE STATIONNEMENT COUVERTE, quartier Gibraltar-Bellevaux, 40 fr. par mois. Tél. 42 22 52

A AUVERNIER, chambre indépendante meu-

CERNIER, 2 pièces + grande cuisine avec porte-fenêtre sur jardin, salle de bains, chauffage général, eau chaude. Loyer: 240 charges 35 fr. Tél. 31 25 37.

blée à monsieur, confort, Tél, 31 43 14.

69. Tél. 24 74 91 (heures des repas). CORTAILLOD, APPARTEMENT DE 4 PIECES, 415 fr. + charges 60 fr. Libre dès le 24 no-vembre 1972. S'adresser à André Haas, Grassilière 14, Cortaillod. Tél. 42 28 73.

CHAMBRE à jeune fille. Tél. 24 31 34.

BELLE CHAMBRE MEUBLEE. Portes-Rouges

imprenable, 5 pièces, cuisine-labo complète-ment équipée, salle de bains, dépendances. Jardin complètement aménagé et dant, 790 fr., charges comprises. Tél. (038)

APPARTEMENT-VILLA à Cormondrèche, vue

DEUX CHAMBRES avec part à la salle de bains et cuisine. Tel. 31 38 38 (Draizes). CHAMBRE ET PENSION soignée pour étu-

diants. Tél. 25 51 84.

APPARTEMENT DE 2 PIECES, libre dès le 24 septembre 1972, 315 fr. par mois, charges comprises. Pré Gaillard 12, 2016 Cortaillod. Tél. (038) 42 16 52 (Mile Gertsch).

APPARTEMENT 2 1/2 PIECES, tout confort,

460 fr., charges comprises, pour le 24 novembre. Adresser offres écrites à JC 2147 au bureau du journal. APPARTEMENT 3 PIECES à Peseux, pour le

24 septembre, avec jardin, dans maison à deux appartements. Adresser offres écrites à NG 2151 au bureau du journal. GARAGE à l'est de la ville. Adresser offres

### écrites à SK 2155 au bureau du journal. Demandes à louer

A LA CAMPAGNE, maison ou appartement sans confort, endroit calme. Adresser offres

écrites à 89-556 au bureau du journal. JEUNE HOMME cherche chambre indépen-

### COUPL CHERCHE appartement de 2 pièces, Neuchâtel ou aux environs. Adresser offres écrites à IB 2146 au bureau du journal.

**Demandes d'emplois** JEUNE EMPLOYEE DE COMMERCE (Suissesse allemande) cherche place en ville pour différents travaux de bureau ou comme aide-comptable, pour début octobre ou date à convenir. S'adresser à : E. Leuenberger, restaurant, 3361 Wangenried, télé-

phone (065) 9 60 07. DIPLOMEE DE COMMERCE cherche travail intéressant pendant 5 semaines. Téléphone 25 65 81.

COURS D'ALGEBRE en allemand à débutants et moyens de 13 h 30 à 14 h 15. Télé-phoner entre 18 et 20 heures au 25 95 12.

environs. Entrée le 15 septembre. Adresser offres écrites à RD 2076 au bureau du journal. PROGRAMMEUR IBM PL-I marié, 24 ans, bonnes connaissances d'opérating Bos, Dos

JEUNE EMPLOYE DE COMMERCE cherche place pour début octobre. Ecrire sous chiffres 79-555, au bureau du Journal.

360-30, cherche emploi, région Neuchâtel.

Adresser offres écrites à PG 2124 au bureau

écrites à LE 2149 au bureau du PROGRAMMEUR RPG et COBOL DOS sur

machine IBM 360-20 à 60, cherche place

partie réglage. Adresser offres écrites à TL 2156 au bureau du journal.

DAME cherche travail à domicile, dans

# COIFFEUSE cherche place à Neuchâtel ou

ETRANGER, PERMIS B, cherche travail à plein temps (possède permis de conduire catéogrie A). Libre immédiatement. Adresser

Adresser offres écrites à MF 2150 au bureau

### On achète CHEMIN DE FER

écartement O ou 1.

Téléphoner au

(031) 82 62 04.

Dem. à acheter

# MESSIEURS, VOILA VOS CHEMISES!

(au goût du jour, confortables, faciles à entretenir... et avantageuses!)



MARCHES M GROS

et principaux libres-services

NEUCHATEL Salle des conférences

Jeudi 14 septembre, à 20 h 15.

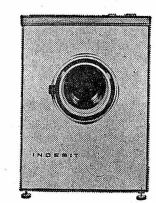
UNIQUE GALA Le célèbre ensemble des USA

beaux Négro Spirituals et des succès mondiaux.

### **GOLDEN SHOW'72**

Location: Hug & Cie, musique, tél. 25 72 12. Bureau le soir dès 19 h 30. UN ÉVÉNEMENT EXTRAORDINAIRE!





Super Bio

220-380 V à Fr. 1690.-

Fr. 500.—

Rabais ou reprise Reste net

Fr. **1190.**-Garantie d'usine : 1 an

Livraison et mise en service gratuites

CRETEGNY & CIE COMPTOIR MÉNAGER Fbg du Lac 43 NEUCHATEL 7 25 69 21

VOYAGES

VOYAGES DU

RHÉNANIE - ALSACE

Jours, 16-18 septembre Fr. 240.

LORRAINE-CHAMPAGNE jours, 16-18 septembre Fr.220.

DIJON - BOURGOGNE

jours, 16-17 septembre Fr. 125. CHARTREUSE-VERCORS

2 jours, 17-18 septembre

**VOYAGE SPÉCIAL** ALSACE - FORÊT-NOIRE

lours, 23-24 septembre Fr. 140.

PROGRAMMES - INSCRIPTIONS WITTWER CARS euchâtel, Saint-Honoré 2, tél. 25 82 82



NOTRE FEUILLETON

Les Deux Amours de Colin

JILL TAHOURDIN

Bill la suivait, tenant son bras dans sa poigne d'acier.

Le cœur de la jeune fille battait précipitamment. Elle ne

put réprimer une grimace en pensant qu'aucun moment

n'aurait été moins favorable pour découvrir ce que cet hom-

me représentait à ses yeux.

Bill lui criait à l'oreille les explications relatives aux

diverses manipulations, et elle inclinait légèrement la tête,

de temps à autre, pour marquer qu'elle avait compris. Mais,

elle avançait fatiguée par le bruit, et le cœur soulevé par

La visite achevée, Fiona fut heureuse de se retrouver au

grand air. Autour d'eux, un va-et-vient incessant d'ouvriers

et de chariots continuait encore. Après le spectacle de cette

activité fiévreuse, le bureau leur parut un havre de tran-

le long de la piste principale goudronnée de Cassia. Le

bruissement musical des cannes se faisait encore entendre.

Devant eux, sous le bleu incomparable du ciel, s'étendait la

haute chaîne des montagnes qu'elle avait trouvée plutôt

Puis Fiona grimpa sur le siège de la jeep qui les emmena

l'odeur.

quillité.

sinistre au crépuscule.

Traduit par SYLVIA MÉREL

Samedi 9 septembre :

Bal à la cantine chauffée du

ensemble.

Entrée: Fr. 2.50.

Moto-cross, Coffrane

Orchestre Outside Grazy.

Dimanche 10 septembre

Cyclo-moteur sur gazon, terrain du cross Coffrane dès 14 h. Entrée libre.

# Aujourd'hui jeudi, vente du soir jusqu'à 21 heures à Bienne au «Paradis du meuble» chez

# ameublements sa

AU VIEUX VAPEUR

Ancré dans le port de Neuchâtel

MENU DU JOUR Fr. 9.50

avec entrée Fr. 12.50

Petit hors-d'œuvre Potage du jour

Cog au vin

Nouillettes

Les occasions ne manquent

pas, il suffit de les

UNE PETITE ANNONCE

fera certainement votre affaire si vous l'insérez

FEUILLE D'AVIS

DE NEUCHATEL

découvrir !

- La bonne occasion pour tous les amateurs de meubles et de tapis
- Prix Superdiscount extrêmement avantageux
- Prévoyez votre visite assez tôt
- Essence gratuite, bonification des billets de chemin de fer pour tout achat dès Fr. 500.-
- Livraison franco domicile et installation gratuite par nos spécialistes

Spécialité du jour:

**Tournedos** 

Rossini

**MYRTILLES** 

DES ALPES

Fr. 3.50 le kg, 20 kg, Fr. 3.40 le kg

Giuseppe Pedrioli



Arrêt de bus - Place du Marché-Neuf De la gare, 8 minutes à pied



Nos beaux voyages Dimanche 10 septembre 1972 TRAIN SPÉCIAL

GRAND PRIX D'ITALIE MONZA

Paquet lunch et transport compris Fr. 60.—

> Jeûne fédéral Lundi 18 septembre 1972

ROUTE PANORAMIQUE

Fr. 43.- avec abt ½ billets Fr. 32.-Renseignements et inscriptions: aux bureaux de renseignements (gare et ville) ainsi qu'aux guichets des gares voisines.

**PARIS** Voyages forfaitaires qui valent de l'or

Demandez le prospectus « Sans soucis à Paris. »

LES RASSES sur SAINTE-CROIX

Vendredi 8 septembre, dès 21 h.

GALA - FOLKLORIQUE

Fritz et Marily TSCHANNEN

Jodleur-Club de Sainte-Croix

PRÉSENTATION DE L'ÉQUIPE

NATIONALE SUISSE DE FOND

A ET B DE « SAPORO »

Orchestre: Nono MULLER et son

Renseignements et inscriptions auprès de toutes les gares CFF à votre agence de voyages.

GRAND HOTEL

Michel BUHLER

Fanfare de Bullet

SOIRÉE -

### MODE DU DÉSIR - Seyon 23 Ouverture officielle

FAV

Grand choix de robes de dames et pantalons, robes de grossesse.

Une petite attention sera remise à chaque cliente.

MONZA (province de Milan)

**EXPOSITION INTERNATIONALE** DE L'AMEUBLEMENT

à la VILLA REALE de MONZA

(à 12 kilomètres de Milan) Une exposition importante de fabricants de meubles et de l'ameublement pour la maison. Facilités pour les visiteurs et les acheteurs étrangers. Pour informations : Segreteria Generale della Mostra Internazionale dell'Arredamento, Villa Reale, 20052 Monza (province de MILAN), Italie.

Facilités de paiement - Location

Service rapide et consciencieux

### préparant au certificat de sténodactylographe

COURS DU SOIR

Début des cours : 19 septembre

13. ruelle Vaucher, tél. 25 29 81

Secrétariat ouvert lundi et jeudi jusqu'à 20 h 30



COURSES DU JEUNE FÉDÉRAL

COL DU NUFENEN Tessin - Lukmanler - Oberalp

16-17 septembre - 2 jours **DIMANCHE 17 SEPTEMBRE** 

**COLMAR-RIQUEWIHR** 

7 h Fr. 33,50 (AVS: Fr. 27.—) (carte d'identité ou passeport)

FAFLERALP Loetschental Lœtschberg - Blatten - le Valais Dép. 7 h Fr. 37.— (AVS: Fr. 31.—

LUNDI 18 SEPTEMBRE

Barrage de l'HONGRIN Col de la Croix

Fr. 27.— (AVS: Fr. 21.50)

LACS DE SEMPACH, BALDEGG, HALLWIL Dép. 8 h 30 Fr. 27.50 (AVS : Fr. 22.—)

Comptoir de Lausanne 13 - 17 - 18 - 20 - 24 septembre 1972

Fr. 14.- par pers. Programmes - Rens. - Inscriptions:

**AUTOCARS FISCHER** MARIN - NEUCHATEL Tél. 33 25 21

Les JEUX OLYMPIQUES chez vous en couleur Le plus grand choix des meilleures marques PHILIPS - MEDIATOR - NOVAK CARAD - GRUNDIG - LŒWE-OPTA SONY - HITACHI Livré et installé par nos spécialistes

Essai GRATUIT livrable tout de suite

Jeanneret & C<sup>ie</sup>sa **Au Confort Ménager** 

Seyon 26-28-30 • Neuchâtel • Téléphone 24 57 77

Conservatoire de musique de Neuchâtel

\*\*\*\*\*\*\*

dès le 25 septembre 1972

classe supérieure et de virtuosité de piano

1er prix du Concours international de Munich Virtuose de réputation internationale

Renseignements et Inscriptions au Secrétarlat du Conservatoire. Tél. 25 20 53.

Il est difficile de nous surpasser en

### TAPIS MUR A MUR

Le choix

La qualité

Le service irréprochable Toujours les plus bas prix

Maillefer 25 - Tél. 25 34 69 - Neuchâtel Devis sans engagement - Crédit



### **CHAPITRE VIII**

Ils s'arrêtèrent à l'entrée de l'hôpital. Le long bâtiment blanc moderne comprenait deux départements : le service médical, la clinique dentaire, le dispensaire, et le laboratoire de recherches de la sucrerie.

De toute évidence, c'était le jour de la consultation des enfants. Une foule de femmes de couleur, chacune portant un bébé sur les hanches, ou suivie d'un bambin ou deux trottinant derrière son ample jupe de coton, attendaient devant la porte. Les enfants étaient adorables, avec leur visage d'ébène,

leur tête ronde comme un grain de poivre, leurs immenses yeux roulants et leur large sourire un peu intimidé. Les uns étaient nus; d'autres portaient de petites vestes ou des robes

Bill frappa à une porte sur laquelle on pouvait lire: « Cabinet du docteur ». Une voix à l'accent écossais bien reconnaissable s'écria:

Oui, qui est là? Entrez.

La porte s'ouvrit, manœuvrée par une mince négresse en uniforme blanc; et, tandis que Fiona entrait, Bill dit — Voici votre nouvelle assistante, Docteur: miss Fiona Leigh. Fiona, le docteur McElroy. Il n'est pas tout à fait

aussi redoutable qu'il essaie parfois de le paraître. Le docteur McElroy avait des sourcils extrêmement touffus sur des yeux bleus perçants qui examinaient Fiona d'une manière bienveillante, presque paternelle. Comme elle lui tendait la main, le visage éclairé d'un sourire un peu timide,

il demanda: - Leigh, L-E-I-G-H? — Oui, Docteur. - J'ai fait mes études à Edimbourg avec un Raymond Leigh. Est-ce un parent?

Le docteur eut un rire très franc. — Avez-vous travaillé avec lui ? - Oui, pendant quatre ans.

C'est mon père, s'écria Fiona, ravie.

- Bien, bien, voilà qui est parfait. Il faudra que nous bavardions ensemble plus tard. A présent, je dois finir d'examiner mes petits patients. Je vous engage à visiter le dispensaire et à jeter un regard au laboratoire. Faites-le, et revenez ici. Nous avons plus de travail que de coutume aujourd'hui. Il y a une certaine recrudescence de maladies infantiles cette semaine.

peut me procurer une blouse, je serai heureuse de commencer tout de suite. D'accord, puisque vous le proposez. Le préposé aux

- Alors, ne puis-je rester vous aider, Docteur? Si l'on

médicaments m'aide depuis que miss Burton a préféré le mariage à la médecine. Ah, ah, ah! Avez-vous une blouse disponible, Emmy? Nurse Emmy, miss Leigh. Elle est aussi aimable qu'elle le paraît. La nurse roula d'énormes yeux noirs pour regarder Fiona

et s'agita timidement. - Oui, certainement, je puis trouver une blouse propre, Docteur, dit-elle gaiement.

- Et je vous ferai faire le tour du laboratoire et du département médical moi-même, lorsque nous aurons terminé, promit le docteur. — Alors, si vous voulez bien m'excuser, je me retire, intervient Bill. Vous trouverez quelqu'un pour vous ramener

à la maison. - Oh! je m'occuperai de cela, dit le Dr McElroy. Bill vous a appelée Fiona: un beau nom écossais. J'aimerais vous appeler ainsi, si vous n'y voyez pas d'objection, puisque j'ai connu votre père. - Oh! oui, je vous en prie... dit Fiona en enlevant son

chapeau et en passant la blouse qu'Emmy lui présentait en la tenant par les épaules. La jeune fille sentait qu'elle aurait autant de plaisir à travailler avec le docteur qu'elle en avait eu à assister son

- Alors, venez au dispensaire, et nous commencerons immédiatement notre tâche. Le meilleur temps est encore le temps présent, ajouta le docteur avec bonne humeur.

Il poussa une porte et l'introduisit dans une pièce aux

lignes droites, où dominaient l'acier et l'émail. Elle était équipée d'armoires vitrées et de rangées de tiroirs. - Voici quelqu'un qui va vous libérer, continua-t-il en

le dos. Il se tenait debout devant un secrétaire d'acajou dont la présence surprenait en ce lieu. Le couvercle en était ouvert; le gardien des produits pharmaceutiques le ferma vivement et en retira la clef avant de se retourner lentement et de s'avancer souriant, la main tendue.

s'adressant à un jeune homme de couleur qui leur tournait

- Carlton Marcel... Miss Leigh... poursuivit le docteur. Vous ne serez pas fâché, j'imagine, de passer la main. Voulez-vous simplement indiquer à miss Leigh où se trouvent les choses et, ensuite, elle vous relèvera. Elle est accoutumée à ce travail.

Fiona saisit la main de l'homme, et elle s'aperçut alors qu'il n'était autre que le personnage qui avait rudoyé et effrayé le pauvre Cupid, la veille. A vrai dire, c'était le dernier bonhomme qu'elle s'attendait à rencontrer à la clinique, et elle devait travailler avec lui.

A part le visage, il paraissait très différent avec sa longue blouse blanche, et ses lunettes à monture d'écaille lui donnaient un air sérieux et studieux. Il ne subsistait aucune trace de son arrogance et de ses menaces de la veille lorsqu'il

- Certainement, docteur, je puis laisser la place immédiatement à miss Leigh. Tout est en ordre. Sa voix sonore avait des inflexions profondes et n'était

Manifestement, il sentit la répulsion instinctive de Fiona, car il laissa retomber la main de la jeune fille comme si elle lui avait brûlé la paume. Les sourcils du docteur se rapprochèrent dans un froncement qui fit rougir Fiona, mal à son aise. Il dit avec intention: - Marcel a la charge de tout l'équipement et des pro-

duits pour le laboratoire et l'hôpital, miss Leigh. Il vous remettra chaque jour ce dont vous aurez besoin. - Merci, Docteur, dit doucement la jeune fille.

(A suivre)

### ÉDITIONS DES REMPARTS, LYON

### NOTES DE LECTURE



La Paresse, 1896, Félix Vallotton.

Félix Vallotton. PAR MAXIME VAL-LOTTON ET CHARLES GŒRG. Catalogue raisonné de l'œuvre gravé et:lithographié. (Editions de Bonvent S.A. Genève.) Félix Vallotton a vingt-six ans quand il grave ses premiers bois, et en l'espace de sept ans il crée la presque totalité de ses gravures. Œuvre d'une maturité très proche encore de la jeunesse, c'est ce qui explique cette espèce de fraîcheur caustique, à la fois très objective et très sarcastique, dans ces scènes et dans ces portraits. Voici Leconte de l'Isle, à l'œil sombre et apocalyptique, sondant les destinées de l'humanité, mais ni Pasteur, ni Alphonse Daudet, ni Zola, ni Loti n'ont l'air plus gais. Tous, ils portent le poids des siècles, et cependant ces portraits n'ont jamais rien de lourd, tant l'artiste reste maître de sa vision et de son humour. Dans des scènes telles que L'Averse, Le Bain ou Paresse, l'élément décoratif l'emporte, avec dans la dernière, une note de volupté diffuse qui ferait songer à Matisse. On a souvent considéré Félix Vallotton comme un artiste qui ne se



Leconte de Lisle, portrait charge par

# L'homme subjugué par Esther Vilar

Une auto s'arrête, après avoir dérapé. Pneu plat. La conductrice, une jeune femme très élégante, ne peut-évidemment songer à changer elle-même sa roue, car elle est seule, et il est exclu qu'elle se livre à un travail de cet ordre. Que va-t-elle faire? Elle guette les voitures qui passent comme si elle attendait un sauveur. En voici une qui par bonheur stoppe. Le conducteur déjà console la pauvre femme: « On va arranger ça tout de suite. ». Il enlève son veston, utilise ses propres instruments, change la roue, s'essuie les mains avec un vieux chiffon et non avec le mouchoir brodé que la jeune femme lui tend, et il repart ravi, car il a été gratifié d'un sourire. Peut-être arrivera-t-il en retard à son rendez-vous d'affaire, mais tant pis. Il est heureux.

C'est sur cette petite scène charmante que s'ouvre le livre si piquant et si spirituel d'Esther Vilar, L'Homme subjugué. \* Voici une femme qui, rompant avec les idées reçues, proclame que ce n'est pas la femme qui est l'esclave de l'homme, mais l'inverse. L'homme est fort? Il s'agit donc de tout faire pour le domestiquer. La femme est faible? Il lui faut tout mettre en œuvre pour occuper la position dominante. La femme persuade donc l'homme qu'elle est opprimée, et comme il a le sens de la justice, il la laissera redresser la situation, et même la renverser complètement.

Qu'est-ce que l'homme? C'est un être consciencieux qui se lève tôt, qui court à son travail, et qui en se fatiguant gagne de l'argent pour entretenir sa femme et ses enfants. Il porte une espèce d'uniforme brun ou gris, généralement neutre, que l'on appelle un complet, il a les ongles courts, le visage soucieux, le regard las. C'est un rouage de la société.

Qu'est-ce que la femme? C'est un être qui se sent incomplet et malheureux tant qu'elle n'a pas mis la main sur un homme. Une fois mariée, elle triomphe. Elle est libre. Elle peut s'occuper à de petits travaux inutiles ou ne rien faire. Elle passe une bonne partie de sa journée à s'habiller, à s'arranger, à se maquiller. Elle est propre, nette, toujours à son avantage, intéressante, séduisante et supérieure. Alors que l'homme se montre tel qu'il est, souvent bien peu glorieux, la femme perpétuellement joue un rôle; elle traverse la vie comme une actrice. « Ainsi, exactement comme les papes et les dictateurs, la femme se dissimule constamment derrière



Fether Vilar

une muraille de pompe, de carnaval et de mystères de quatre sous, pour éviter qu'on lui arrache son masque.»

Pour parvenir à ses fins, la femme n'a nul besoin d'être intelligente. Observez les femmes dans un train, le genre de magazines qu'elles lisent; c'est à pleurer. L'homme, lui, lit au moins le Canard enchaîné. La sensibilité féminine? Toujours à fleur de peau. Elle crie «Ahhh...! quand la lumière s'éteint, «Ohhh...!»

La chronique des livres
de P-1.808EL

quand elle touche de l'eau froide, et « Ouille...! » en soulevant une caisse un peu lourde. Lorsqu'elle doit renoncer à un week-end en montagne, elle éclate en sanglots. Son mari, lui, n'a peut-être pleuré qu'une fois dans sa vie, à la mort de sa mère? Est-ce parce qu'il a moins de sensibilité? Non, mais parce qu'il en a davantage.

Comment se fait-il donc que l'homme, tellement plus intelligent, soit subjugué par la femme, qui l'est tellement moins? C'est que son intelligence il l'applique à autre chose, alors que la femme la concentre tout entière sur cet objectif unique: asservir l'homme. Elle se déguise en idole, exige d'être adorée, mais n'en continue pas moins à se donner pour une faible femme, infiniment sensible, et qui seule sait réellement aimer. Ainsi, grâce à l'amour qu'elle lui porte et qui lui confère l'auréole du sacrifice de soi, elle peut abuser impunément de la confiance de l'homme.

Et les femmes laides? Elles se rattrapent sur un autre plan. Intelligentes et actives, elles deviennent médecins, avocates, professeurs, journalistes. Et les femmes belles et intelligentes? Il n'y en a point, pas plus qu'il n'existe d'homme vraiment libre. En fait, l'homme est un animal qui se cherche un maître, et son maître c'est sa femme ou sa maîtresse.

On ne peut que féliciter Esther Vilar de l'esprit avec lequel elle présente sa thèse. Mais cela reste une thèse, vraie dans un certain nombre de cas, fausse dans beaucoup d'autres. Sa principale faiblesse, c'est d'ignorer toute la variété des cas individuels. Il n'y a pas de femme type, pas plus qu'il n'y a d'homme type, mais c'est toujours un certain homme qui rencontre une certaine femme.

Il y a chez Esther Vilar une faiblesse encore plus grave. C'est sa philosophie, qui est utilitariste, matérialiste, sans grandeur et sans idéalisme. Elle ignore par principe la femme qui se donne, qui se dévoue, qui travaille. Elle ignore la joie d'un vrai sacrifice comme elle ignore l'amour véritable. Elle ne connaît que des rapports de force. Elle feint de condamner la femme, mais chaque fois qu'une femme lira son livre, elle se dira « Puisque cela réussit aussi bien, continuons.» Et elle passera à côté de tout ce qui donne du prix à la vie.

Stock.

7. 7. 7

### OTES DE LECTURE • NOTES DE LECTURE

livre pas, mais ici, dans ces gravures, sous le masque de l'objectivité artistique, il livre énormément de lui-même. Disons même qu'il se livre tout entier, avec une puissance et une liberté qui ravissent et subjuguent.

Henri Guillemin. LA LIAISON MUS-SET-SAND. (Gallimard.) Pour bien raconter une histoire, même si elle est déjà connue de chacun, il faut faire comme si personne ne la connaissait. Il faut raconter ingénument, comme si c'était un conte de fées. L'erreur de Guillemin, c'est de considérer l'aventure de Musset et de George Sand comme tellement rabâchée, qu'au lieu de deux êtres humains vivant avec passion un grand amour, nous avons deux acteurs récitant un rôle dont toutes les péripéties sont connues d'avance. Quant aux jugements portés par Guillemin, ils sont également séréctypés, surtout lorsqu'il s'agit de George Sand, sa bête noire. Dire «La petite Sand», c'est passer innocemment par-dessus le tempérament démoniaque et la puissante personnalité

de cette femme. Dire « Un phénomène, Mme Dudevant, née Dupin. Une pièce' de musée », c'est faire d'elle un simple fantoche, alors qu'aujourd'hui encore elle reste étonnamment vivante.

Viva. SUPERSTAR UNDERGROUND. Autobiographie. Traduit de l'américain par Patrick Reumaux. (Editions du Seuil.) Héroïne éphémère du free cinema, ayant passé par tous les hauts lieux de l'underground international, Copenhague, Manhattan, Amsterdam et Londres, Viva apparaît comme une petite créature étrange et forcenée, dont les fantaisies débridées demeurent bien vides et bien gratuites. Quoi que l'on fasse, il faut tâcher d'avoir un peu d'humanité. Viva n'en a guère.

Marie Faydères. AIGRE-DOUX. Poèmes et pensées. (Perret-Gentil.) Un titre qui convient parfaitement à ce genre de réflexions piquantes et désabusées. L'envers de la vie s'exprimant dans des phrases cruelles et alambiquées.

Willy Sperco. ROXELANE, ÉPOUSE DE SOLIMAN LE MAGNIFIQUE. (Nouvelles Editions Latines.) Biographie pittoresque du Sultan Suleyman Ier qui mena ses troupes jusqu'aux murailles de Vienne et de son épouse Roxelane, qui était une esclave polonaise nommée Hürrem (la rieuse).

Hans-Ruedi Weber. L'INVITATION AU FESTIN. Matthieu et la mission. (Labor et Fides.) Que savons-nous de l'évangé-liste Matthieu, du milieu où il a écrit, de l'intention qui traverse tout son Evangile? Pour répondre à cette question, Hans-Ruedi Weber nous donne, non un commentaire, mais une vivante introduction au premier Evangile, illustrée par des reproductions de maîtres tels que Rembrandt et Chagall.

Père Monier. SEIGNEUR, JE CHER-CHE TON VISAGE... (Editions Salvator, Mulhouse.) A quatre-vingts ans, le Père Monier a atteint un sommet de jeunesse qu'il est rare de rencontrer chez un homme de cet âge. La vivacité, l'àpropos, la mobilité du geste, l'intelligence rayonnante de bonté et de lucidité, l'humour qui rejoint et traduit la liberté, voilà qui frappe chez cet homme cultivé, pétri de théologie et d'humanisme.

Etains fribourgeois. Par Yvonne Lehnherr. (Imprimerie Saint-Paul, Fribourg.) Catalogue intéressant et particulièrement soigné de l'exposition du Château de Gruyères.

Art médiéval de France. Collections du Musée Thomas Dobrée de Nantes. (Editions universitaires, Fribourg.) Catalogue d'une exposition au Musée d'art et d'histoire de Fribourg, qui marie la sculpture fribourgeoise à celle du Musée Thomas Dobrée de Nantes, à quelques pas de la cathédrale où repose le tombeau de François II, duc de Bretagne, et de Marguerite de Foix, chef-d'œuvre de Michel Colombe.

P.-L. B.

# Une suggestion intéressante à l'occasion d'un déplacement à la Foire de Lausanne : organiser sa journée en deux temps ?

Le matin: visiter PROGRESS

L'après-midi: » Le Comptoir

PROGRESS\_

centre commercial moderne et bien climatisé, accueillant et sympathique, vous propose des produits de première main et les meilleures affaires à portée de la main...

Situation

en arrivant depuis Yverdon c'est à gauche, 300 m. avant d'entrer à Romanel

— tél. 021 - 91 22 41

Ouverture

de 8 à 12 h. et de 13.30 à 19 h. le samedi fermeture à midi lundi du Jeûne (18 sept.) fermé tout le jour

Bon d'essence: 10 l. super pour achats dès fr. 750.—

C-C-PRESS Supermarché de gros



Il y a des gens qui se sentent vieux dès qu'ils se trouvent avec des jeunes. Mais c'est une bière diététique. Ce qui d'ailleurs ne lui enlève rien de sa saveur. La Skiff, c'est tout faux! Pourquoi ne pas donner l'exemple à la famille, comme naguère (renforce la confiance en soi, les articulations et la musculature du dos)? Les adeptes de la Skiff ont la vie plus belle, parce qu'il ne la prennent pas au tragique.

la bière svelte, pauvre en hydrates de carbone. Mais attention: elle n'est pas un «courant faible».

Bière diététique

maximum 0,9 g par 100 ml de bière. Teneur en alcool: 5,5% du volume. Stabilité minimale: 3 mois. Brassée en Suisse. EGA/SFHP 2252 D.

Les brasseurs suisses



Peseux

Grand-Rue 38

2 au 8 septembre OUVERT JUSQU'A 22 HEURES

Ouverture prolongée autorisée



D'après les romans de Jean Bruce - Découpage du colonel Rémy

RESUME: Cayan et Bounine rejoignent Lucia et les deux dober-

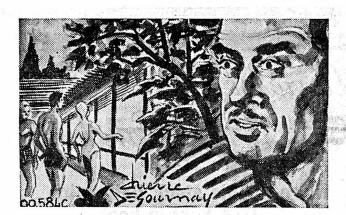
### Le pistolet mitrailleur



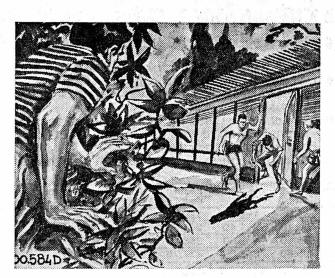
Cinq minutes plus tard, Bounine et Cayan étaient bâillonnés et avaient chacun les poignets liés dans le dos aux chevilles par les lanières d'étoffe préalablement mouillées. Maintenant, dit Hubert à Polina Choubina, vous allez nous ramener le maître d'hôtel. Nous vous attendrons sur la terrasse. Rappelez-vous que je serai sans pitié si vous nous trahissez. » Il sentit que Forestier le pous-sait du coude : ayant retrouvé ses esprits avec une vitesse surprenante, Sacha Bounine écoutait, les yeux ouverts. « Aucune importance, » dit Hubert. Saisissant le bras de Polina, il la fit passer devant lui. « Allons-y! décida-t-il. Et ayez bonne mémoire! »



Sous l'œil indifférent de Manuel Escobar, qui buvait au goulot Sous l'œil indifférent de Manuel Escobar, qui buvait au goulot une bouteille de bière sortie du réfrigérateur, les deux Vietnamiens étaient engagés dans une subtile partie de dominos. « Je descends! » annonça l'Espagnol, en se levant de sa chaise. Hoang Chi-hoa et son frère Hoan Chi-may, qui faisait office de cuisinier, ne parurent pas l'avoir entendu, absorbés qu'ils étaient par leur jeu. « Prévenez le patron que je suis allé préparer le bateau, » dit Escobar. Levant haut le coude, il but une dernière rasade et sortit par la porte qui donnait dans la cour sans avoir obtenu la moindre réponse.



Partant de cette cour, un étroit chemin conduisait au garage creusé dans le roc, à la limite sud de la propriété, où était remisé le cabin-cruser de Cayan, équipé de deux moteurs hors-bord de chacun 40 CV. Au moment où il dépassait les communs, Escobar tourna machinalement la tête vers la terrasse, et s'arrêta net. Polina Choubina la traversait, accompagnée de deux individus en short, portant chacun un harnais bizarre à la ceinture. L'accoutrement mis a part, ils ne semblaient nullement menaçants. Intrigué, Escobar vit la Russe entrer dans le hall pendant que les deux hommes se collaient contre le mur, de part et d'autre de la porte.



Craignant d'être aperçu par l'un d'eux, Escobar se dissimula dans un buisson de lauriers-roses. Il vit Hoang Chi-hoa sortir du hall et s'écrouler tout aussitôt sur la terrasse, frappé à la nuque par l'un des deux hommes. Edifié, il fit demi-tour et courut vers les com-muns. Sous le plancher de sa chambre était caché le pistolet mitrailleur que, vingt-cinq ans plus tôt, il avait réussi à passer clan-destinement en France, mêlé aux républicains qui fuyaient l'avance des troupes franquistes. Escobar n'était pas un soldat républicain : il s'était battu sous l'égide de la F.A.I., la Fédération anarchiste ibérique, et avait renoncé à compter le nombre de ceux que son pistolet avait abattus.

Demain: Un émetteur-récepteur ultra-moderne

### HOROSCOPE

Des influences contradictoires gouverneront cette journée créant une atmosphère assez tendue. Le calme reviendra cependant en début de soirée. Naissances: Les enfants de ce jour seront très sensibles parfois même susceptibles.

**BÉLIER** (21/3 - 19/4)

Santé: Surveillez votre tension artérielle. Amour: Prenez de bonnes résolutions et essayez de les tenir. Affaires: Tenez les engagements que vous avez pris.

TAUREAU (20/4 - 20/5)

Santé: Boire glacé stoppe la digestion.
Amour: Extériorisez vos sentiments.
Affaires: On viendra vous demander

**GÉMEAUX** (21/5 - 21/6)

Santé: N'hésitez pas à consulter votre médecin. Amour: Choisissez des amis qui partagent vos idées. Affaires: Acceptez une nouvelle collaboration.

**CANCER (22/6 - 22/7)** 

Santé: Evitez les courants d'air. Amour: Ne montrez pas votre antipathie. Affaires: Faites des démarches sinon vous resterez dans l'ombre.

LION (23/7 - 23/8)

Santé: N'abusez pas des somnifères. Amour: Ne pensez plus aux mauvais souvenirs. Affaires: Faites planer un certain mystère sur vos projets.

**VIERGE (24/8 - 23/9)** 

Santé: Faites une cure d'eau minérale. Amour: Ne vous montrez pas si autoritaire. Affaires: Soyez plus économe. BALANCE (24/9 - 23/10)

Santé: Supprimez les mets fermentés et trop épicés. Amour: Ne refusez pas les invitations. Affaires: Soyez ferme dans les affaires.

**SCORPION (24/10 - 22/11)** 

Santé: Facilitez votre digestion en man-geant moins vite. Amour: Tournez le dos aux curieux et indiscrets. Affaires: Soyez prudent dans vos décisions. **SAGITTAIRE** (23/11 - 21/12)

Santé: Prenez des repas plus légers le soir. Amour: Rencontre agréable le soir. Affaires: Soyez sur vos gardes sur le plan financier.

**CAPRICORNE** (22/12 - 19/1)

Santé: Prenez le soir un bon bain pour vous détendre. Amour: Evitez toutes les discussions. Affaires: Veillez à ne pas commettre d'erreurs.

**VERSEAU (20/1 - 18/2)** 

Santé: Vos malaises sont peut-être dus à votre appendicite. Amour: L'amour vous comblera aujourd'hui. Affaires: Tenez compte des remarques qui vous sont adressées.

POISSONS (19/2 - 20/3)

Santé: Poumons à surveiller. Amour: Nouvelles d'une personne éloignée. Affaires: Contrôlez vos dépenses.

### POUR VOUS MADAME

### Un menu

Radis-beurre Pieds de veau panés et frits Purée de haricots Pain perdu aux pommes

LE PLAT DU JOUR :

### Pain perdu aux pommes

Une belle tranche de pain rassis par personne, 1 pomme par personne, 1 verre de lait, 1 gousse de vanille, 1 pincée de sel, 1 bâton de cannelle, 2 œufs, 100 g de beurre, 200 g de sucre de semoule, 1 petit verre de calvados. Faites boullir le lait avec la vanille et le sel. Versez-le dans une assiette creuse et trempez les tranches de pain sans trop les laisser se détremper. Puis battez les œufs, trempez-y les tranches

Faites-les dorer à la poêle dans le beurre saupoudrez-les ensuite de sucre semoule. D'autre part, épluchez les pommes et faites-les pocher dans un sirop de sucre préparé avec 1/2 litre d'eau et le sucre aromatisé à la cannelle. Dès qu'elles sont cuites, égouttez-les. Dans un plat chaud, disposez une pomme sur chaque tranche de pain perdu et flambez au calvados.

### Du beurre

Quelle différence y a-t-il entre le beurre fermier, beurre laitier et beurre pas-

Les beurres fermier et laitier sont faits à partir de crème crue. Ils ne se conservent pas longtemps, même au froid. Le beurre pasteurisé est, lui, préparé à partir de crème pasteurisée, exempte de germes pathogènes. Au réfrigérateur,. il garde toute sa valeur nutritive et sa richesse en vitamines A et D.

### **Bouquets de fleurs**

Les zinnas sont, parmi les fleurs les plus résistantes, 25 jours sur pied et 8 bons jours en bouquets — la plus

jolie composition en vase : un coussin touffu de corolles multicolores. Séchés, les zinnas forment aussi de ravissants caramel ou miel (quelle que soit la couleur initiale de la fleur). Couper les fleurs bien épanouies, les suspendre par la tige 3 à 5 semaines environ.

### Problèmes de la rentrée

Son entrée à la « petite école » : un événement dans la vie de votre enfant. Pour l'aider à s'y adapter, prévoyez avec soin tous les accessoires qui recrée-ront son confort habituel. Un bon tablier enveloppant à poches pour y glisser les indispensables mouchoirs, des chaussons si la jardinière d'enfants n'y voit pas d'objection, un sac à goûter pour ceux qui restent après 4 heures

Enfin, pour son confort moral, un cartable comme les grands, garni de ses accessoires habituels: trousse fourretout, crayons de couleur, taille-crayon et gomme. Dans certains grands magasins, il est possible d'acheter des cravons personnalisés: on les imprime sous vos yeux au nom de l'enfant.

### Cet automne, vous porterez

Nous n'avons qu'à nous la minute présente. **CHATEAUBRIAND** 

bouquets en camaïeu de tons paille.

à la garderie, si l'école le permet.

- Des blousons: favoris du prêt-àporter, ils ont aussi des adeptes de Haute Couture. De ligne courte, à taille bien marquée, ils ont un air tout neuf quand on les marie à des jupes. - Les jupes... il est temps d'en parler. Elles reviennent en force. On voit quelques jupes droites, mais l'heure est plutôt à l'ampleur avec des plis ou des groupes de plis. A noter la jupe Dior montée sur corselet finement cein-

### A méditer

# **RADIO**

CHAQUE MERCREDI; dans la FAN-L'EXPRESS, vous trouverez sans

dépense supplémentaire notre mini-hebdomadaire FAN-L'EXPRESS MAGAZINE: Guide indispensable du téléspectateur, FAN-L'EXPRESS

MAGAZINE vous renseigne d'avance sur les émissions de toute la se-

maine, à ne pas manquer. Il vous apporte en outre les commentaires et

illustrations nécessaires à l'utilisation rationnel des programmes de

A LA TV AUJOURD'HUI

FRANCE II

19.30 (C) Des chiffres et des lettres

SVIZZERA ITALIANA

14.00 (C) Jeux olympiques 72

20.00 (C) 24 heures sur la II

22.00 (C) Italiques

19.40 Telegiornale

20.20 Telegiornale

23.50 Telegiornale

0.20, téléjournal.

20.45 30 anni di storia

13.35 Fine

20.30 (C) L'homme qui a sauvé

23.00 (C) 24 heures dernière

12.30 (C) XX. Giochi olimpici 72

15.50 (C) XX. Giochi olimpici 72

21.50 (C) XX. Giochi olimpici 72

19.50 (C) America dei grandi spazi

ALLEMAGNE I

16.15, téléjournal. 16.20, cet été-là.

16.45, un village français. 17.05, fazz

16.45, un village français. 17.05, fazz

et zwoo. 17.55, téléjournal. 18 h,

programmes régionaux. 20 h,

téléjournal, météo. 20.15, L'Héritage.

22 h, tu dois aimer le gris. 22.45,

téléjournal, météo. 23.05, La Fenêtre.

ALLEMAGNE II

8.50. athlétisme, 13 h. propos et

interviews. 14 h, boxe. 19.15, propos

et interviews. 20.15, interviews et

commentaires. 23 h, épreuves du

SUISSE ROMANDE

13.00 (C) Jeux olympiques - Munich

22.10 (C) Jeux olympiques - Munich

SUISSE ALÉMANIQUE

19.30 (C) Sur les traces de Staufer

FRANCEI

17.40 Emissions pour la jeunesse

20.15 Danse sur un arc-en-ciel

20.30 L'actualité en questions

21.30 Aventures australes

22.30 Jeux olympiques 72

15.55 (C) Athlétisme - Volleyball -

Basketball - Boxe

20.25 (C) Temps présent

23.30 env. Téléjournal

21.45 Musique où est-tu?

12.30 (C) Jeux olympiques

15.50 (C) Jeux olympiques

20.20 (C) Miroir du temps

22.10 (C) Jeux olympiques

12.30 Corsaires et flibustiers

13.30 Cours de la Bourse

17.35 Dernière heure

18.35 Vivre au présent

18.55 Pour les petits... 19.00 Actualités régionales

19.25 Réponse à tout

19.45 Télé-soir

23.30 Télé-nuit

télévision.

21.05 (C) Mister Barnett

20.00 Téléjournal

22.00 Téléjournal

13.00 Télé-midi

13.35 Fin

19.40 Téléjournal

20.00 (C) Carrefour

14.00 Fin

### Sottens et télédiffusion

6 h, 7 h, 8 h, 9 h, 10 h, 11 h, 12 h, 12.30, 14 h, 15 h, 16 h, 17 h, 18 h, 19 h, 22.30, 23.55, informations. 6 h, bonjour à tous, miroir-première. 6.35, 8.10, la route ce matin. 6.59, horloge parlante. 7 h, le journal du matin. 8.05, revue de presse. 8.15, cent mille notes de musique. 9.05, à votre service. 9.55, sonnerie de cloches. 10 h, culte protestant. Entre 11 h et 12 h, Jeux olympiques de Munich. 11.05, spécial vacances. 12 h, le journal de midi; la transhistoire, jeu 12.29, signal horaire. 12.30, miroir-midi. 12.50, le journal des Jeux. 13 h, la radio raconte l'Histoire (1923). 14.05, réalités. 15.05, concert chez soi, entre 16 h et 17 h, Jeux concert chez soi, entre 16 h et 17 h, Jeux olympiques de Munich.

olympiques de Munich.

16.05, le rendez-vous de 16 heures, Les Hasards du voyage. 16.50, bonjour les enfants. 17.05, domaine privé. 17.30, bonjour-bonsoir. 18.20, le journal du soir, le micro dans la vic. 18.40, le journal des Jeux. 19 h, le miroir du monde. 19.30, magazine 72. 20 h, plages privées. 20.30, discanalyse. 21.30, Barbe-Bleue, opéra bouffe de William Aguet et Jacques Ibert. 22.40, club de nuit. 23.30. iazz-live. 23.55. mirairclub de nuit. 23.30, jazz-live. 23.55, miroir dernière. 24 h, hymne national.

### Second programme

10 h, panorama quotidien de la musique en Suisse romande. 10.15, radioscolaire. 10.45, rencontre à la Maison de l'Unesco. connaissance de la photographie. 11.30, initiation musicale. 12 h, midi-musique. 14 h, Musik am Nachmittag. 17 h, musica di fine pomeriggio. 18 h, le journal romand. 18.30, rythm'n pop. 19 h, émission d'ensemble. 20 h, informations. 20.05,

**MOTS CROISES** 

cinémagazine. 20.30, écrit sur l'onde, visages. 21.15, musique pour les poètes. 21.45, tribune des poètes. 22.30, plein feu sur l'opéra. 23 h, hymne national.

### Beromunster et télédiffusion

6.15, 7 h, 8 h, 10 h, 11 h, 12.30, 15 h, 16 h, 18 h, 22.15, 23.25, informations. 6.10, réveil en musique. 7.10, auto-radio. 8.30, réveil en musique. 7.10, auto-radio. 8.30, Piccadilly, nouvelles du monde anglo-saxon. 9.30, disques des auditeurs. 10.20, radioscolaire. 10.50, jazz. 11.05 à 19 h, sur OUC-DI, Radio olympique. 11.05, musique de ballet. 12 h, quintette K. Hacker. 12.40, rendezvous de midi. 14 h, feuilleton. 14.30, musique populaire autrichienne: 15.05, de maison en maison.

16.05, feuilleton. 16.30, thé-concert. 17.30, pour les enfants. 18.15 radio jeunesse. 10 h

pour les enfants. 18.15, radio-jeunesse. 19 h, Jeux olympiques. 19.15, actualités. 20 h, chorales de jeunes. 20.30, ensemble champêtre Tony Fuchs. 20.45, magie de l'opérette. 21.30, chances égales pour tous les apprentis. 22.25, jazz. 23 h, Jeux olympiques. 23.30, divertissement populaire.

# **BIBLIOGRAPHIE**

SAVOIR COMMUNIQUER Ed. Marabout

Les moyens de communication, de masse ou non, sont à la mode. Ce livre dit enfin ce qu'ils sont exactement et surtout com-

### $\mathcal{A}(0)$

### NEUCHATEL

CARNET

EXPOSITIONS. — Musée d'ethnographie : Exposition Pologne, théâtre et société. Musée d'histoire naturelle: Exposition consacrée à nos arbres.

Musée d'art et d'histoire: Exposition dessins, tapisseries, sculptures, etc.

Centre culturel neuchâtelois: Exposition consacrée à Paul Claudel. Galerie-club: Exposition de photos.

TOURISME. - Bureau officiel de renseignements, place Numa-Droz 1, téléphone 25 42 42.

CINEMAS. — Rex: 15 h et 20 h 45, La Technique de l'amour physique. 20 ans. Studio: 15 h et 20 h 30, Les Héros de Yuc-

ca. 16 ans.

Bio: 18 h 40, La Tulipe noire. 12 ans.

20 h 45, Qui sème la violence. 18 ans. Prolongation.

Apollo: 15 h et 20 h 30, Le Solitaire de

l'Ouest. 16 ans.

Palace: 15 h et 20 h 30, La Grande Vadrouille, 16 ans. Prolongation.

Arcades: 14 h 30 et 20 h, Autant en emporte le vent. 16 ans.

DANSE ET ATTRACTIONS L'ABC jusqu'à 3 h.

L'Escale jusqu'à 3 h. La Rotonde jusqu'à 3 h. DANCINGS

D

Le Corsaire jusqu'à 2 h. Spot bar jusqu'à 2 h. Big Ben bar jusqu'à 2 h. Red club jusqu'à 2 h. La Prairie jusqu'à 2 h.

Pharmacie d'office: F. Tripet, Seyon. La période de service commence à 8 h. La pharmacie de service est ouverte jusqu'à 23 h. De 23 h à 8 h, le poste de police (25 10 17) indique le pharmacien à disposition en cas d'urgence. Service des urgences médicales de midi à minuit.

Service d'urgence des pharmacies: Région Boudry - La Côte. Mme S. Marx, Cor-taillod. Tél. 42 16 44.

### COLOMBIER Cinéma Lux: 20 h 15, Un prêtre à marier.

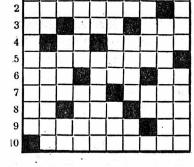
LE LANDERON

Cinéma du Château: Rel)che.

**PESEUX** 

Cinéma de la Côte: 20 h 30, Jo. SAINT-BLAISE

Cinéma Royal: Relâche.



Problème No 806

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

### HORIZONTALEMENT

1. Coléoptère. 2. Le crosne du Japon en fait partie. 3. Conjonction. — On peut le clouer d'un mot. — Tranche d'histoire. 4. Pronom. — Rivière de France. 5. Attaques. 6. Transport. — Arrivée après une attente. — Copulative. 7. Appelé. — Ville de Palestine. 8. Abréviation d'un titre. — Poète hongrois. — Au bout du conte. 9. Dépouilles. — Chef-lieu. 10. Ils sont écoutés.

### VERTICALEMENT

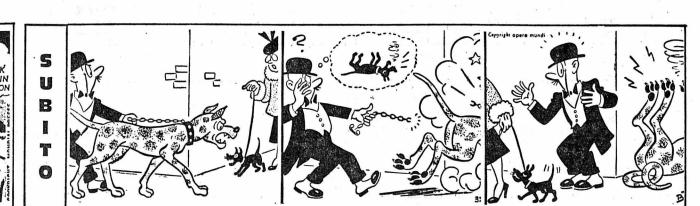
1. Des masses. 2. Fruit. — Joue. 3. Symbole. — S'emploie dans les comptes. — Début de lettre. 4. Ses dessous ne sont pas toujours très nets. - Historien d'art. 5 Est ferrée. — Tout nouveau. 6. Chose mystérieuse. — Gastéropode. 7. Note. — Peaux-Rouges. — Pronom. 8. Rivière de France. — Des bouteilles y sont renversées. 9. Dans le minerai d'argent. 10. Fleuve d'Angleterre.

— Dynamisme.

### Solution du No 805 2 3 4 5 6 7 8 9 10



NATURELLEMENT, ON S'APER-MIEUX VAUT PARTIR AVANT CEVRA BIEN QUE JE NE SUIS PAS MORT DANS CET ACCIDENT, MAIS QU'ON NE CHERCHE A RECU-PERER LA VOITURE... POUR DECOUVRIR QU'ELLE EST J'AI ASSEZ ATTENDU .IL EST PEU PROBABLE QUE L'ON CONTINUE A REGARDER SI JE REMONTE A LA SHOT DANIELS I ET QUAND J'IRAI CHERCHER MA RECOM-PENSE POUR AVOIR TUE CLARK KENT, JE RENCONTRERAI ENFIN MON PETIT STRATAGEME AURA DEJA PRODUIT L'EFFET RE-P CHERCHE I MYSTERIEUX GRAND PATRON M



### LE JARDIN JOYEUX

a repris ses cours

Enfants de 3 à 6 ans

Encore quelques places libres. Avenue du 1er-Mars 20 Tél. 24 06 26 ou 24 54 37

# Club neuchâtelois d'aviation

(aérodynamique, navigation, météorologie, connaissances des avions, législation).

Début des cours et inscriptions : lundi 11 septembre à 19 h, au Club-House du CNA, aérodrome de Colombier.

Prix: Fr. 280.-, matériel compris.

### La confiserie Zürcher, Colombier,

Marcel Pol, successeur avise son aimable clientèle, que

la confiserie sera FERMÉE DU LUNDI 11 AU MARDI 19 SEPTEMBRE.

Réouverture le mercredi 20 sep-

# **BOUDRYSIA**' 72

Ce soir:

SOIRÉE VILLAGEOISE ELIANA et CLAUDE SELVA Demain:

**OUVERTURE DES GUINGUETTES** 

RÉSERVEZ VOTRE WEEK-END...

### APOLLO Ø 25 21 12

1re VISION

CHARLES **BRONSON** 



Tous les jours, 15 h et 20 h 30 ● Samedi et dimanche, 14 h 45 et 20 h 30 ● 16 ans

APOLLO

Un nouveau western en couleurs

avec Lee J. COBB

et

Georges KENNEDY

ARCADES 25 78 78

TOUS LES SOIRS 20 h - JEUDI - SAMEDI - DIMANCHE - MERCREDI

16 ANS

LE FILM LE PLUS CÉLÈBRE DE L'HISTOIRE DU CINÉMA! UN CLASSIQUE INÉGALÉ 10 OSCARS

# queant en emporte

Une œuvre qui ne porte pas son âge...

ATTENTION: LE SPECTACLE DÉBUTE PAR LE FILM

**INOUBLIABLES:** 

CLARK GABLE LESLIE HOWARD

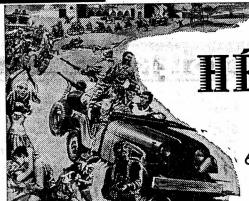


VIVIEN LEIGH LESLIE HOWARD OLIVIA de HAVILLAND

TOUS LES SOIRS 20 h 30 - JEUDI - MERCREDI 15 h - SAMEDI - DIMANCHE 14 h 45

Un film percutant de JEAN NEGULESCO, avec

16 ans



HEROS DE YUCCA

Bandits ou héros?

6 hors-la-loi réunis par hasard dans une bataille qui ne les concerne pas!

VIOLENT, EXPLOSIF, SPECTACULAIRE



PROLONGATION 2me SEMAINE ET... TOUJOURS LES ROIS DU RIRE

LOUIS DE FUNES **BOURVIL dans** 

ÉTONNANT! DÊTONANT! PERCUTANT! Tous les soirs à 20 h 30 Jeudi, samedi, dimanche, mercredi, à 15 h DÈS 12 ANS

# 27, fbg du Lac Téléphone 25 88 88

2me semaine

**ALAIN DELON** 

### TOUS LES SOIRS 20 h 45

L.A. HERALD EXAMINER - TIME:

Parlé en français

Couleurs NEWSWEEK - NEW LEADER - NATIONAL OBSERVER

### UN DES DIX MEILLEURS FILMS DE L'ANNEE

Titre original: « CHIENS DE PAILLE »

Michel Duran: «Les amateurs de violence seront servis. Jamais, je crois, Sam Peckinpah n'était allé aussi loin... Avant la tuerie finale, il y a un de ces viols comme seul un fils de puritain peut vous en fignoler. Il dure un quart d'heure. C'est comme si vous y étiez. Bien joué par DUSTIN HOFFMAN et la pulpeuse Susan George et tous les autres. »



HOFFMAN QUI SÈME LA VIOLENCE...

DÉCONSEILLÉ AUX PERSONNES NERVEUSES ET IMPRESSIONNABLES

Admis dès 12 ans

Jeudi, vendredi et mardi à 18 h 40 Lundi et mercredi à 15 h - 18 h 40

**VIRNA LISI** 

En couleurs Un film qui connut partout un succès triomphal

> FRANCIS BLANCHE dans de CHRISTIAN-JAQUE d'après Alexandre DUMAS

NOIRE

NOCTURNES à 23 h

1re VISION

Dialogues d'Henri JEANSON

Dès 18 ans

UNE PROSTITUÉE AU SERVICE DU PUBLIC ET EN RÈGLE AVEC LA LOI **Prolongation** 



La Chope olympique

Tous les jours, les JEUX EN COULEUR au

Novotel Neuchâtel-Est,

2075 Thielle. Tél. 33 57 57.

### **OUVERTURE DE LA CHASSE** - Civet de chevreuil chasseur Civet de lièvre forestière Médaillons de chevreuil Mirza

- Selle de chevreuil Belle Fruitière (2 personnes) - Râble de lièvre Baden-Baden (2 personnes)

**AUTOMNE-GASTRONOMIE** 

- Faisan rôti à la vollère (2 personnes)

- Cailles à la Nesselrode

# Restaurant Saint-Honoré

tél. (038) 25 95 95



9 et 10 septembre 1972

Course de côte (A) du Gurnigel

Coupe d'Or international pour voitures de course, formule super V

Samedi 9 septembre 1972 de 8 h - environ 17 h 30 dimanche 10 septembre 1972 de 11 h - environ 17 h 30

Compétition comptant pour le Championnat suisse d'automobiles et pour la Coupe d'Or des voitures de course, formule super V.

Possibilité de s'y rendre en cars partant de la Schützenmatte à Berne. S'inscrire à l'avance : Marti-Car, tél. (031) 22 38 44.

Les automobilistes passant le dimanche 10 septembre 1972 avant 10 h, peuvent utiliser les places de parc de « Obere Laasweid » et « Gurnigelbad ».

La vie est belle

au Lavillon. Tél. 25 84 98

**Notre double steak Delmonico USA** beef is best

### **Prêt comptant Renco:**

 De l'argent comptant aux conditions les plus avantageuses - comparez avec notre tableau de mensualités!

Libre choix du mode de remboursement pour tous

les montants entre frs. 2000.- et frs. 20000.-Paiement comptant rapide!

Minimum de formalités - maximum de discrétion

<ul> <li>de frs.</li> </ul>	de frs.	de frs.	de frs.
0 120.7	5 85.80		
0 241.5	0 171.60	136.65	
358.3	0 254.50	203.05	172.55
30 477.7	5 339.35	270.75	230.05
	0 358.3	0 358.30 254.50	0 358.30 254.50 203.05

Veuillez m'envoyer de suite vos conditions pour un prêt comptant Nom

Lieu

391

Crédit Renco SA

1211 Genève 1, 31, rue du Rhône Téléphone 022 24 63 53 9001 St-Gall, Neugasse 26 Téléphone 071 23 39 28 8021 Zurich, Widdergasse 1 Téléphone 01 23 03 34



Prénom

Rue

# La compétition a repris Après six mois passés sous terre mais le cœur n'y est pas Michel Siffre retrouve la surface ment de tels rythmes circadiens. Ni projet de la puit interest de la p

MUNICH (AP-AFP). — Après 24 heures de drame et de terreur, les athlètes ont repris mercredi la compétition. Mais pour beaucoup d'entre eux, le cœur n'y est pas. Quelques-uns ont proposé que l'on trouve

un moyen quelconque de rendre hommage aux onze Israéliens victimes des terroristes. La plupart ont le sentiment que les Jeux doivent continuer, mais un grand nombre est dans le doute.

### **ÉBRANLÉS**

Visiblement beaucoup d'athlètes ont été ébranlés par la tragédie dont les Israéliens ont été victimes. Au moins douze Norvégiens dont neuf joueurs de handball ont refusé de poursuivre les Jeux. Quatre Hollandais ont pris la même décision.

Nos athlètes ont perdu le goût de la compétition, a affirmé le porte-parole de la délégation de Porto-Rico. La plupart d'entre eux voudraient rentrer. Nous pensons que les Jeux devraient être arrêtés. Mais nous accepterons la décision (de poursuivre). L'Italien Paolo Pigni a déclaré: «Je

pense qu'ils devraient arrêter les Jeux. Comment pouvez-vous être heureux d'un record ou d'une victoire? Les sentiment de joie typique des Jeux olympiques est Les portes du village olympique sont

désormais gardées par des policiers en « Ce devait être des Jeux sans police,

murmure l'un des nouveaux gardes armés. C'est triste. Les jeux avaient si bien commencé. C'est incroyable. >

### ALERTES A LA BOMBE

Cependant, le stade olympique a été mercredi l'objet d'une alerte à la bombe. Dans l'après-midi, on avait déjà prétendu

salle où se déroulait la rencontre de handball entre la Hongrie et la Roumanie. Dans les deux cas les recherches n'ont rien

### UNE REQUÊTE D'ISRAEL

Israël a demandé aux Etats-Unis de se retirer des Jeux olympiques pour protester contre leur continuation, après l'attentat de terroristes arabes contre l'équipe israélienne, a-t-on appris de source autorisée

Israël a selon la même source, effectué une démarche analogue, bien que non officielle, auprès du gouvernement ouest-alle-

Les autorités se sont refusées à confirmer

# Bonn veut agir sur le plan

BONN (AFP-AP). — Le gouvernement de Bonn a décidé de faire appel aux Nations unies et aux partenaires de la CEE pour entreprendre une action et des mesures communes propres à mettre fin aux activités

M. Ahlers, porte-parole du gouvernement de la RFA, a déclaré après le conseil de cabinet consacré au drame de Munich, que le gouvernement fédéral allait demander au secrétaire général de l'ONU, M. Waldheim,

### L'identité des Palestiniens arrêtés

MUNICH (AFP). — La direction de la police municoise a révélé mercredi l'identité des trois Palestiniens arrêtés mercredi matin à la suite de l'attentat perpétré contre l'équipe olympique d'Israël à Munich. Il s'agit d'Ibrahim Badran (21 ans), Abd es Kadir el Dnaoui (21 ans), et Samer Mohammed Abdullah, (22 ans), tous les

Tous sont célibataires et auraient, selon leurs déclarations, résidé dernièrement en Jordanie et en Syrie. Leur nationalité n'est

Les corps des Palestiniens tués n'ont pas été identifiés. Certains ont été retirés carbonisés de l'hélicoptère en feu mais il semble que tous soient des hommes.

Les Palestiniens étaient armés de mitraillettes soviétiques et d'un certain nombre d'agir dans ce sens au sein de l'organisa-tion internationale.

### UNE RUSE

M. Ahlers a indiqué aussi que toutes les négociations menées avec les terroristes n'avaient été qu'une ruse et que les autorités de la RFA n'avaient jamais envisagé de laisser décoller l'avion avec le commando palestinien et les otages israéliens. Le Boeing de la Lufthansa, affrété pour le tranport a-t-il ajouté, n'avair de toute façon pas d'équipage à bord. Le porte-parole a cependant reconnu que les chances de sauver les otages avaient été considérées comme « très minces » par les responsables de l'opération.

Le porte-parole a rappelé que le premier

le gouvernement de la RFA pour responsable de la tragédie de Munich. Les autorités ouest-allemandes, a-t-il précisé, avaient offert au cours de ces derniers jours

### de sept jours a été proclamée. LES ARABES

renforcer les mesures de sécurité pour l'équipe olympique israélienne, mais ces derniers avaient estimé que cela n'était pas nécessaire. En Israël, une période de deuil

Le porte-parole a estimé que l'affaire de Munich n'aurait a son avis pas de conséquences surles relations entre Bonn et les pays arabes. Nous sommes d'avis, a-t-il ajouté, que les gouvernements arabes ont

commandos palestiniens.

# Mesures sociales en France

PARIS (AP). — Le Conseil des ministres français s'est prononcé mercredi sur un train de mesures sociales en faveur des vieillards, des veuves des familles et des retraités, dont le coût s'élèvera à environ deux milliards de ff. Il sera en partie financé par une majoration « modérée » de vi-gnette automobile à partir de l'an prochain mais les cotisations de sécurité sociale ne seront pas relevées et aucun impôt nouveau ne sera créé.

C'est ce qu'ont précisé M. Pierre Messmer premier ministre et M. Edgar Faure, ministre d'Etat chargé des affaires sociales, en énuméant, au cours d'une conférence de presse les décisions qui venaient d'être

En premier lieu, les mesures ponctuelles sont de quatre types:

— Le minimum-vieillesse qui est actuel-lement de 3650 ff. par an passera le 1er octobre à 4500 ff. et non pas à 4000 ff.

seulement comme l'avait prévu le précédent gouvernement. Un effort parallèle sera assuré au profit des handicapés selon les modalités particulières à leur statut.

 L'âge auquel les veuves peuvent béné-ficier du principe de la réversibilité des pen-sions du conjoint décédé a été abaissé de dix ans. Il sera fixé à 55 ans à partir du 1er janvier prochain.

— Les abattements de zone sur les allocations familiales seront supprimés à la

même date; — les pensions et retraites, qui étaient jusqu'à présent calculées sur la base des dix dernières années de travail pourront à partir de l'an prochain, être fixées en fonction des dix meilleures années consécutives de solaires nées consécutives de salaires.

D'autre part le gouvernement entend fai-re voter avant la fin de l'année un projet de loi qui permettra aux quelque 500.000 personnes qui ne peuvent bénéficier de la retraite complémentaire de prétendre à cet-

Michel Siffre sera resté isolé, durant 6 mois, à plus de 50 mètres sous terre dans une grotte du Texas. Peu avant sa sortie, mardi, il se croyait encore au mois de juillet, en raison des «Journées» un peu curieuses dont était faite son existence : des périodes de veille de 37 heures, que suivaient des «nuits» de 10 à 12 heures. Nuits fort relatives, d'ailleurs, puisque l'une d'elles, récemment, a débuté à 9 heures du matin, heure locale...

Avant cette expérience, qui avait commencé le 14 février, lui-même ou ses collaborateurs s'étaient déjà isolés à de nombreuses reprises, au fond de gouffres du sud de la France notamment. Ses collè-gues allemands font de même, près de Munich, dans le laboratoire du professeur Aschoff, alors que d'autres savants américains, russes ou anglais entreprennent eux aussi de « sortir du temps ».

Plus que la recherche de l'exploit, ou de la publicité qui s'attache à de telles expériences sensationnelles, ce sont bien considérations profondément scientifiques qui animent ces chercheurs. Ils tentent en scientifiques effet de cerner l'un des mécanismes les plus mystérieux de notre organisme: le caractère cyclique, rythme, de la plupart de nos fonctions biologiques.

### **DES HORLOGES**

Nous en prenons à peine conscience : mais à des degrés fort divers, selon les individus et les mécani; smes concernés, nous sommes tous des horloges! Des horloges prodigieusement complexes, qui indiquent à la fois l'heure, le jour, les phases de la Lune ou le mois en cours. Au calendrier desquelles, par exemple, on retrouverait indifféremment la température de notre corps ou la teneur de notre urine en corti-costéroïdes. Dont l'aiguille des minutes pourrait être remplacée à volonté par l'activité électrique de notre cerveau ou par certains de nos mécanismes enzymatiques.
Une horloge qui pourrait déterminer l'instant le plus propice à l'administration de tel ou tel médicament. Et qui décide déjà, au demeurant, de l'heure d'un accouchement spontané (4 heures du matin le plus fréquemment) ou celle d'un accouchement provoqué (13 h 30 dans la majorité des cas)!

### UNE NOUVELLE SCIENCE

Aussi, une toute nouvelle science est-elle en train de se développer, et d'acquérir ses premières lettres de noblesse, sous l'im-pulsion principalement d'un savant américain, Franz Halberg, et d'un médecin français, Alain Reinberg. La « chronobiologie » — puisque tel est son nom — est née il y a quelques années d'une constatation somme toute assez banale: alors que la grande majorité des disciplines scientifiques font un usage systématique des données chronologiques, seule la biologie se paie le luxe d'ignorer le temps. Ou plutôt de ne faire usage que de la notion de durée, au lieu de prendre en considération les mouvepériodiques, innombrables pourtant chez les êtres vivants. Les chercheurs ne

pouvaient cependant pas ne pas être frap-pés par la fréquence quasi immuable de certains mécanismes biologiques. Qu'il s'agisse de rythmes à haute fréquence tels que les sauts électriques du cerveau ou la respiration, de rythmes plus directement décelables tels que les phénomènes « circadiens » de 24 heures (alternance veille-sommeil par exemple), ou de rythmes de basse fréquen-ce comme ceux qui régissent l'activité ovarienne ou certaines sécrétions urinaires. Du plus petit organisme en effet, l'unicellulaire, à cette prodigieuse machine qui est l'homme, les rythmes biologiques sont omniprésents!

### LA TERRE Y EST POUR QUELQUE CHOSE

La plupart des chercheurs, au nombre desquels précisément Michel Siffre, se sont surtout intéressés, jusqu'à présent, à celui des rythmes qui semble le plus affecter l'homme: le rythme circadien de 24 heures. Celui que l'on retrouve à de très nombreux niveaux, au niveau du pouls, de la respiration, des excrétions urinaires, température du corps ou de l'activité de certaines glandes. C'est pour lui en effet que s'offre d'emblée une explication très (trop) séduisante : la rotation de la Terre sur elle-même, ainsi que l'alternance des jours et des nuits.

En fait, il n'est pas possible d'affirmer, aujourd'hui, que la Terre produise directe-

ment de tels rythmes circadiens. Ni que l'alternance du jour et de la nuit joue ce rôle : témoin Michel Siffre, qui, dans l'isolement le plus total, a conservé un pseudo-rythme circadien, de 12 heures - 36 heurythme circatien, de 12 neures - 30 neu-res. Il est beaucoup plus vraisemblable que la Terre et le Soleil aient eu une telle in-fluence directe dans la nuit des temps, que nos chromosomes se soient chargés, pro-gressivement, de cette « horloge biologique ». L'alternance jour-nuit et la rotation de la Terre, de même que nos activités socio-professionnelles, ne seraient plus alors que des « synchroniseurs » de cette tendance inscrite dans notre patrimoine génétique.

Telle est du moins la théorie qui a pré-entement cours, et qui permet très bien sentement cours, et qui permet très bien d'expliquer certains déphasages, désormais classiques, survenant dans notre vie: lors d'un voyage transatlantique, par exemple, ou lors du changement d'horaire des tra-vailleurs de nuit soumis à la rotation hebdomadaire dite des 3/8 (horaire décalé de 8 heures toutes les semaines).

L'expérience de Michel Siffre, en conséquence, plus qu'un simple exploit de spéséquence, plus qu'un simple exploit de spe-léologie, est d'une grande valeur scientifi-que. C'est grâce à elle, et grâce à celles que mènent des savants tels que les pro-fesseurs Halberg, Reinberg ou Ashoff, que la biologie va s'ouvrir sur des horizons entièrement nouveaux. Au bénéfice de

Eric SCHAERLIG

### VILLE DE NEUCHATEL

### Toute neige, toute montagne

Hier soir à la Salle des conférences, Ruedi Wyrsch présentait le film de Warren Miller, «Toute neige, toute montagne» aux amateurs de ski neuchâtelois. Le propos de R. Wyrsch est de montrer à tous les skieurs qu'il n'y a pas qu'une seule technique qui serait sanctionnée par les écoles officielles de ski, mais au contraire que le ski est d'abord une affaire d'imagination.
On a pu voir évoluer d'anciens cham-

### JURA

### Perte de maîtrise: quatre blessés près de Saint-Imier Hier après-midi, alors qu'il circulait en

voiture entre Saint-Imier et Sonvilier, M. J-R. Vermeille, de Saulcy, perdit la maîtrise de son véhicule dans le double virage dit de l'Asile, peu après un passage à niveau. La voiture, après avoir heurté la glissière de sécurité, dévala le talus sur plusieurs mètres. Le conducteur et ses trois passagers, M. Gérard Frésard, de Tramelan, Mlles Sonia Gertsch et Christine Wengler de Villeret, ont été blessés et transportés à l'hôpital de Saint-Imier. La voiture est démolie.

pions et médaillés olympiques, dont le Suisse Roger Staub, sur les neiges les plus diverses et les pentes les plus périlleuses. Le clou du spectacle était sans conteste l'envol de Jeff Jobe en cerf-volant, qui virevoltait ensuite entre les sapins dans un slalom

Sauts acrobatiques et chutes spectaculaires agrémentaient en outre ce film commenté par R. Wyrsch lui-même et qui aura enchanté plus d'un passionné de ski.

### YAUD

Int. Tel. & Tel.

Minnesota Mining

Panam . . . . . Penn Central . .

Texaco ....

Union Carbide . .

U.S. Steel . . . . Westingh. Elec. . .

Woolworth . . . .

National Cash

Philip Morris

Std Oil Calif

United Aircraft

Procter Gamble

Polarod

Xerox

Kennecott

Monsanto

Mobil Oil

Litton

Merck

### Automobiliste de Villeneuve grièvement blessé

M. Marcel Pinget, 59, de Villeneuve. circulait hier après-midi vers Montreux. Soudain, son véhicule a dévié sur la gauche et heurté la remorque d'un train routier stationné au bord de la chaussée. Souffrant d'une fracture probable du crâne, M. Pinget a été transporté à l'hôpital

35-7/8

25-3/8 11-3/4

68

67-3/4

29-7/8

54-1/8 25 11-1/2 81-3/4

67-3/4

3-5/8

98-1/8

35-3/4 38-1/2 67-3/8

81-1/4

29-3/4

37-1/4 153-1/2

# Nouvelles économiques et financières

# Vers une prévoyance sociale nouvelle

La prévoyance vieillesse, survivants et institution de retraite professionnelle ser- de petits commerçants, ainsi que de traorphelins, subsidiairement celle qui intéresse les invalides, a fait des pas de géant depuis la Deuxième Guerre monune part, en raison de la création de l'AVS/AI fédérale; de l'autre, par la multiplication des institutions professionnelles de droit privé, ainsi que l'extension des prestations des unes et des autres. Sept révisions de la loi, bientôt huit auront fait de l'AVS une institution assurant un minimum vital à toute la population. Pourtant, une décision plus importante encore que ces révisions est attendue du peuple. Il sera, en effet, appelé à voter une modification fondamentale de l'article 34 quater de la Constitution fédérale.

### LA CONSECRATION DES TROIS PILIERS

Il s'agit de consacrer par son inscription dans la Constitution, notre système de prévoyance fondé sur trois piliers. Jusqu'à présent, les pouvoirs publics ne se sont occupés que de l'institution fédérale de prévoyance, ainsi que des compléments obligatoirement versés par les cantons aux personnes n'ayant pas d'autres ressources en suffisance. Du bout des doigts, ils ont aussi accordé quelques allégements fiscaux aux épargnants. Or, les trois piliers doivent être mieux structurés. L'AVS doit continuer à assurer un minimum vital; tous les salariés doivent être au bénéfice d'une

L'indice des loyers a été, en mai 1972,

l'objet d'un nouveau calcul sur la base

des résultats du relevé du printemps. Il

ressort de cette mise à jour que le niveau moyen des loyers a augmenté de

3,8% depuis novembre 1971, contre 4,9%

encore au cours de la même période se-

mestrielle d'un an auparavant. D'une année à l'autre, soit de mai 1971 à mai

1972, la progression des loyers a atteint

8,3 %, taux un peu inférieur à celui de

l'année précédente (+8,8%). On constate

donc que la hausse des loyers s'est quel-

Il n'en reste pas moins qu'elle exerce

une influence très sensible sur l'évolu-

tion de l'indice des prix à la consom-

mation. En effet, les loyers reçoivent

une pondération de 17 % dans cet indice,

de sorte qu'ils constituent le deuxième

que peu ralentie.

vant des prestations minimales, qui seront fixées pas la législation d'application; enfin, l'épargne doit être sérieusement encouragée par des aménagements fiscaux dignes de ce nom.

### CONTINUER A VIVRE COMME « AVANT »

Les deux institutions: AVS et prévoyance professionnelle, doivent permettre aux bénéficiaires de prendre leur retraite sans subir de restrictions dans leur manière de vivre, sinon la diminution des exigences que l'âge entraîne pour chacun. Pratiquement, cela signifie que le revenu des personnes âgées (ou relativement!) devra atteindre, en valeur réelle, au moins 60 % du dernier salaire qu'elles auront touché. Du reste, les rentes qu'elles toucheront de part et d'autre, pourront encore être complétées par le produit de l'épargne individuelle mentionnée dans l'article constitutionnel comme troisième pilier de la prévoyance et qui devra être encouragée.

### LE CAS DES « INDÉPENDANTS »

Cette prévoyance individuelle est une nécessité sociale pour tous les citovens. Elle est même indispensable pour les personnes de condition indépendante, pour lesquelles il n'existe pas, pour le moment du moins, d'institution de prévoyance professionnelle, ou rudimentaire seulement. Or beaucoup d'artisans et

La hausse des loyers s'est ralentie

et dans la plupart des cas injustement,

que la proportion des logements récents,

et par conséquent plus chers, par rapport au nombre total des logements

s'accroît sans cesse en raison de la grande activité que l'on note dans le

secteur du bâtiment. Il en découle que

la hausse de l'indice se serait produite

même au cas où les loyers des autres

logements, c'est-à-dire plus anciens, n'auraient subi aucune modification. Il

est donc difficile d'assimiler cette frac-

renchérissement puisqu'elle correspond

en fait à une simple variation de la base

statistique. Et ce facteur n'est pas négli-

geable puisqu'un sixième environ de la

hausse de l'indice des loyers résulte de

l'inclusion dans le relevé des logements

construits tout dernièrement. En d'autres

termes, les augmentations effectives sup-

portées pour les logements existants ont,

en moyenne, été inférieures à la pro-

gression du niveau général des loyers

D'autre part, la hausse de ce dernier

est due pour une bonne moitié à l'aug-

reflétée par l'indice.

de hausse à un véritable

Tout d'abord, il faut être conscient

en avant à cet égard.

vailleurs intellectuels et d'artistes ne gagnent pas plus qu'un salarié moyen, tout en courant des risques que ce dernier ne connaît pas. Portant seuls la charge des primes pour leurs propres assurances (assurances diverses), ils n'arrivent guère à conclure les contrats qui leur garantiraient un revenu à la retraite semblable à celui des salariés.

### LES DÉSAVANTAGES D'UNE MINORITÉ

Le nouvel article constitutionnel prévoit la possibilité, pour les personnes de condition indépendante, de s'assurer facultativement auprès d'une institution de prévoyance professionnelle « à des conditions équivalentes à celles qui sont offertes aux salariés ». Toutefois, la grande variété des professions en question complique la solution de ce problème. La Confédération pourra intervenir, pour certaines catégories de personnes indépendantes. Mais il va sans dire que, comme pour l'AVS actuellement, les primes d'assurances sociales des personnes indépendantes seront entièrement à leur charge. Dans la mesure où elles n'exercent pas une profession assurant un revenu assez important, ces personnes indépendantes seront de toute façon désavantagées par des rapport aux salariés. C'est l'inconvénient de toute minorité, face à la grande masse.

mentation des loyers des anciens loge-

ments (construits avant 1945), elle-même

conséquence du besoin de « rattrapage »

amassé pendant des années dans cette

catégorie. En effet, le contrôle long-

temps exercé sur ces loyers aboutissait à

contenir artificiellement l'accroissement

permanent des coûts (taux hypothé-

caires, réparation et entretien des im-

meubles, taxes et tarifs divers dus par

les propriétaires). Cet accroissement ne pouvait être incorporé dans les loyers que dans une très faible mesure, situa-

tion qui a maintenant disparu (dans les

Enfin, il ne faut pas oublier non plus

que la hausse générale de l'indice reflète

en partie les rénovations et modernisa-

tions d'immeubles anciens, les progrès

du confort et l'amélioration des condi-

tions d'habitation, c'est-à-dire un ac-

croissement des prestations des proprié-

taires. Ainsi, on paie un loyer plus

élevé, mais la contre-valeur est plus

importante aussi en règle générale. Cette

partie de l'augmentation de l'indice ne

constitue donc pas non plus un ren-

chérissement au vrai sens du terme.

limites des récentes mesures officielles

de protection contre les abus).

# BULLETIN BOURSIER

U. S. Steel

E. G.

**PARIS** 

Air liquide

Aquitaine

Sodec

Machines Bull

Farben. Bayer

Farbw Hœchst

Mannesmann . .

Italo-Argentina Cia

5 sept.

42.-

90.50

210.50

164.50

6 sept.

41.50 66.25

209.50

165.— 185.—

### NEUCHATEL 5 sept. Banque nationale 620.- d 640.-Crédit foncier neuchât. 750.— d 750.— La Neuchâteloise as. g. 1500.-1475.-150.- d 145.- d Cortaillod 3000 --2980 -. . . . . 2500.— d Cossonay 2500.— d Chaux et ciments 775.-770.— 1800.— Dubied 1800.— o 3550.— d Ciment Portland 3550.-Interfood port. . . . 7300.- d 7350.— c Interfood nom. 1400.— o 1400. Navigation Ntel priv. 65.— d 65.— d Girard - Perregaux . 650.— d 680.— d Paillard port. . . . 390.— d 375.— d Paillard nom. . . . . 115.— d 115.— d LAUSANNE Banque cant. vaudoise 1350.-1400.-Crédit foncier vaudois 930.-

### La Suisse-Vie ass. . 3075.— 3075.-GENÈVE Grand Passage .... 900.-Charmilles nom. 470.-Physique nom. 355.-AKZO . . . . . . . . Royal Dutch 65.25 65.-

Ateliers constr. Vevey 510.—

### Royal Dutch Monte-Edison Olivetti priv. Allumettes B S. K. F. B. 3.15 3.10 10.70 Pirelli internat. . . . Ciba - Geigy port. Ciba - Geigy nom. Ciba - Geigy Bâloise-Holding 2780.— 2765.-. . 2500.—

Hoffmann-L. R. 110 . 21750.—

### ZURICH

Ciba - Geigy bon

Innovation

TOKICII		
Swissair nom	606.—	610.—
Swissair port	703 —	705.—
Union banques suisses	4575.—	4590
Société banque suisse	4150.—	4150.—
Crédit suisse	4510.—	4520
Bque Hyp. com., port.	1825.— d	1825
Bque Hyp. com., nom.	1700.— d	1700
Banque pop. suisse .	2440	2440
Bally	1330.—	1350
Bally	3570.—	3530
Motor Colombus	1780.—	1770.—
Italo-Suisse	291.—	288.—
Réassurances Zurich	2625.—	2600.—
Winterthour ass. nom.	·	1040.—
Zurich ass	7550.—	7525.—
Alu. Suisse port	2280.—	2290.—
Alu. Suisse nom	1050.—	1045.—
Brown Boyeri	1410.—	1405.—
Saurer Fischer Landis & Gyr Lonza Nestlé port. Nestlé port.	1900.—	1910.—
Fischer	1275.—	1280.—
Landis & Gyr	1525.—	-,
Lonza	2215.—	2200.—
Nestlé port	3770.—	3720.—
Mestre Hom	2505.—	2510.—
Sulzer	3820.—	3820.—
Alcan	90.50	90.25
Am. Tel & Tel.	166.—	165.50
Canadian Pacific	62.50	62.50
Du Pont	687.—	690.—
Eastman Kodak	501.—	492.—
Ford Motor	254.50	252.50
A	255.50	252.50
	299.50	294.50
I.B.M	1544.—	1533.—
Kennecott	136.—	136.—
Litton	97.25 46.25	96.50
Litton Std Oil New-Jersey .	308.—	44.50 308.—
Union Carbide	188.—	
Union Carbide	100	186.—

### Cim. Lafarge . . . . 260.10 Citroën 218.80 L'Oréal 2297.— 86.90 2290.— Machines Bull Michelin . . . 1530.— Péchiney 327.50 420.30 Perrier Rhône - Poulenc 178.50 202.— Saint-Gobain LONDRES Anglo American Anglo American . . Brit. & Am. Tobacco Brit. Petroleum . . . De Beers . . . . . Electr. & Musical . 410.50 Imp. Chemical . . . Imp. Tobacco . . . 296.— 105.— 277.50 Rio Tinto . . . . . Roan C.M. . . . . . 266.-343.— 13-3/8

### FRANCFORT

2510.-

Zam. Anglo-Am.

A. E. G					177.10	178.—
Audi NSU .				250	-,-	
Bad. Anilin					162.50	163.50
B. M. W				·	270.—	271.50
Daimler					390.—	389.50
Deutsche Bank					336.50	338.50
Dresdner Bank					278.—	280.—
Farben. Bayer					137.50	138.—
Höchst. Farben	ì	-			154.30	154.—
Karstadt		-	-	-	483.—	480.—
Kaufhof	-	-	•		333.—	332.—
Mannesmann	-	- 70	•	17/	206.80	207.—
Siemens	•	•	•	•	281.50	282.10
Volkswagen	•	•	•	•	150.—	151.—
	•	•	•	•		
Cours comr	nu	nic	ue	és	sans enga	gement
			_			901110111

13-7/8

par le Crédit suisse

NEW-YORK					
Allied Chemical				29-7/8	30-1/8
Allumin. Americ.				56-3/8	55-1/2
Am. Smelting				20-5/8	20-1/4
Am. Tel. & Tel.		٠		43-7/8	43-7/8
Anaconda	٠	٠		19-3/8	19-1/2
Boeing	٠	•		22-1/2	22-3/4
Bristol & Myers		•	٠	68	67-1/4
Burroughs	٠	•	•	209-1/4	208-1/2
Canadian Pacific		•	٠	16-5/8	16-3/8
Caterp. Tractor	•	•	٠	65	65-1/8
Chrysler	٠	•	•	30-7/8	30-3/4
Coca-Cola Colgate Palmolive	•	•	•	41	40-1/8
Control Data .	Э		•	84-1/4	82-7/8
C.P.C. int.	•	•	•	72-3/4	72-3/4
Dow Cheminal	•	•	•	31	30-7/8
Du Pont	•	•	•	97-3/4	97-1/8
Eastmann Kodak	•	•	•	183	182-1/8
Ford Motors .		•	٠	129-3/4	128
General Electric	•	•	•	66-1/2	66
General Foods		•	•	66-3/4	66-1/2
	•	•	•	25-1/2	25-5/8
General Motors Gilette	•	•	•	77-5/8	77
	٠	٠	•	52-7/8	52-1/8
Goodyear Gulf Oil	•	•	٠	30	29-3/8
LDM	٠	•	•	25-1/8	24-7/8
Int. Nickel	•	•	•	404-3/4	401-1/4
III. MICKOI	•	•	•	32-3/4	35-7/8

### Indice Dow Jones

industrie	lles			20.0	 969.37	963.42	
chemins	de	fer			231.70	229.96	
services	pul	blic	S		110.85	110.46	
volume		•/			10.640.000	12.020.000	

Cours communiqués par Emmanuel Deetjen S.A., Lausanne

### La tendance

Une baisse importante a été enregistrée mercredi à la clôture de la bourse de New-York après plusieurs jours de baisse continue mais moins générale. L'activité a été modérée.

Cours des billets de banque étrangers du mercredi 6 septembre 1972

	Achat	Vente
ingleterre (1£)	9.10	9.40
J.S.A. (1 \$)	3.73	3.83
Canada (1 \$ can.) .	3.78	3.88
llemagne (100 DM)	117.—	120.—
utriche (100 sch.) .	16.20	16.60
selgique (100 fr.) .	8.45	8.75
spagne (100 ptas) .	5.85	6.10
rance (100 fr.)	77.—	80.—
anemark (100 cr. d.)	53.50	56.50
lollande (100 fl.)	116.—	119
alie (100 lit.)	62,50	65
lorvège (100 cr. n.)	56.50	59.50
uède (100 cr. s.) .	78.50	81.50

### Marché libre de l'or

Divers	
Pièces:	
	9.— 63.—
	7.— 61.—
	3.— 73.—
	3.— 68.—
	5.— 345.—
Lingots (1 kg) 8050	0.— 8200.—

Banque Cantonale Neuchâteloise

### groupe de dépenses de ménage par ordre d'importance (après l'alimentation, avec 31 %). Il est donc incontestable qu'ils représentent un important facteur du renchérissement général. Pourtant, une telle situation n'est pas sans explication, abstraction faite de la prétendue cupidité des propriétaires que l'on met souvent,

Communiqués à titre indicatif par la

# L'échec du piège tendu par les autorités allemandes aux terroristes palestiniers

sur la piste. Un policer a été tué.

qu'il est hors de danger.

ont été entraînés à l'écart.

Trois Palestiniens sont aux mains de

la police. Quant au pilote de l'hélicop-

tère qui avait servi de rempart aux

terroristes, il est gravement touché. Cer-

tains penseront qu'il est mort mais, dans

l'après-midi, les autorités annonceront

Pendant le déroulement du drame, les

journalistes recevront des informations

contradictoires. Vers minuit, la police

leur dira que les otages sains et saufs

Mais une heure plus tard, un porte-

parole du comité organisateur olympi-que déclarera : « Je crains que les infor-

mations qui avaient été données jusqu'à

A LA SAUVETTE

Ce n'est qu'au milieu de la nuit qu'ils

sauront la tragique vérité par la bouche

du ministre bavarois de l'intérieur. Mais

pourquoi ce long délai? Pourquoi le

mutisme des autorités au sujet du

piège? Pourquoi cette imprécision pre-

mière à propos du nombre des Palesti-

niens? Ces questions sont demeurées

sans réponse. L'organisation un peu rapide, voire à la sauvette du piège, et

la confusion inhérente à la présence

d'un nombre important de policiers sont

vraisemblablement la cause de ce

Deux jardiniers?

rois de l'intérieur, M. Bruno Merck, a

déclaré à la télévision allemande qu'il

est possible que deux des terroristes

aient habité dans le village olympique

Il pense qu'ils travaillaient comme jar-

Un porte-parole de l'administration

du village a déclaré pour sa part : « C'est

peut-être vrai, mais jusqu'ici nous n'en

avons aucune preuve. Il y a plus de 1000 personnes employées dans les seules

cuisines du village. Nous avons 700 per-

sonnes chargées du nettoyage, 700 au-

tres employés, 300 hôtesses et quelque

200 employés des postes, douaniers et

vendeuses. En tout, quelque 3000 per-

sonnes sont employées au village ».

depuis plusieurs semaines.

diniers « ou même au milk-bar ».

MUNICH (AP). — Le ministre bava-

Pourtant, mercredi matin, la plupart

présent n'aient été trop optimistes ».

à bord de deux hélicoptères et partent pour l'aéroport militaire de Furstenfeldbruck, à 24 km de Munich.

A ce moment, les journalistes pensent qu'un accord est intervenu entre les Palestiniens et les autorités ouest-alle-mandes concernant la libération des otages. Chacun pense que ceux-ci vont être conduits dans un pays arabe en échange de concessions inconnues.

### UN PIÈGE

Or, il en va tout autrement. Les Allemands de l'Ouest qui ne pouvaient attaquer le quartier israélien au village olympique sans risques certains pour les otages, ont décidé de tendre un piège aux Palestiniens à l'aéroport.

Les autorités ont disposé des tireurs d'élite dans des positions stratégiques et espèrent que ceux-ci abattront immédiatement les membres du commando. Les otages pourront ensuite être sauvés. Un Boeing 727 a été placé sur la piste pour faire croire aux fedayins qu'ils pourront décoller sous peu.

Mais l'obscurité et une certaine confusion vont réduire à néant ce plan.

« Lorsque nous sommes arrivés là-bas, déclarera M. Arthur McLean, un Américain vivant près de la base, il n'y avait qu'un soldat de garde mais le était déjà verrouillé. Puis les hélicoptères ont fait leur apparition.

« Les deux premiers avaient leurs lumières allumées mais le troisième, derrière, volait tous feux éteints. Je suppose c'était celui transportant autorités.

« Les deux premiers ont tourné en

### La « championne » de l'opération Munich

BEYROUTH (AFP-Reuter). — Les quotidiens libanais « Al Moharrer », proche de la résistance palestinienne, et « Al Jaryda » annoncent mercredi matin sur huit colonnes que Mme « Elissar Antoun Saada est la championne de l'opération Munich ».

Les journaux publient un communiqué du « parti populaire syrien », parti de gauche arabe, indiquant, que « la fille du camarade Antoun Saada, fondateur du P.P.Y., veuve du martyr Fouad Chamali, a dirigé l'opération de Munich ».

M. Fouad Assad Chamali est mort le 5 août dernier à Genève. Dans un communiqué, le «Fatah» avait indiqué que M. Chamali, âgé de 36 était l'un de ses dirigeants depuis 1965 et souffrait d'un cancer.

Par ailleurs, des affiches félicitant les commandos palestiniens pour leur attaque contre la résidence de la délégation israélienne à Munich sont apparues mercredi près de la porte principale de l'Université de Kvoto. foyer d'activité révolutionnaire au

TEL-AVIV (AFP). — Les Israéliens

de l'attentat de Munich. Les quotidiens

consacrent des éditoriaux très durs à

toute l'affaire et certains crient ven-

été transmise par la commentatrice de

la radio israélienne qui a adressé, la

voix tremblante et étranglée par l'émo-

tion, les condoléances du gouvernement

aux familles en deuil. Les bulletins d'in-

formation étaient entrecoupés de musi-

Aucun acte de terrorisme dans l'his-

toire du conflit israélo-arabe n'a provo-

qué un choc aussi profond dans la popu-

lation qui s'était couchée la veille sou-

lagée par la fausse nouvelle de la libé-

ration de ses athlètes: à Tel-Aviv,

les visages sont figés. Le premier choc

passé, l'homme de la rue laisse lente-

ment percer sa colère, notent les obser-

Ceux-ci estiment que l'opinion publi-

que se montrera sans doute plus ré-fractaire qu'auparavant à la politique

libérale et à la coexistence avec les Ara-

nement des couleurs, l'extrême variété

des délégations, se prêtaient mal à la

solennité de l'événement. L'instant était

émouvant, certes, mais il ne prit toute sa

résonance qu'aux premiers accents de la

marche funèbre tirée de la symphonie

La nouvelle de la mort des otages a

geance.

que funèbre.

vateurs.

peu plus tard, les premiers coups de feu ont éclaté. Il y a d'abord eu une douzaine de coups séparés, puis des automatiques. d'armes fusillade s'est bientôt intensifiée avec parfois du gros calibre. Des fusées éclairantes ont également été lancées.

A l'intérieur règne en effet la plus grande confusion. A l'atterrisage des hélicoptères, la base est illuminée mais il reste de nombreuses zones d'ombre.

Les Palestiniens, au lieu de se diriger en confiance vers le Boeing, se méfient. Lorsque le chef des fedayins descend avec un autre terroriste de l'hélicoptère pour inspecter l'appareil sur la piste, ils font marcher devant eux un pilote d'hélicoptère.

A peine sont-ils descendus que le drame éclate. Le chef des Palestiniens. toujours masqué, aperçoit des tireurs embusqués et ouvra le feu. Tout le plan échafaudé par les autorités allemandes s'effondre.

Les terroristes qui savent maintenant le sort qui les attend, vont se défendre. L'un des leurs est tombé mort à la première rafale. Un second se suicide en faisant sauter une grenade. Ce geste va coûter la vie aux neuf otages entassés les yeux bandés et les mains liées derrière le dos.

La grenade met le feu à l'hélicoptère, les autorités allemandes s'efforcent d'envoyer des pompiers mais ceux-ci doivent reculer sous les tirs nourris des Palestiniens.

Pendant de longues minutes, les autorités allemandes vont traquer les Palestiniens qui se cachent sur le terrain à la faveur de l'obscurité.

Finalement, après quatre heures, le bilan exact est connu. Tous les otages ont péri dans l'incendie. Cinq des huit fedayins ont été tués. Le corps du cinquième Palestinien, que l'on croyait



Anton Fliegerbauer, le policier allemand tué. (Téléphoto AP)

Intense émotion en Israël

ont appris avec stupeur, mercredi matin credi matin, les autorités auront pris

ment était persuadé que le départ des otages israéliens signifierait leur mort et c'est pourquoi il a donné l'ordre à la police de tendre un piège aux terroristes », a déclaré le ministre de l'inté-

« Nous avons essayé d'échanger les otages contre des hommes politiques allemands volontaires, a dit M. Genscher. « J'ai moi-même vu les otages et leur ai parlé. Ils se trouvaient dans une pièce du village olympique sous la garde constante de deux Arabes au moins. Il n'était pas possible d'investir le bâtiment. Il nous fallait trouver une meilleure

Le préfet de police de Munich, M. Manfred Schreiber, a déclaré de son côté que les ordres donnés aux tireurs d'élite « de tuer ou d'immobiliser les terroristes » étaient venus de plus haut que de ceux qui avaient participé aux

«Les otages avaient pour le moins une meilleure chance que si nous avions laissé les Arabes les emmener » a décla-

Il a souligné que la décision de tenter une action à l'aérodrome de Furstenfeldbruck avait été prise en plein accord entre le comité international olympique, le gouvernement fédéral et le gouvernement bayarois.

### des responsabilités dans cette tragédie.

De l'avis du Dr René Berger, médecin de l'équipe luxembourgeoise, la faute incombe aux autorités allemandes qui n'ont pas agi mardi.

« J'étais moi-même prisonnier — des services secrets, a-t-il déclaré. A un moment, il m'a semblé que la police aurait pu liquider toute la bande de terroristes en cinq secondes.

Cependant, cette argumentation tient pas compte du fait que les Pales-tiniens étaient au nombre de huit et non

Profonde indignation en Allemagne BONN (AP). - Les Allemands, cons-

ternés, ont appris mercredi matin, en se réveillant, que les choses étaient pires qu'ils ne le craignaient.

La plupart étaient allés se coucher, mardi soir, réconfortés par la nouvelle, qui était fausse - on le sut ultérieurement — que les neuf otages israéliens avaient été libérés.

Au village olympique, ces athlètes prennent connaissance de l'hor-

rible dénouement de la tragédie.

Mais mercredi matin, la radio a relaté toute l'horreur du drame nocturne. Et beaucoup d'Allemands, qui avaient espéré que les Jeux serviraient la réputation



Au stade olympique, la délégation israélienne écoute le chef de la mission faire l'appel des athlètes disparus.

(Téléphoto AP)

# Le chef des terroristes avait participé à la construction du village olympique!

rieur, M. Hans-Dietrich Genscher, dans une interview télévisée.

pilotes des hélicoptères connaissaient le

Une autopsie sera faite pour établir après avoir inspecté l'avion à bord ducomment les victimes de la base de quel ils pensaient monter. Le commentateur a précisé que tous

L'ACTION DIRECTE

ment a déclaré que la police allemande

n'aurait pas pris le risque de tenter de

libérer les otages lors d'une fusillade si

le gouvernement égyptien n'avait pas

refusé un appel téléphonique du chan-

celier Brandt qui demandait la collabo-

« Cela ne laissait que la possibilité

de l'action directe. Il était impossible

pour nous de risquer des vies humaines

Le porte-parole a ajouté que le minis-

tère des affaires étrangères a utilisé

tous les contacts possibles, y compris

M. Mestiri, ambassadeur de Tunisie,

pour obtenir une médiation auprès des

pays arabes abritant les fedavins. « Mais

vous savez qu'une telle influence ne

Il n'a pu dire d'où venait le comman-

do mais il a précisé que son chef était entré en Allemagne il y a plusieurs mois

et a travaillé en qualité d'ingénieur à

la construction du village olympique.

Le porte-parole a dit enfin que le

gouvernement allait désormais contrôler

plus sévèrement l'immigration des étran-

Enfin, la police de la République fé-

dérale d'Allemagne a entrepris mercredi

d'actives recherches pour tenter de met-

tre la main sur 15 Arabes soupçonnés d'avoir projeté des actes de sabotage et

Il parlait couramment l'allemand.

des attentats à l'explosif.

être que minime », a ajouté M.

en les laissant partir vers l'inconnu ».

ration du président Sadate.

M. Ahlers porte-parole du gouverne-

avec une grenade.

Furstenfeldbruck ont succombé. les otages dans un hélicoptère ont été La presse de Munich critique très abattus par des coups de feu. Les ausévèrement la décision de tendre un tres dans le second appareil ont été piège aux terroristes. tués lorsqu'un terroriste s'est suicidé

### **NOUVELLE VERSION**

Par ailleurs, la police de Munich a fourni mercredi soir une nouvelle version concernant la fusillade à l'aéroport de Fuerstenfeldbruck, précisant que les Palestiniens n'avaient pas tiré les premiers.

L'enquête, a déclaré un porte-parole, a prouvé que les tireurs d'élite ont ouvert le feu lorsque deux des fedavins ont offert une cible favorable.

Cependant les tireurs n'ont pu abattre les Arabes avant que ceux-ci ne ripos-

### DES OMBRES

La police a souligné que les tireurs devaient viser des ombres, ce qui compliquait leur tâche. On ignorait s'ils disposaient de viseur à infrarouge pour le tir de nuit.

Il était difficile mercredi soir de reconstituer avec précision la séquence exacte des événements. Selon les images de la télévision allemande, les coups de feu ont été tirés alors que la base aérienne était dans une obscurité presque totale.

On voyait seulement les éclairs bleus des clignotants des voitures de police et les lumières de deux des trois hélicop-

La fusillade s'est déroulée devant la tour de contrôle mais il n'y avait aucun projecteur.

D'après la version de la télévision, deux des terroristes ont été touchés

# Rescapé d'un camp d'extermination, un Israélien a échappé de peu à la mort

ZURICH (SI-AP). - Rescapé du camp d'extermination de Bergen-Belsen, où il avait été transféré à l'âge de 8 ans, le professeur Shaul Ladani, membre de l'équipe olympique israélienne, a échappé à la mort pour la deuxième fois mardi en réussissant à s'enfuir par une porte latérale au moment de l'irruption du commando palestinien dans le logement des sélectionnés israéliens.

Shaul Ladani avait été arrêté en Hongrie par les «SS» et envoyé avec ses parents au camp de Bergen-Belsen. Il figura ensuite parmi les quelque 2000 détenus — sur plus de 100.000 — qui furent «rachetés» en dollars au 3me Reich par le gouvernement américain.

Vingt-huit ans après, il était revenu en Allemagne avec l'équipe israélienne pour participer à l'épreuve des 50 kilomètres à la marche. Maître-assistant à la faculté des sciences de Tel-Aviv, il est un sportif passionné. Cette année, s'est aligné en outre au départ du

Tour de Romandie à la marche.

tant plus tragique que toute sa famille, sauf ses parents, avait été exterminée dans les camps nazis et qu'il était le seul à perpétuer ce nom.

Agé de 28 ans, il était né alors que sa mère s'enfuyait d'URSS. Ses parents, qui lui survivent, parvinrent à émigrer en Israël en 1946, après la mort de tous leurs frères et sœurs, de leurs parents et de tous leurs cousins.

Quelques heures seulement avant que n'éclate la tragédie de Munich, M. et Mme Friedman avaient recu une carte postale de leur fils leur disant « Tout va bien ».

### **VOLONTAIRES**

De son côté, l'ambassade d'Israël à Londres déclare avoir reçu de nombreux coups de téléphone de Britanniques, qui n'étaient pas tous des juifs, se portant volontaires pour servir dans l'armée israélienne.

« Nous recevons un appel par minute. Ils veulent lutter contre les terroristes mais notre armée n'accepte pas de volontaires venant de l'étranger », a déclaet le prestige de leur pays à travers le monde, sont désespérés. « Incroyable, scandaleux », a dit une INDIGNATION

(Téléphoto AP)

La nouvelle des événements de la nuit est arrivée trop tard pour les journaux du matin, ce qui fait que certains titres proclamaient «La police libère les ota-

Le quotidien petit format à grand tirage « Bild », bordé de noir, titrait « Bain de sang au village olympique ».

Et même l'austère « Frankfurter Allgemeine Zeitung », qui ne recherche jamais la sensation, annonçait: « Assassinats et terreur aux Jeux olympiques ».

La radio et la télévision ont suspendu leurs programmes réguliers pour diffuser de la musique classique entre les bulletins d'informations.

Les éditoriaux exprimaient une indignation profonde. « Etions-nous aveugles parce que nous

### croyions vraiment à la trêve olympique? », demandait un éditorialiste. SOUS UN JOUR NOUVEAU

Mais plusieurs journaux estimaient que l'Allemagne n'est pas à blâmer pour les deux meurtres du village olympique, les seuls qui étaient alors connus. « Frankfurter Allgemeine » rappelait notamment que c'étaient les terroristes arabes qui étaient à l'origine du drame.

«En plus du deuil provoqué par ces orts, écrivait «Die Welt» (conservail y a le deuil d'un pays qui voulait se présenter à Munich sous un jour nouveau. »

Que ceux qui sont immédiatement affectés par le drame considèrent dans leur douleur, avant d'imputer une responsabilité aux organisateurs que l'Allemagne occidentale a été guidée par une croyance dans la bonne volonté de tous les habitants de la Terre... »

### UN FAIT PAR JOUR

### VÉRITÉS SUR L'INDE

Finalement, les manifestations grandioses destinées à marquer, durant près d'une année, le 25me anniversaire de l'indépendance de l'Inde, n'auront qu'un caractère modeste et même austère, selon le magazine américain « Time ».

La raison en est facile à comprendre: la situation du pays, toujours aussi catastrophique, ne permet pas, ou plus, de dispendieuses extravagances, même pour masquer, aux yeux la population, un échec quasi général.

Les manifestations en question ont débuté le 15 août, à minuit, avec la publication par le gouvernement d'une brochure où l'on affirme la « détermination de poursuivre les idéaux qui inspirèrent les pères fondateurs ».

S'agit-il des idéaux pacifistes d'un Nehru qui, tout en posant au moralisateur mondial, entretint une armée disproportionnée à la pauvreté du pays, avec laquelle il maintint l'oceupation militaire du Cachemire et prit les territoires portugais de Goa, Damao et Diu, du culte des vaches sacrées, qualifié de « fléau hideux et absurde », ou de ce racisme qui frap-pe 85 millions de malheureux appelés « intouchables », dont on a écrit que, « tenus pour des ordures humaines, c'est dans l'ordure que leur vie s'écoule » ?

Peter Gill, qui mentionne la parution de cette brochure dans le « Telegraph », ne le précise pas. Mais, en quelques lignes, il règle d'un coup leur compte à ceux qu'émerveille la « sagesse » orientale et les pseudo-intellectuels de la gauche dite pensante qui vantent les « progrès » de l'Inde depuis le 15 août 1947 :

« Des études récentes montrent que durant la deuxième décennie de son indépendance, l'Inde n'a pas amélioré du tout les conditions d'existence de sa population rurale la plus pauvre (20 %), et que les conditions des pauvres des régions urbaines se sont en fait détériorées. L'Inde se suffit à elle-même maintenant en matière de blé, et va cesser ses importations, mais en fait de nombreux Indiens ont moins à manger qu'il y a vingtcinq ans. De nouveaux bâtiments se construisent partout en Inde, mais les taudis prolifèrent. Un autre paradoxe extraordinaire vient d'être révélé, à la faveur de la publication des résultats d'un recensement national. Le pourcentage des Indiens capables de lire et d'écrire a passé de 16 % en 1951 à 29 % en 1971, mais en fait, durant la même période, le nombre des illettrés a augmenté de 88 millions. On compte aujourd'hui 386 millions d'illettrés en Inde. »

Dans ces conditions, on comprend que la Nouvelle-Delhi ait en définitive, décidé de réduire l'initial et spectaculaire programme de célébration de l'indépendance. Il n'y a, en effet, pas de quoi illuminer ce bilan...

Pierre COURVILLE

### Héroïque de Beethoven, qui fut écoutée dans une profonde tristesse par toute

L'AFFAIRE RHODÉSIENNE Pour M. Brundage, toute personne civilisée ne peut qu'être frappee d'horreur devant la « brutale intrusion frappee des terroristes dans cette pacifique

enceinte olympique ».

Il a ajouté: « Dans ce monde imparfait, hélas, plus les Jeux olympiques s'élargissent, plus ils deviennent importants, plus ils s'ouvrent aux pressions commerciales, politiques et maintenant criminelles ». Le président du CIO a rappelé à cette occasion que la bataille de la Rhodésie avait été perdue à la suite d'un chantage politique. A ces mots — peut-être ne doit-on y voir qu'une coïncidence — quelques athlètes africains, que l'on croit être éthiopiens et kenyans, quittèrent le stade.

### DERNIÈRE BARRIÈRE

Pour M. Willi Daume, président du d'organisation, il existe une dernière barrière que l'humanité ne saurait franchir: «Les auteurs de l'événement qui s'est déroulé au village olympique ont franchi cette barrière par

à leur réveil, le dénouement tragique des mesures spéciales, pour assurer la sécurité des Arabes d'Israël contre les éventuelles réactions de colère de la population juive. RÉACTIONS MITIGÉES Sur le plan politique et diplomatique, ajoutent ces observateurs, on ne peut

Il y a lieu de penser que, dès mer-

que s'attendre à un durcissement de la position israélienne dans le conflit du Proche-Orient. A l'égard de l'Allemagne de l'Ouest,

les réactions des Israéliens sont mitigées: nombreux sont ceux qui reprochent les « négligences coupables » des services de sécurité allemands, ainsi que l'organisation de l'opération pour libérer les otages.

### STUPEFACTION

L'opinion publique et les milieux politiques israéliens ont accueilli avec stupéfaction et indignation la décision de la commission exécutive du comité olympique international de continuer les Jeux.

Le gouvernement israélien avait demandé officiellement la suspension de ces jeux jusqu'à la libération des otagés.

### Rassemblement utilisée par les autres équipes et elle a

toutes non à la violence, et qu'on la LES RESPONSABLES Le président de l'Allemagne fédérale, M. Gustav Heinemann, s'est demandé pour sa part si ce drame qui révolte toutes les consciences aurait pu être évité. « Personne ne pourrait en ce

d'exprimer l'espoir que cet acte inquali-

fiable réveillerait enfin la conscience du

monde pour qu'on dise une fois pour

cette interrogation ». Mais ce qui est sûr, a poursuivi le chef de l'Etat allemand, c'est que non seulement sont responsables les terroristes qui croient « que la haine et l'assassinat peuvent être des moyens de lutte politique », mais encore « les pays qui n'empêchent pas ces gens de commettre leurs actes ».

moment donner une réponse définitive à

### LE FUTUR

Le chef de la mission israélienne, dans une allocution pleine de dignité, a évoqué la mémoire de ses camarades « morts dans la fleur de l'âge » puis dénoncé ce crime monstrueux, sans exemple dans les annales des Jeux et condamné par l'ensemble des nations civilisées. Il assura qu'en dépit de ce drame, « les athlètes israéliens continuede participer aux compétitions olympiques futures dans un esprit fraternel et d'amitié sportive ».

Après la cérémonie du souvenir, la délégation israélienne a quitté le stade olympique par une autre porte que celle

tractations.

ré M. Schreiber.

Le préfet de police a précisé que les

été vivement applaudie. Dans le village que les rescapés israéliens devaient quitter dès que les nécessités de l'enquête le permettraient, l'animation reprenait progressivement. L'atmosphère toutefois y demeurait

### Les Egyptiens quittent Munich

MUNICH, (AFP-AP). — Les quartiers de la délégation egyptienne du village olympique sont vides. Les représentants égyptiens sont partis mercredi dans la matinée alors que se déroulait la cérémonie funèbre à la mémoire des victimes de la tragédie. Selon les gardes de l'organisation

attachés à leur pavillon, les Egyptiens n'ont voulu donner aucune explication quant à leur départ. Ils se sont directement rendus à l'aéroport où les attendait un avion dépéché à Munich par les autorités du Caire. Les délégations du Koweït et de Syrie ont également quitté le village olympique.

cérémonie du souvenir au stade olympi-Les gardes placés aux portes des bâtiments où vivent les membres de ces équipes ont déclaré que tous, y compris les athlètes, sont restés au village

D'autre part les membres des équipes

arabes ont boycotté mercredi matin la

### Par ailleurs la mort de l'un des otages israéliens, M. Zeev Friedman, est d'au-

# ré un porte-parole de l'ambassade.